# RADIOCORRIERE · TV

*ANNO XXXVI - N. 33* *16 - 22 AGOSTO 1959 - L. 50*

**RADIOCORRIERE-TV**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 33

SETTIMANA DAL 16 AL 22 AGOSTO

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

*Direzione e Amministrazione:*
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

*Redazione torinese:*
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

*Redazione romana:*
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

**ABBONAMENTI**

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

**I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »**

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

**I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.**

*Pubblicità:* CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

*Distribuzione:* SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

*Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono*

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino




## IN COPERTINA

(Fotocolor Pinna)

*Ed eccoci arrivati al tanto atteso Ferragosto. C'è un po' di mare per tutti, un po' di montagna per tutti, c'è insomma per tutti un briciolo di meritatissima vacanza. Gli intenditori sostengono che non è chic la tradizionale (ed eroica) gita di Ferragosto. Può darsi. Comunque, è proprio agli « intrepidi » di questa fatidica giornata, a coloro che incuranti di ogni accusa e di ogni giudizio sferrano il loro individuale e giustificato arrembaggio ai monti, ai laghi, al mare, che dedichiamo questa fresca, invitante immagine femminile, meravigliosamente stagionale. Con l'augurio di un buon Ferragosto e l'invito ad essere prudenti. Intrepidi sì, ma senza esagerare.*

# STAZIONI RA

| REGIONE | MODULAZIONE DI FREQUENZA | | | | ONDE MEDIE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Località | Progr. Nazionale Mc/s | Secondo Progr. Mc/s | Terzo Progr. Mc/s | Località | Progr. Nazionale kc/s | Secondo Progr. kc/s | Terzo Progr. kc/c |
| PIEMONTE | Aosta | 93,5 | 97,6 | 99,7 | | | | |
| | Borgo S. Dalmazzo | 94,9 | 97,1 | 99,1 | Aosta | | 1115 | |
| | Candoglia | 91,1 | 93,2 | 96,7 | Alessandria | | 1448 | |
| | Cogne | 90,1 | 94,3 | 99,5 | Biella | | 1448 | |
| | Col de Courtil | 93,7 | 95,9 | 99,3 | Cuneo | | 1448 | |
| | Col de Joux | 94,5 | 96 5 | 98,5 | Torino | 656 | 1448 | 1367 |
| | Courmayeur | 89,3 | 91,3 | 93,2 | | | | |
| | Domodossola | 90,6 | 95,2 | 98,5 | | | | |
| | Garessio | 93,9 | 96,9 | 99,3 | | | | |
| | Mondovì | 90,1 | 92,5 | 96,3 | | | | |
| | Plateau Rosa | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| | Premeno | 91,7 | 96,1 | 99,1 | | | | |
| | Torino | 98,2 | 92,1 | 95,6 | | | | |
| | Sestriere | 93,5 | 97,6 | 99,7 | | | | |
| | Susa | 94,9 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| | Villar Perosa | 92,9 | 94,9 | 96,9 | | | | |
| LOMBARDIA | Bellagio | 91,1 | 93,2 | 96.7 | | | | |
| | Chiavenna | 89,3 | 91,5 | 93,9 | Como | | 1448 | |
| | Como | 92,3 | 95,3 | 98,5 | Milano | 899 | 1034 | 1367 |
| | Gardone Val Trompia | 91,5 | 95,5 | 98,7 | Sondrio | | 1448 | |
| | Leffe | 88,9 | 90,9 | 93,3 | | | | |
| | Milano | 90,6 | 93,7 | 99,4 | | | | |
| | Monte Creò | 87,9 | 90,1 | 92,9 | | | | |
| | Monte Padrio | 96,1 | 98,1 | 99,5 | | | | |
| | Monte Penice | 94,2 | 97,4 | 99,9 | | | | |
| | Sondrio | 88,3 | 90,6 | 95,2 | | | | |
| | S. Pellegrino | 92,5 | 95,9 | 99,1 | | | | |
| | Stazzona | 89,7 | 91,9 | 94,7 | | | | |
| | Valle S. Giacomo | 93,1 | 96,1 | 99,1 | | | | |
| TRENTINO - ALTO ADIGE | Bolzano | 95,1 | 97,1 | 99,5 | | | | |
| | B.go Val Sugana | 90,1 | 92,1 | 94,4 | Bolzano | 656 | 1484 | 1594 |
| | Cima Penegal | 92,3 | 96,5 | 98,9 | Bressanone | | 1448 | 1594 |
| | Madonna di Campiglio | 95,7 | 97,7 | 99,7 | Brunico | | 1448 | 1594 |
| | Maranza | 88,9 | 91,1 | 95,6 | Merano | | 1448 | 1594 |
| | Marca Pusteria | 89,5 | 91,9 | 94,3 | Trento | 1331 | 1448 | 1367 |
| | Mione | 89,5 | 91,7 | 94,7 | | | | |
| | Paganella | 88,6 | 90,7 | 92,7 | | | | |
| | Pinzolo | 87,9 | 89,9 | 96,7 | | | | |
| | Plose | 90,3 | 93,5 | 98,1 | | | | |
| | Rovereto | 91,5 | 93,7 | 95,9 | | | | |
| | S. Giuliana | 95,1 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| | Val Gardena | 93,7 | 95,7 | 97,7 | | | | |
| | Valle Isarco | 95,1 | 97,1 | 99,7 | | | | |
| | Val Venosta | 93,9 | 96,1 | 98,7 | | | | |
| VENETO | Alleghe | 89,3 | 91,3 | 93,3 | | | | |
| | Agordo | 95,1 | 97,1 | 99,1 | Belluno | | 1448 | |
| | Arsiero | 95,3 | 97,3 | 99,3 | Cortina | | 1448 | |
| | Asiago | 92,3 | 94,5 | 96,5 | Venezia | 656 | 1034 | 1367 |
| | Col Perer | 93,9 | 97,5 | 99,5 | Verona | 1578 | 1448 | 1367 |
| | Col Visentin | 91,1 | 93,1 | 95,5 | Vicenza | | 1484 | |
| | Cortina | 92,5 | 94,7 | 96,7 | | | | |
| | Malcesine | 93,2 | 96,5 | 98,5 | | | | |
| | M. Celentone | 90,1 | 92,1 | 94,4 | | | | |
| | Monte Venda | 88,1 | 89,9 | 89 | | | | |
| | Pieve di Cadore | 93,9 | 97,7 | 99,7 | | | | |
| FRIULI - VENEZIA GIULIA | Gorizia | 89,5 | 92,3 | 98,1 | Gorizia | | 1484 | |
| | Tolmezzo | 94,4 | 96,5 | 99,1 | Trieste | 818 | 1115 | 1594 |
| | Trieste | 91,3 | 93,5 | 96,3 | Udine | 1331 | 1448 | |
| | Udine | 95,1 | 97,1 | 99,7 | Trieste A (autonoma in sloveno) | 980 | | |

| REGIONE | MODULAZIONE DI FREQUENZA | | | | ONDE MEDIE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Località | Progr. Nazionale Mc/s | Secondo Progr. Mc/s | Terzo Progr. Mc/s | Località | Progr. Nazionale kc/s | Secondo Progr. kc/s | Terzo Progr. kc/s |
| LIGURIA | Bordighera | 89 | 91.1 | 95,9 | Genova | 1331 | 1034 | 1367 |
| | Busalla | 95,5 | 97,5 | 99,7 | La Spezia | 1578 | | |
| | Genova | 89,5 | 95,1 | 91,9 | Savona | | 1484 | |
| | La Spezia | 89 | 93,2 | 99,4 | S. Remo | | 1034 | |
| | Monte Beigua | 94,5 | 91,5 | 98,9 | | | | |
| | Monte Bignone | 90,7 | 93,2 | 97,5 | | | | |
| | M. Capenardo | 90,5 | 93,5 | 96,7 | | | | |
| | Polcevera | 89 | 91,1 | 95,9 | | | | |
| | Ronco Scrivia | 93,7 | 96,3 | 99,1 | | | | |
| | Torriglia | 92,3 | 95,3 | 98,3 | | | | |
| EMILIA - ROMAGNA | Bagno di Romagna | 87,7 | 89,7 | 91,7 | Bologna | 331 | 1115 | 1367 |
| | Bardi | 87,9 | 89,9 | 91,9 | | | | |
| | Bologna | 90,9 | 93,9 | 96,1 | | | | |
| | Borgo Val di Taro | 88,3 | 90,6 | 95,2 | | | | |
| | Brisighella | 91,5 | 93,5 | 95,5 | | | | |
| | Castelnuovo nei Monti | 91,5 | 93,5 | 95,5 | | | | |
| | Civitella di Romagna | 94,5 | 96,5 | 98,9 | | | | |
| | Farini d'Olmo | 89,3 | 91,3 | 93,3 | | | | |
| | Mercato Saraceno | 91,3 | 93;3 | 95,3 | | | | |
| | Monte S. Giulia | 90,9 | ~2,9 | 96,1 | | | | |
| | Montese | 95,1 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| | Pievepelago | 94,7 | 96,7 | 98,7 | | | | |
| | Porretta Terme | 93,7 | 95,7 | 97,7 | | | | |
| | S. Sofia | 95,7 | 97,7 | 99,7 | | | | |
| TOSCANA | Bagni di Lucca | 93,9 | 96,5 | 98,5 | | | | |
| | Carrara | 91,3 | 94,1 | 96,1 | | | | |
| | Casentino | 94,1 | 96,1 | 98,1 | Arezzo | | 1484 | |
| | Firenzuola | 94,7 | 97,5 | 99,5 | Carrara | 1578 | | |
| | Fivizzano | 87,9 | 95,9 | 98,1 | Firenze | 656 | 1448 | 1367 |
| | Garfagnana | 89,7 | 91,7 | 93,7 | Livorno | 1578 | | 1367 |
| | Lunigiana | 94,3 | 96,9 | 99,1 | Pisa | | 1115 | 1594 |
| | Marradi | 94,5 | 96,5 | 98,5 | Siena | | 1448 | |
| | Massa | 95,5 | 97,5 | 99,5 | | | | |
| | Minucciano | 95,1 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| | M. Argentario | 90,1 | 92,1 | 94,3 | | | | |
| | Monte Serra | 88,5 | 90,5 | 92,9 | | | | |
| | Mugello | 95,9 | 97,9 | 99,9 | | | | |
| | Pieve S. Stefano | 88,3 | 90,3 | 92,3 | | | | |
| | Pontassieve | 89,5 | 96,3 | 98,3 | | | | |
| | S. Cerbone | 95,3 | 97,3 | 99,3 | | | | |
| | S. Marcello Pistoiese | 94,3 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| | Scarlino | 91,9 | 93,9 | 95,9 | | | | |
| | Vernio | 95,1 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| UMBRIA | Cascia | 89,7 | 91,7 | 93,7 | Perugia | 1578 | 1448 | |
| | Monte Peglia | 95,7 | 97,7 | 99,7 | Terni | 1578 | 1484 | |
| | Norcia | 88,7 | 90,7 | 92,7 | | | | |
| | Spoleto | 88,3 | 90,3 | 92,3 | | | | |
| | Terni | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| MARCHE | Antico di Maiolo | 95,7 | 97,7 | 99,7 | | | | |
| | Arquata del Tronto | 95,9 | 97,9 | 99.9 | Ancona | 1578 | 1448 | |
| | Ascoli Piceno | 89,1 | 91,1 | 93,1 | Ascoli P. | | 1448 | |
| | Castel-santangelo | 87.9 | 89.9 | 91,9 | | | | |
| | Monte Conero | 88,3 | 90,3 | 92,3 | | | | |
| | Monte Nerone | 94,7 | 96,7 | 98,7 | | | | |
| | S. Lucia in Consilvano | 95,1 | 97,1 | 99,1 | | | | |
| LAZIO | Campo Catino | 95,5 | 97,3 | 99,5 | | | | |
| | Cassino | 88,5 | 90,5 | 92,5 | Roma | 1331 | 845 | 1367 |
| | Formia | 88,1 | 90,1 | 92,1 | | | | |
| | Monte Favone | 88,9 | 90,9 | 92,9 | | | | |
| | Roma | 89,7 | 91,7 | 93,7 | | | | |
| | Sezze | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| | Terminillo | 90,7 | 94,5 | 98,1 | | | | |

# STAZIONI T

**PIEMONTE**
Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

**LOMBARDIA**
Bellagio (D-o)
Breno (F-o)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (H-v)
Edolo (G-v)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)

**TRENTINO ALTO ADIGE**
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Brennero (F-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Flemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

**VENETO**
Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Celentone (B-o)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Valdagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

**FRIULI - VENEZIA GIULIA**
Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

**LIGURIA**
Bordighera (C-o)
Busalla (F-o)
Cengio (B-v)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (F-o)
Levanto (F-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

**EMILIA - ROMAGNA**
Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v)
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (F-v)
Montese (H-v)
Neviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

**TOSCANA**
Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)
Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Firenzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argentario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Serra (D-o)
Mugello (H-o)
Pietrasanta (A-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pontassieve (E-o)
Quercianella (F-v)
Rufina (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)

# DIOFONICHE

| REGIONE | Località | Progr. Nazionale (Mc/s) | Secondo Progr. (Mc/s) | Terzo Progr. (Mc/s) |
|---|---|---|---|---|
| | **MODULAZIONE DI FREQUENZA** | | | |
| ABRUZZI E MOLISE | C. Imperatore | 97,1 | 95,1 | 99,1 |
| | Fucino | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Isernia | 88,5 | 90,5 | 97,9 |
| | M. Patalecchia | 92,7 | 95,9 | 99,9 |
| | Pescara | 94,3 | 96,3 | 98,3 |
| | Sulmona | 89,1 | 91,1 | 93,1 |
| | Teramo | 87,9 | 89,9 | 91,9 |
| CAMPANIA | Benevento | 95,3 | 97,3 | 99,3 |
| | Campagna | 88,3 | 90,3 | 99,9 |
| | Golfo Policastro | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Golfo Salerno | 95,1 | 97,1 | 99 1 |
| | Monte Faito | 94,1 | 96,1 | 98,1 |
| | Monte Vergine | 87,9 | 90,1 | 92,1 |
| | Napoli | 89,3 | 91,3 | 93,3 |
| | Nusco | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| | Paduls | 95,5 | 97,5 | 99,5 |
| | S. Agata Goti | 88,7 | 90,7 | 92,7 |
| | S. Maria a Vico | 88,9 | 90,9 | 92,9 |
| | Taggiano | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| PUGLIA | Bari | 92,5 | 95,9 | 97,9 |
| | Castro | 89,7 | 91,7 | 93,7 |
| | Martina Franca | 89,1 | 91,1 | 93,1 |
| | Monopoli | 94,5 | 96,5 | 99,3 |
| | M. Caccia | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| | M. Sambuco | 89,5 | 91,5 | 93,5 |
| | M. S. Angelo | 88,3 | 91,9 | 93,9 |
| | Salento | 95,5 | 97,5 | 99,5 |
| | S. Maria di Leuca | 88,3 | 90,3 | 92,3 |
| BASILICATA | Baragiano | 89,3 | 91,3 | 93,3 |
| | Chiaromonte | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | Lagonagro | 89,7 | 91,7 | 94,9 |
| | Pomarico | 88,7 | 90,7 | 92,7 |
| | Potenza | 90,1 | 92,1 | 94,1 |
| | Trecchina | 95,5 | 97,5 | 99,5 |
| | Viggianello | 94,1 | 97,3 | 99,3 |
| CALABRIA | C. Spartivento | 95,6 | 97,6 | 99,6 |
| | Catanzaro | 94,3 | 96,3 | 98,3 |
| | Crotone | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | Gambarie | 95,3 | 97,3 | 99,3 |
| | Monte Scuro | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Roseto Capo Spulico | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| | Valle Crati | 93,5 | 95,5 | 97,5 |
| SICILIA | Alcamo | 90,1 | 92,1 | 94,3 |
| | Capo d'Orlando | 88,9 | 90,9 | 92,9 |
| | Galati Mamertino | 95,7 | 97,7 | 99,7 |
| | Modica | 90,1 | 92,1 | 94,3 |
| | M. Cammarata | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | M. Lauro | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| | M. Soro | 89,9 | 91,9 | 93 9 |
| | Noto | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Palermo | 94,9 | 96,9 | 98,9 |
| | Pantelleria | 88,9 | 90,9 | 92,9 |
| | Piraino | 89,5 | 91,5 | 93,5 |
| | Trapani | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| SARDEGNA | Alghero | 89,7 | 96,3 | 98,7 |
| | M. Limbara | 88,9 | 95,3 | 99,3 |
| | M. Ortobene | 88,1 | 90,3 | 96,5 |
| | M. Sarpeddi | 90,7 | 92,7 | 96,3 |
| | Ogliastra | 89,3 | 94,3 | 98,3 |
| | P. Badde Ur. | 91,3 | 93,3 | 97,3 |
| | S. Antioto | 95,5 | 97,7 | 99 5 |
| | Sassari | 90,3 | 92,3 | 94 5 |
| | Teulada | 89,7 | 92,1 | 94,1 |

| REGIONE | Località | Progr. Nazionale (kc/s) | Secondo Progr. (kc/s) | Terzo Progr. (kc/s) |
|---|---|---|---|---|
| | **ONDE MEDIE** | | | |
| ABRUZZI E MOLISE | Aquila | 1578 | 1484 | |
| | Campobasso | | 1448 | |
| | Pescara | 1331 | 1034 | |
| | Teramo | | 1448 | |
| CAMPANIA | Avellino | | 1484 | |
| | Benevento | | 1448 | |
| | Napoli | 656 | 1034 | 1367 |
| | Salerno | | 1448 | |
| PUGLIA | Bari | 1331 | 1115 | 1367 |
| | Brindisi | 1578 | | |
| | Foggia | 1578 | 1448 | |
| | Lecce | 1578 | 1448 | |
| | Taranto | 1578 | 1448 | |
| BASILICATA | Potenza | 1578 | 1448 | |
| CALABRIA | Catanzaro | 1578 | 1448 | |
| | Cosanza | 1578 | 1484 | |
| | Reggio C. | 1331 | | |
| SICILIA | Agrigento | | 1448 | |
| | Catania | 1331 | 1448 | 1367 |
| | Caltanissecta | 566 | 1448 | |
| | Messina | | 1115 | 1367 |
| | Palermo | 1331 | 1448 | 1367 |
| SARDEGNA | Cagliari | 1061 | 1448 | |
| | Nuoro | 1578 | 1484 | |
| | Sassari | 1578 | 1448 | |

## ONDE CORTE

**Programma Nazionale**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissetta | 6060 | 49,50 |
| Caltanissatta | 9515 | 31,53 |

**Secondo Programma**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissatta | 7175 | 41,81 |

**Terzo Programma**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Roma | 3995 | 75,09 |

**Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s**

| kc/s | m | kc/s | m |
|---|---|---|---|
| 566 | 530 | 1061 | 282,8 |
| 656 | 457,3 | 1115 | 269,1 |
| 818 | 366,7 | 1331 | 225,4 |
| 845 | 355 | 1367 | 219,5 |
| 899 | 333,7 | 1448 | 207,2 |
| 980 | 306,1 | 1484 | 202,2 |
| 1034 | 290,1 | 1578 | 190,1 |
| | | 1594 | 188,2 |

**CANALI TV**

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/a 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) Mc/s 191-198
- G (4) - Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

# ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Valano (F-o)
Val Taverone (A-o)
Vernio (B-o)
Zeri (B-o)

**UMBRIA**

Cascia (E-v)
M. Peglia (H-o)
Norcia (G-o)
Spoleto (F-o)
Terni (F-v)

**MARCHE**

Acquasanta Terme (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata del Tronto (B-v)
Ascoli Piceno (G-o)
Castelsantangelo (F-o)
Fabriano (G-o)
Mecerata (G-o)
M. Conero (E-o)
M. Nerone (A-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Severino Marche (H-o)
Tolentino (B-v)
Visso (D-o)

**LAZIO**

Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Cassino (E-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favone (H-o)
Roma (G-o)
Sezze (F-o)
Subiaco (D-o)
Terminillo (B-v)
Vallecorsa (F-v)
Velletri (E-v)

**ABRUZZI E MOLISE**

Barrea (E-v)
Campobasso (E-v)
Campo Imperatore (D-o)
Casoli (D-o)
Castel di Sengro (G-o)
Cercemaggiore (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Lucoli (F-o)
Monteferrante (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalecchia (E-o)
Montorio al Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Roccaraso (F-v)
Scanno (H-v)
Sulmona (E-v)
Teremo (D-v)
Torricella Peligna (G-o)
Vasto (G-v)

**CAMPANIA**

Agnone (G-o)
Benevento (G-o)
Campagna (G-o)
Cepri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vergine (D-o)
Nusco (F-o)
Padula (D-v)
Presenzano (F-v)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorrento (F-o)
Teggiano (F-o)

**PUGLIA**

Bari (F-v)
Cestro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Leuca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

**BASILICATA**

Baragiano (G-v)
Chiaromonte (H-o)
Lagonegro (H-o)
Pescopageno (G-v)
Potenza (H-o)
Trecchine (E-v)
Viggianello (F-v)

**CALABRIA**

Capo Spartivento (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotone (B-v)
Gambarie (D-o)
Longobucco (F-v)
M. Scuro (G-o)
Morano calebro (D-v)
Pizzo (H-v)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
Serra S. Bruno (H-v)
Valle Crati (E-v)

**SICILIA**

Alcamo (E-v)
Capo d'Drlando (F-o)
Carini (F-v)
Castelbuono (F-o)
Castiglione di Sicilia (G-v)
Cinisi (G-v)
Fondachello (H-v)
Galati Mamertino (C-o)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantelleria (G-v)
Piraino (D-v)
Porto Empedocle (E-o)
Termini Imerese (E-v)
Trapani (H-v)

**SARDEGNA**

Alghero (H-v)
Arbus (H-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Drtobene (A-o)
M. Serpeddi (G-o)
Ogliastra (E-o)
Dzieri (E-v)
P. Badde Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sennori (H-v)
Teulada (H-o)

# Sommario

## RADIO

### LA LIRICA



### I CONCERTI



### LA PROSA



### LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI



## TELEVISIONE

### LA PROSA



### VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE



## LE RUBRICHE

# POSTARADIO RISPONDE

**RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO**

| | | |
|---|---|---|
| **RADIOAUDIZIONI** | **2° semestre** | **L. 1250** |
| | **3° trimestre** | **L. 650** |
| **TELEVISIONE** | **2° semestre** | **L. 7145** |
| | **3° trimestre** | **L. 3720** |

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

**2° semestre L. 6125** **3° trimestre L. 3190**

**USARE ESCLUSIVAMENTE** i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

## Adolescente

« Vorrei leggere in *Postaradio* la poesia ascoltata oggi sul Programma Nazionale. E' di Cardarelli ed è la prima fra quelle lette. Il titolo è *Adolescente* » (Angela Ramaci - Levanto).

*« Su te, vergine adolescente, - sta come un'ombra sacra. - Nulla è più misterioso - e adorabile e proprio - della tua carne spogliata. - Ma ti recludi nell'attento veste - e abiti lontana - con la tua grazia - dove non sai chi ti raggiungerà. - Certo non io. Se ti veggo passare - a tanta regale distanza, con la chioma sciolta - e tutta la persona astata, - la vertigine mi si porta via. - Sei l'imporosa e liscia creatura - cui preme nel suo respiro - l'oscuro gaudio della carne che appena - sopporta la sua pienezza. - Nel sangue, che ha diffusioni - di fiamma sulla tua faccia, - il cosmo fa le sue risa - come nell'occhio nero della rondine. - La tua pupilla è bruciata - del sole che dentro vi sta. - La tua bocca è serrata. - Non sanno le mani tue bianche - il sudore umiliante dei contatti. - E penso come il tuo corpo - difficoltoso e vago - fa disperare l'amore - nel cuore dell'uomo! - Pure qualcuno ti disfiorerà, - bocca di sorgiva. - Qualcuno che non lo saprà, - un pescatore di spugne, - avrà questa perla rara. - Gli sarà grazia e fortuna - il non averti cercata - e non sapere chi sei - e non poterti godere - con la sottile coscienza - che offende il geloso Iddio. - Oh sì, l'animale sarà - abbastanza ignaro - per non morire prima di toccarti. - E tutto è così. - Tu anche non sai chi sei. - E prendere ti lascerai, - ma per vedere come il gioco è fatto, - per ridere un poco insieme. - Come fiamma si perde nella luce, - al tocco della realtà - i misteri che tu prometti - si disciolgono in nulla. - Inconsumata passerà - tanta gioia! - Tu ti darai, tu ti perderai, - per il capriccio che non indovina - mai, col primo che ti piacerà. - Ama il tempo lo scherzo - che lo seconda, - non il cauto volere che indugia. - Così la fanciullezza - fa ruzzolare il mondo - e il saggio non è che un fanciullo - che si duole di essere cresciuto ».*

## La maledizione

« Come fu che Verdi cambiò il titolo della sua opera *La maledizione* in *Rigoletto*? » (Arturo Sani - Civitella).

*La ha raccontato recentemente alla radio Domenico de Paoli nella trasmissione* Piccole cronache di grandi successi. *Il Governatore militare di Venezia non voleva il dramma di Victor Hugo, nè Francesco I, nè il buffone gobbo, nè la figlia chiusa nel sacco. Per fortuna c'era a Venezia un Direttore di Polizia innamorato della musica di Verdi che intervenne con opportuni consigli: trasformare il re in un qualsiasi Duca; niente Maledizione, titolo troppo strepitoso; piuttosto il nome del buffone come titolo. Infatti con queste modifiche di poca importanza il libretto passò e Verdi dirà al Piave: « Non dire a nessuno che abbiamo avuto per collaboratore il Direttore della Polizia! ».*

## I cipressi di S. Clemente

« Gradirei leggere in *Postaradio* la lirica di Hermann Hesse dal titolo *I cipressi di S. Clemente* ». (Enrica Santucci - Feltre).

*« Curviamo nel vento agili cime, fuochi, - vediamo giardini pieni di donne, di giochi - e di liete risa. Vediamo ancora gli orti - dove gli uomini nascono e poi ritornano morti. - Vediamo templi che in anni ora remoti - erano pieni di dèi e di fedeli oranti. - Ma gli dèi sono morti e i templi sono vuoti, - e giacciono in mezzo all'erba i colonnati infranti. - Distese inargentate, valli a noi non note - dove l'uomo è felice, poi si stanca e soccombe, - dove va il cavaliere e prego il sacerdote, - dove fratelli e stirpi si accompagnano alle tombe. - Ma la sera, quando vengono le tempeste, - in mortale angoscia noi ci chiniamo, mesti, - paniamo le radici e aspettiamo tremanti - se la morte ci colga oppure passi avanti ».*

## Alla morte

« *Morte*, la poesia di Cardarelli trasmessa con altre domenica scorsa, mi è molto piaciuta e desidererei tanto poterla rileggere in *Postaradio* » (Luisa Colombo - Milano; Giorgio Anderlin - Aosta; Anna e Andrea F. - Riposto; Tullia Braccesi - Verona; Lina Sparti - Gaeta).

*« Morire sì, - non essere aggrediti dalla morte. - Morire persuasi - che un siffatto viaggio sia il migliore. - E in quell'ultimo istante essere allegri - come quando si contano i minuti - dell'orologio della stazione - e ognuno vale un secolo. - Poi che la morte è la sposa fedele - che subentra all'amante traditrice, - non vogliamo riceverla da intrusa, - nè fuggire con lei. - Troppe volte partimmo - senza commiato! - Sul punto di voltare - in un attimo il tempo, - quando pur la memoria - di noi s'involerà, - lasciaci, o Morte, dire al mondo addio, - concedici ancora un indugio. - L'immane passo non sia - precipitoso. - Al pensier della morte repentina - il sangue mi si gela. - Morte, non mi ghermire, - ma da lontano annunciati - e da amica mi prendi - come l'estrema delle mie abitudini ».*

## Tutto su L. o R.

« Ora che *Lascia o raddoppia* è finita (c'è chi ride, ma anche chi piange), gradirei conoscere quanti sono stati i concorrenti, quanti i premiati e tutti gli altri dati che possono interessare un cultore di storia del costume quale io modestamente sono » (Ottorino Braveglia - Venezia).

*Lascia o raddoppia, che cominciò il 26 novembre del 1955 e che è terminata il 16 luglio scorso, è stato lo spettacolo televisivo che detiene il record della durata: 189 trasmissioni. In fatto di primati* Lascia o raddoppia *vanta anche quello delle domande di ammissione al gioco, che sono state poco meno di 700.000. Questo vuol dire che su ogni 71 italiani, ve n'era uno che desiderava concorrere a* Lascia o raddoppia. *Gli ammessi sono stati 395. Ottantasette concorrenti hanno vinto il massimo premio e 87 hanno avuto un solo gettone d'oro. Quindici si sono fermati a quota 2.560.000; tre a quota 1.280.000; nessuno s'è voluto fermare a 640.000 lire; tre invece si sono arrestati a 320.000. Cinquantotto concorrenti hanno vinto una Fiat 600; venticinque una Fiat 1400 e due una Fiat 1800.*

*Sfida al campione ha avuto 8 « campionissimi » che hanno conseguito il massimo premio. I loro otto rivali hanno vinto una Bianchina. Otto hanno avuto un solo gettone d'oro; due sono arrivati a quota 2.500.000; due a quota 1.200.000; uno a quota 600 mila; due a quota 300.000; tre a quota 150.000 e due a quota 75 mila.*

*Le materie, oggetto d'esame, sono state 86.*

## La voce di Sarah

« Un'amica mi ha detto di aver ascoltato alla radio la voce di Sarah Bernhardt registrata. Credo, però, che la Bernhardt, che vidi già vecchia quando io avevo otto o nove anni, non passa avere incisa dischi per ragioni cronologiche. Ho ragione? » (Laura Tarelli Anici - Cosenza).

*E' vero che Sarah Bernhardt era nata nel 1844, ma è anche vero che morì soltanto nel 1923 a 79 anni. Quindi ebbe tutto il tempo per incidere in dischi la sua voce. Il 26 giugno, infatti, nella conversazione di Anna Maria Speckel, dedicata alla grande attrice, è stata trasmessa, incisa su disco* La voce del padrone, *la sua interpretazione della* Fedra *di Racine.*

## Sulla censura

« Il 23 giugno scorso Padre Rotondi nella sua settimanale rubrica radiofonica di risposta ai quesiti degli ascoltatori, rispose ad un giovane di Ascoli Piceno a proposito di censura del film e dei libri. Mi piacerebbe che quella risposta intelligente e democratica venisse pubblicata in *Postaradio* » (Carlo Tagliafili - Serravalle).

*Padre Rotondi ha detto testualmente: « Io insisto nel mettere in guardia i cattolici contro la facile, spiegabile tentazione di attendersi troppo dal braccio secolare, cioè dai pubblici poteri. La propaganda della nostra morale e della nostra fede non deve facilmente servirsi della... forza pubblica. Qualche pagina della nostra storia si legge con difficoltà appunto perchè talvolta, in qualche caso, anche noi ci siamo fatti vincere dalla tentazione di imporre con la violenza le nostre idee. Lo Stato — se dà un ordine — mette poi la Polizia ad esigere che venga rispettato. Propagare le idee servendosi dei bastoni, dei mitra o delle forche è impresa pressochè impossibile. Se ogli inizi si ha l'illusione di aver raggiunto lo scopo, non tarda a venire il giorno in cui si proverà tutta l'amarezza della delusione. Debbo mettermi a fare degli esempi?* Nihil violenti durabile: *nulla — che venga violentemente imposto — riuscirà a mantenersi in vita. Concludendo: i pubblici poteri adempiano i loro obblighi, ma i sacerdoti non si lascino indurre nella tentazione di farsi supplire dai politici: sarebbe un vero guaio ».*

## San Medardo

« Mi chiamo Medardo e, come mi è stato detto, la radio ha narrato la vita di un santo con questo nome. Così ho scoperto che anch'io ho un protettore e vi sarei grato se potessi leggere quanto è stato detto sul mio Santo » (Medardo Farini - Catania).

*Un compagno di giuochi aveva predetto a Sant'Eleuterio, da ragazzo, che sarebbe diventato, come infatti avvenne, Vescovo di Tournai. Quel preveggente ragazzo si chiamava Medardo, era nato in una delle più grandi famiglie di Francia e, per strana coincidenza, era destinato anch'egli a diventar Vescovo e, addirittura, ad essere venerato come Santo. Fin da giovanissimo, egli aveva dato chiari segni delle sue eccezionali qualità non solo profetiche. Quando venne eletto Vescovo di Noyon, la storia di San Medardo si inserì in quella vasta e profonda dell'evangelizzazione della Francia, affidata in gran parte all'apostolato dei Vescovi, come San Medardo, dopo la conversione di Clodoveo, re dei Franchi, dovuta all'appassionata intercessione della moglie, Santa Clotilde, e all'opera del Vescovo San Remigio. Al nome di Radegonda, un'altra Regina che succedette a Clotilde sul trono dei Franchi, è legato un altro episodio della vita del Santo. Infatti quando il marito Clotario fece assassinare il fratello della Regina, la devota Radegonda, da tempo desiderosa di rinchiudersi in un monastero, si presentò a San Medardo e gli chiese di ricevere il velo. Il Santo, rischiando il rancore del Re e sfidando la collera dei gelosi feudatari, concesse l'autorizzazione a Radegonda per compiere questo passo sulla via della perfezione. Re Clotario, però, non rimproverò mai il gesto del Vescovo di Noyon, del quale fu sempre sincero amico e devoto ammiratore. Anzi, quando, nel 560, lo seppe in punto di morte, corse presso il suo letto e ne implorò l'estrema benedizione.*

# LE RISPOSTE DEL TECNICO

## Vecchi dischi

**« Le sarei grato se potesse darmi alcuni schiarimenti. Ho una grande quantità di dischi però non posso ascoltarli decentemente perché si sente anche un forte fruscio. Credo che la causa di questo sia stata la puntina di ferro con la quale ero solito ascoltarli. Ora però ho un giradischi nuovo e che possiede le puntine di zaffiro. Si potrebbe quindi eliminare o perlomeno attenuare il fruscio prodotto dalla puntina? »** (Gerardo Cadegone - Sestri).

*Un parziale rimedio si otterrà impiegando un soppressore di fruscio, che nel suo caso, potrà essere un semplice filtro passa-basso che un radiotecnico esperto in materia Le potrà costruire. Siamo però dell'avviso che i vecchi dischi vengano abbandonati e siano sostituiti da altri nuovi, alla cui conservazione dedicherà ogni cura. Occorre porre attenzione a non lasciarli vicino a sorgenti di calore (non, ad esempio, sull'apparecchio radio) per evitare deformazioni, a conservarli sempre negli appositi involucri (meglio se di plastico o di carta oleata) ponendoli in pile su un piano orizzontale, oppure verticali (appoggiati di costa) negli appositi contenitori che si trovano in commercio.*

## Sibilo nel televisore

**« Ho avuto personalmente l'opportunità di constatare che, in regime di normale funzionamento, molti televisori emettono, in prossimità della trappola ionica, un sibilo intermittente che tuttavia non disturba l'audio. In effetti gradirei conoscere se ciò costituisce una regola generale od una eccezione per determinati apparecchi »** (Piero Terranova - Palermo).

*Probabilmente il sibilo cui lei fa riferimento è quello emesso dal trasformatore di alta tensione (15-20.000 Volt) che alimenta il cinescopio. Questo trasformatore spesso è sede di vibrazioni alla frequenza di circa 15.000 periodi in quanto esso viene alimentato da segnali aventi tale frequenza sincronizzati dagli impulsi di sincronismo del segnale ricevuto: il sibilo che ne deriva è al confine della gamma acustica e quindi non percepibile da tutte le persone. Tale sibilo è continuo e non deve perciò essere confuso con i piccoli scrosci saltuari che si possono verificare per effetti di scariche fra gli avvolgimenti dell'alta tensione del trasformatore dovute ad una perdita di isolamento o più semplicemente al deposito di pulviscolo.*

## Disturbi

**« Posseggo un apparecchio TV da 17" e da un po' di tempo sullo schermo appaiono dei brulichii con una leggera nebbiolina nelle parti oscure delle immagini. Ciò è dovuto alla mancanza, nell'impianto, di un trasformatore per il televisore o ad altro? »** (Giuseppe Passani - Fossola).

*Poiché la località in cui abita è soddisfacentemente servita, riteniamo che l'inconveniente manifestatosi da qualche tempo nel suo televisore, consistente nella comparsa del cosiddetto effetto « neve » notoriamente dovuto ad un segnale debole in ingresso del ricevitore, possa essere causato da una avaria sull'antenna ricevente. Ne consegue che la miglior cosa da farsi è quella di controllare l'impianto.*

*Un'opera che ha compiuto i cento anni*

# Il FAUST di Gounod

***È piena di segreti come certi mobili di una volta. È come un mare che non faccia paura ma che in realtà sia percorso da correnti troppo forti per i cattivi nuotatori***

Ecco il vecchio *Faust* di Gounod. Ha cento anni, essendo stato rappresentato per la prima volta nel 1859 (19 marzo), al Teatro Lirico di Parigi. E' ancora in gamba. Più lirico che drammatico, non molto ligio al poema di Goethe, liberamente francese, serba in sostanza, non diciamo proprio intatte, le virtù non astruse e non facili che gli hanno dato la fama. I librettisti, Giulio Barbier e Michele Carré, sono ormai dimenticati; Carlo Gounod è sempre relativamente popolare: i bei tempi del melodramma sono passati.

Tutti sanno che nel *Faust* di Gounod non è rimasto molto dell'immenso poema di Goethe: la storia di Margherita e poco più. Lo stesso Mefistofele qui non è tanto lo spirito del male quanto un cavaliere di cattivi costumi, maligno e provocatore, galante e piuttosto fatuo. Ben altro è, riguardo a questo personaggio, così impegnativo in sé e per sé, l'assunto del nostro Boito; anche se in complesso l'opera dell'italiano riesce meno felice di quella del francese. Boito mirò più alto: Gounod colse nel segno.

Riassumere il libretto? Sarebbe far torto ai lettori. Proprio per i giovani, e anzi per i giovanissimi, diciamo che Faust, vecchio sapiente stanco e deluso, stringe un patto con Mefistofele, il demonio: questi lo ringiovanirà e in compenso ne avrà a suo tempo l'anima. Mefistofele comincia col far conoscere a Faust, Margherita, bella e brava figliuola. Faust, con l'aiuto dei gioielli di Mefistofele, la seduce. Poi l'abbandona. La giovane si rifugia in chiesa, a pregare per sé e per il bimbo. Valentino, suo fratello, si batte con Faust, ma ne viene ucciso.

Margherita è condannata a morte: la accusano di aver ucciso il figliolino. Mefistofele la salverebbe, se lei non preferisse morire e non dovergli la vita. « E' salva! » cantano gli angeli. Il dramma lirico di Gounod si conclude così: stando a esso, ignoriamo la fine di Faust.

Si tratta quindi di uno spettacolare, anche fantasmagorico dramma d'amore, con effusioni sentimentali complicate sì e no dalla malizia di Mefistofele. Il personaggio più gentile e più patetico è Margherita, la quale anticipa non solo le eroine di Massenet ma anche quelle di Puccini. Con un Mefistofele nel libretto, Puccini si sarebbe trovato in un bell'imbarazzo. Che farne? Rimandarlo al più presto all'inferno.

Il tenore Eugenio Fernandi (*Faust*)

Margherita; e quando le è al fianco, da buon tenore, Faust. Le Arie e gli Ariosi migliori sono appunto i loro: il « Re di Thulé », « Ei m'ama », « Sì, sei tu! Io t'amo », « Salve dimora casta e pura », « Notte d'amor tutta splendor ». Tutto ciò è sospeso senza esser generico, vola e non si perde nell'azzurro, mantiene sempre l'equilibrio, è schietto e pure non ignora l'ironia: insomma è melodia francese. Alla melodia francese non manca nulla, eccettuato il grano di follia della lirica italiana.

Anche Massenet, se paragonato con Puccini, sembra un po' troppo asciutto. Amore in società: ecco come potrebbe essere definita l'arte di Gounod. Ciò non significa che essa non sia, nella sua eleganza, commovente a modo suo.

Abbiamo detto che Mefistofele qui non è il tremendo genio e spirito del male. Egli rappresenta senza dubbio lo scetticismo comunicato dalla classe alta alla grande borghesia, l'eccesso di esperienza, il dilettantismo del cortigiano che si diverte a frequentare gente di altri ceti.

Quando Mefistofele fa la faccia feroce, non ci convince, e non convince nemmeno se stesso. Egli scompare nel sublime « Dies irae » come una pietra nei flutti. Invano egli grida a Margherita: « Sei dannata! ». Di fronte alla Croce si comporta da povero untorello.

**Emilio Radius**

*(segue a pag. 38)*

**giovedì ore 21 progr. nazionale**

# LA SCOMPARSA DI DON STURZO

**Sabato, 8 agosto, nel convento delle Suore Canossiane in via Don Orione, a Roma, è morto Don Luigi Sturzo. Inchinandoci reverenti alla memoria dello studioso insigne, pubblichiamo la commemorazione tenuta nella stessa giornata dell'8 agosto dal « Giornale del Terzo ».**

*Quando Luigi Sturzo nasceva, l'unità d'Italia era fatta solo da pochi mesi; quando veniva ordinato sacerdote non si era ancora consumato il disastro di Adua; quando si laureò in teologia — nel 1898 — era Presidente del Consiglio il marchese Di Rudinì e ministro degli esteri Visconti Venosta.*

*Don Sturzo aveva allora 27 anni: già aveva iniziato nella nativa Caltagirone la sua attività sociale e politica; già aveva fondato una giunta diocesana di elettori cattolici; una cooperativa mutua e una cassa rurale. Ciò dice quanto addietro si spingeva la sua esperienza. La sua età coincideva con quella della nostra unità nazionale, rispetto alla quale era altrettanto vecchia e — si può ben dirlo — altrettanto giovane. La sua vita si inarca dunque dal Risorgimento all'epoca nostra e si esprime nel suo titolo di senatore. Senatore un prete! ciò non era mai avvenuto nella breve storia del Regno d'Italia e ciò compendia l'opera sua che fu interamente volta alla riconciliazione dei credenti con la Patria, della fede con la libertà.*

*Non si intende però la vita di Don Sturzo, coetaneo della nostra unità nazionale, senza la sua esperienza di amministratore comunale. Egli fu sindaco di Caltagirone dal 1905 al 1920 e soleva ripetere che solo la diretta conoscenza dei problemi comunali può preparare l'uomo politico al governo della cosa pubblica su scala nazionale. Quell'esperienza gli era stata preziosa. Non solo aveva misurato le necessità pratiche della povera gente e la sua sete di amministrazione retta, oculata, incorrotta; ma aveva visto crescere fra le mani il Testo Unico della Legge Comunale e Provinciale nelle sue applicazioni e diramazioni.*

*Conosceva « ab ovo » la struttura amministrativa del nostro Paese. A questa conoscenza retrospettiva di tutte le questioni concrete, a questo amore dei fatti, delle cifre, della realtà sfrondato da ogni frase generica ed esente da ogni retorica, Don Sturzo aveva aggiunto nelle sue argomentazioni politiche un'altra attrattiva: l'indagine comparata. « In Francia, in Svizzera, in Inghilterra, agli Stati Uniti il medesimo problema si è risolto o si risolverebbe così ». Così impostava le questioni. Questa quarta dimensione che egli aggiungeva ai suoi scritti gli proveniva dal lungo esilio, vissuto con sopportazione ed acume, nella meditazione e nello studio. Furono più di vent'anni in terra straniera, durante i quali il suo spirito, avido di conoscere e pronto ad afferrare l'intima essenza dei problemi, si arricchì anche a contatto degli stranieri, uomini fra i più eminenti, che andavano a visitarlo in un ritiro semplice ma dignitoso, in un vecchio quartiere residenziale di Londra, e che con lui scambiavano opinioni ed esperienze. Alle conversazioni politiche egli alternava gli studi filosofici e sociologici e sono dovute al periodo dell'esilio le opere sue più profonde.*

*Alla morte era preparato da tempo. Da sempre, si potrebbe dire: fin dalla nascita che lo vide gracilissimo, salvato miracolosamente dalle cure di una madre amorevole. Fin dalla giovinezza cagionevole all'estremo e che fece disperare per la sua vita. Viveva come se ogni giorno dovesse essere l'ultimo. Ma insieme con questo suo profondo abbandono alla fede, brillava nell'occhio di Don Sturzo la fiamma della rettitudine; insieme con la sua luminosa intelligenza splendeva qualcosa di più; la sua integrità morale, il suo amore per la verità e per la giustizia, la sua avversione per ogni specie di imbroglio, di malversazione, di ladreria, di furbizia, di inganno. Era un uomo di carattere adamantino; e la luce dell'ideale che splendeva in lui attrasse fino all'ultimo giorno intorno a lui i discepoli, giovani e brizzolati. Recentemente paragonava se stesso a un cavaliere errante che, solitario, si batte per la sua dama. Una dama — aggiungeva — chiamata Libertà. In ciò era figlio del suo tempo. Era un prete del Risorgimento, un prete liberale.*

# RADAR

Tra tante amenità estive, dunque, va registrata anche l'invenzione della donna-cocktail. Naturalmente, l'invenzione è americana; ma, stamattina, quasi tutti i nostri quotidiani, oltre a dare la notizia, riproducono, persino in prima pagina, lo schizzo che la illustra. La notizia è questa: mettendo insieme i capelli di Rita Hayworth, la fronte di Maureen O'Hara, i sopraccigli di Julia Meade, gli occhi di Polly Bergen, il nasetto di Brigitte Bardot, le guance di Gina Lollobrigida, le labbra di Elisabeth Taylor, i denti di Cyd Charisse, il mento di Rise Stevens, e finalmente il collo di Sofia Loren, si otterebbe, secondo oscuri canoni, o calcoli, estetici, nientemeno che il cocktail del più bel volto del mondo.

A me, personalmente, quel volto, così manipolato, non piace per niente; ma, più che il risultato, io vorrei che si deplorasse il metodo e l'intenzione stessa di siffatta contaminazione. Quando mai la bellezza è stata la risultante di una somma di scampoli della bellezza stessa, e di bellezze diverse? Non c'è bisogno di scomodare Platone per ridomandarci cos'è, e qual è il-bello-in-sé; ma, anche senza l'aiuto della filosofia, basta il buon senso per ritenere che la bellezza, oltre ad essere soggettiva, tanto da legittimare tipi diversi, è soprattutto una profonda e quasi ignota unità di valori, e non mai una addizionatura ed una aggiustatura sia pure unitaria di elementi.

## Noi, e la donna-cocktail

La bellezza, spesso, non è che questa magica unità: ma l'unità non va scambiata con una unione o coesione qualsiasi, con una mescolanza, con una confusione, e anzi ne è proprio il contrario. Purtroppo, e ne diamo spettacolo ogni giorno, il mondo moderno ha perduto quella mirabile unità, che è stata il contrassegno ad esempio di due età opposte ma non disintegrate, il Medioevo e il Rinascimento. Non bisogna, tuttavia, disperare del nostro tempo, e tutto concorre oramai a far credere che noi contemporanei ritroveremo una nostra unità morale magari in quella scienza, che oggi, perché si presenta piuttosto nei suoi aspetti materialistici, ci appare come la causa stessa della crisi della nostra unità spirituale, mentre io credo invece che sarà proprio la scienza a restituirci quell'unità, tanto essa sta investendo globalmente la natura e l'uomo.

Ma forse stiamo sfiorando un discorso un po' arduo, che ha l'unico vantaggio d'essere il correttivo di quel frivolo pretesto dal quale eravamo partiti. Non volevo scomodare Platone, ma per la strada che si è imbroccata finiremmo a disturbare Einstein. Torniamo pure, estivamente, alla donna-cocktail per concludere, senza tanti eufemismi, che quell'invenzione, più che una amenità, è una balordaggine. Tra i contrassegni, non certo positivi, del nostro tempo, c'è appunto questa corsa alla contaminazione e alla spersonalizzazione. Ognuno, se pure ancora si preoccupa di essere se stesso, è talmente frastornato da tutta una quotidiana concorrenza di modelli diversi, che a stento riesce nel lavoro, altrettanto quotidiano, di formarsi una genuina personalità: e, naturalmente, chi arriva a salvaguardarsi dall'imitazione altrui, può già dirsi fortunato. Ma la gran massa degli individui, oggi, finisce quasi sempre a modellare la propria figura su una galleria di personalità diverse e contraddittorie, come se la perfezione, o il vantaggio, consistesse appunto nell'avere addosso un brandello dell'uno e un brandello dell'altro.

L'arlecchinismo, diciamolo francamente, è una malattia corrente. Ma quel che è peggio, è che crediamo, in buona fede, che non sia poi del tutto un male questo continuo travestimento, questo saltuario foggiarci a immagine e somiglianza dell'ultimo tipo, o mito, che ci viene portato, ed imposto, ad esempio: così che siamo tutti vittime di atteggiamenti, di pose, di capricci altrui.

Non siamo più uomini, e ogni giorno rischiamo di essere controfigure. Proprio così: gli occhi dell'uno, il volto di un altro. E il male di tutti. Sì, perché anche il bene o il bello altrui, trasferito senza radici su un altro, rischia di diventare in noi il male e il brutto, dato che è difforme, fuori posto, stonato, mentre quel che di bello o di brutto c'è radicalmente in noi, se è davvero incarnato in noi, prende piuttosto i colori del bene che del male, appunto perché la personalità restituisce a tutti e a tutto l'unità, quell'unità che è la bellezza.

**Giancarlo Vigorelli**

## *"Novità del giorno" di Paul Hindemith*

# UN LITIGIO IN MUSICA

***L'opera il cui libretto serve da pretesto a un divertente spettacolo è tra i più cospicui saggi della maestria del compositore tedesco***

Nella prefazione a *Sing- und Spielmusiken für Liebhaber und Musikfreunde* op. 45 Paul Hindemith scrive: « Questa musica non è scritta nè per la sala di concerti né per i concertisti. Vuole soltanto essere una esercitazione musicale per coloro che cantano e suonano per proprio diletto. E' perciò di lieve difficoltà ». Si tratta della nota poetica della « Gebrauchsmusik », di cui Hindemith fu uno fra i maggiori sostenitori e divulgatori. Ad essa può, in qualche modo, collegarsi l'opera comica in undici quadri *Neues vom Tage*, su testo di Marcellus Schiffer, rappresentata la prima volta al Teatro Kroll di Berlino l'8 giugno 1929. Anche di quest'operina, infatti, unici principi ispiratori dichiarati sono la facilità e il divertimento: nessuna preoccupazione di conseguire la continuità drammatica attraverso un logico sviluppo della commedia, neppure di rilevare musicalmente dei caratteri, tanto meno di esprimere reconditi significati o particolari messaggi spirituali, *Novità del giorno* si configura invece come una serie di *sketches* legati uno all'altro da un filo narrativo quantomai incredibile ed assurdo, al modo stesso d'uno spettacolo di rivista. E, come nella rivista, la loro incongruenza, lungi dal costituire un difetto, accrescono la paradossalità del loro contenuto ed offrono nuovo motivo di divertimento anche ad un pubblico senza troppe esigenze artistiche e dai gusti piuttosto facili.

*Novità del giorno* volle essere, insomma, uno spettacolo spiritoso di normale consumo, scritto per un pubblico di media levatura culturale. Argomento dell'opera sono i fatti più banali della vita d'ogni giorno immessi in situazioni grottesche e recati a conseguenze bizzarre. Un litigio fra marito e moglie, durante la colazione, sfocia nella loro decisione di separarsi, e poiché per farlo occorre una ragione legale ecco che un amico compiacente si presta a fungere da adultero. Per simulare il reato viene fissato un appuntamento in un museo d'arte, presso una statua di Venere, ma qui il marito finisce per prendere sul serio la finzione e, infuriato, rovescia la statua addosso all'amico. Dal desco familiare al museo di belle arti, la storia prosegue in un gabinetto da bagno, e così via per undici quadri attraverso i luoghi più strampalati, alternando a episodi scopertamente farseschi altri d'intonazione posciadistica.

Ma se il libretto serve di pretesto a uno spettacolo divertente, dedicato a un pubblico di mentalità corrente e niente affatto sofisticata, esso occasiona anche una musica che, ancorché brillante e piena di *verve*, non è per questo meno sapiente e penetrante. Hindemith, con *Novità del giorno*, offre anzi uno dei saggi più cospicui della sua maestria di compositore, proprio perchè la sua tecnica prodigiosa di contrappuntista e di strumentatore vi si trova impiegata con una leggerezza di mano e con una *nonchalance* deliziose. Il carattere composito e drammaticamente disgregato del libretto trova dunque perfetta rispondenza in una tecnica musicale che ne imita fedelmente i gesti, con un'accortezza, tuttavia, in cui s'avverte, a ogni pie' sospinto, la presenza fecondatrice della tradizione classica tedesca. Appunto da questa sottile incompatibilità, da questo attrito fra la seriosità della tradizione classica di cui è nutrita la musica di Hindemith e l'assoluta insensatezza del contesto in cui essa si applica, trae *Novità del giorno* la sua organicità e il suo valore espressivi, e insieme, malgrado l'ostentata spensieratezza, il suo profondo significato.

**domenica ore 21,20**
**terzo programma**

Paul Hindemith

Un esempio di come la musica risolva nella propria cifra lo spirito di tutto il lavoro ci è dato, subito all'inizio, dall'ouverture, che è senz'altro da annoverare fra le pagine migliori di Hindemith. Prossima al modello preclassico settecentesco la sua forma è tuttavia libera; così il carattere stravagante ed estemporaneo dell'azione, irriguardosa d'ogni buona regola drammatica, è sottilmente anticipato, nell'ouverture, nel contrasto fra l'idea musicale principale, volutamente trita e insignificante e il suo trattamento attraverso una scrittura prettamente contrappuntistica e un'orchestrazione mirabile per proprietà di timbri in diretta funzione di tale contrappunto.

Da simile contaminazione, perpetrata a spese della sacra tradizione musicale tedesca, non nasceva soltanto, nonostante ogni intenzione programmatica di Hindemith, l'umorismo e il divertimento, non nasceva soltanto uno spettacolo spassoso alla portata di tutti: scaturiva anche una critica corrosiva della cultura che di quella tradizione si era andata indebitamente appropriando per elevarla a espressione mistificata della sua superiore civiltà. Vogliamo alludere a quella cultura che avrebbe prodotto il nazismo, e che, non a caso, di lì a quattro anni dalla prima rappresentazione di *Novità del giorno*, avrebbe decretato la condanna e la messa al bando della musica di Hindemith, accusata di essere un'apologia dell'immoralità e del cinismo e un subdolo tentativo di mettere in ridicolo quanto vi era di sano nell'autentica razza tedesca.

**Piero Santi**

# RECITAL di David Oistrakh

*Tra gli altri programmi sinfonici segnaliamo due esibizioni del Complesso Strumentale Italiano diretto da Cesare Ferraresi*

David Oistrakh. Il violinista russo interpreterà tre concerti di Beethoven, Brahms e Bach accompagnato dall'Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Télévision Française diretta da André Cluytens

**Domenica ore 17,45 - Progr. naz.**

Con due dei più splendidi concerti per violino, quello di Beethoven e quello di Brahms, e nel nome di uno dei più celebri (e giustamente celebri) violinisti di oggi, David Oistrakh, si apre domenica la consueta serie settimanale dei concerti del Programma Nazionale. Così, attraverso un'esecuzione di altissimo livello tecnico e stilistico, ci sarà possibile confrontare direttamente, beninteso non secondo un'illusoria graduatoria di merito, due opere che, con analogo impianto formale, risolvono in maniera diversissima analoghi problemi compositivi (quali il far coincidere le esigenze musicali della composizione con quelle virtuosistiche proprie del genere, o lo sfruttare come elemento strutturale la differenza di volume sonoro tra lo strumento solista e l'orchestra). Nelle opere potremo anche confrontare due momenti ben distinti della spiritualità ottocentesca, l'uno ancora legato naturalmente al classicismo, nonostante una romantica volontà di espressione, l'altro denso di espressività romantica, nonostante una fiducia tutta borghese nella solidità dell'architettura classica. Un terzo concerto per violino completerà il programma, quello in la minore di Bach, scritto intorno al 1720 a Cöthen, uno dei più perfetti esempi dello stile strumentale che Bach coltivò con particolare assiduità durante la sua permanenza presso quella corte.

**Martedì ore 18 - Progr. Nazionale**

Un altro suggestivo accostamento (concerto di martedì, direttore Gyorgy Lehel, pianista Edith Farnady), l'accostamento di Liszt a Bartók, potrà indurre a un confronto fra due aspetti antitetici di un medesimo nazionalismo musicale, il primo quasi ornamento a un linguaggio ancorato alla tradizione romantica occidentale, il secondo sovvertitore di ogni linguaggio precostituito e componente fondamentale e originalissimo dello stile del compositore. Si potranno però anche rilevare certe « barbarie » nella scrittura pianistica di Liszt, che sembrano costituire l'antecedente dell'irruente e percussivo pianismo bartokiano. Del grande ungherese moderno verrà eseguito tuttavia il *Terzo concerto* per pianoforte e orchestra, scritto negli ultimi mesi di vita, un'opera di fede e di rinuncia, pateticamente beethoveniana (nell'adagio vi sono innumerevoli citazioni testuali e formali da Beethoven), quasi che Bartók, scoprendo da ultimo le possibilità di un ritorno in senso neoclassico, non abbia più voluto rivestirlo di quella corrosiva ironia che garantisce la novità e la validità del neoclassicismo di uno Strawinsky.

**Domenica ore 21,45, merc.dì ore 21 Programma Nazionale**

I concerti di domenica, ore 21,45 e mercoledì, ore 21, appartengono in realtà a una medesima manifestazione, sia per l'essere ambedue affidati al Complesso Strumentale Italiano, diretto da Cesare Ferraresi, sia per l'omogeneità dei programmi, dedicati esclusivamente al Settecento italiano. Oltre infatti a un concerto per cembalo e archi di Platti (clavicembalista Egida Giordani Sartori), il musicista di cui solo ora si comincia a valutare l'importanza storica per l'evoluzione dello stile sonatistico, e due concerti di Vivaldi, uno dei quali la famosa *Tempesta di mare* dal *Cimento dell'Armonia con l'Invenzione*, op. VIII n. 5, si potranno ascoltare concerti di Alessandro Scarlatti, Galuppi, Bonporti e Albinoni, quest'ultimo eseguito nella parte solistica dallo stesso Ferraresi. Le manifestazioni che, come questa, danno un notevole contributo alla conoscenza del nostro Settecento musicale, giustificano anche il rafforzarsi della speranza che altrettanto si faccia finalmente anche per il Cinque e Seicento, il periodo d'oro della nostra musica, ma per i non specialisti quasi del tutto avvolto nelle nebbie di un lontanissimo passato.

Cesare Ferraresi, direttore del Complesso Strumentale Italiano

## ANDREA CHENIER di Umberto Giordano

**La popolare opera d Umberto Giordano che venne battezzata in una memorabile serata alla Scala di Milano il 28 marzo 1896 ed assunse subito la funzione di opera « tipo » della Rivoluzione Francese, ritorna sabato alle ore 21 ai microfoni del Secondo Programma in un accurato allestimento. I protagonisti sono: Antonietta Stella e Mario Del Monaco, (nella foto, in una scena dell'opera), e Giuseppe Taddei. Maestro concertatore e direttore dell'Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana: Angelo Questa.**

**Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale**

Il concerto di venerdì sarà infine dedicato alla *Creazione* di Haydn, nella accuratissima esecuzione, già trasmessa in maggio dal Terzo Programma, del soprano Teresa Stich Randall, del tenore Petre Munteanu e dei bassi Kim Borg e Frederick Guthrie, sotto la direzione di Raphael Kubelik. Avremo così modo di ascoltare ancora una volta questo vasto affresco sonoro cui Haydn lavorò per più di due anni (cosa inaudita, dato l'abituale suo ritmo compositivo), profondendovi le ricchezze di un'invenzione inesauribile, sollecitata dall'ingenua quanto profonda commozione del vecchio musicista di fronte alla misteriosa solennità dell'universo creato.

**Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.**

Il concerto di sabato del Terzo Programma, diretto da Ferruccio Scaglia ci farà ascoltare la *Prima sinfonia* di Schubert, scritta nel 1813, quando il musicista, appena sedicenne, cominciava a raccogliere i primi frutti del suo studio quinquennale al Kaiserlich-Königliches Stadtkonvikt, e ancora le cinque *Canzoni napoletane* di Henze, un prodotto, come il *Re cervo*, dell'affinità elettiva di una giovane anima nordica per lo spirito latino, e da ultimo il grandioso lavoro dell'estrema età di Verdi, i quattro *Pezzi sacri*.

**b. p.**

# NOTTURNO e RONDÒ

*due radiodrammi di Aleksandar Obrenovic*

Con la trasmissione di *Notturno e Rondò* si completa in questa settimana il trittico dell'autore jugoslavo Aleksandar Obrenovic, iniziato tempo addietro col radiodramma che, nella versione italiana, s'intitolava *Un fremito d'ali*. Si tratta di brevi composizioni drammatiche le quali giustificano il loro accostamento grazie alla sostanziale unità della ispirazione da cui sono nate, tanto da risultare tre tempi, tre variazioni di un solo, accorato motivo poetico. Le vicende e i personaggi di ciascun radiodramma si acclimatano in una atmosfera di fiaba, dalla quale è assente — o se figura, risulta affatto pretestuale — ogni identificazione realistica della situazione e dell'ambiente. Difatti il rapporto tra l'autore e i suoi temi è di ordine lirico, prescinde dalla storia e dal suo movimento per contemplare in una dimensione statica e fuori del tempo dati immutabili della sorte umana. I suoi protagonisti, in tutte e tre le occasioni, sono dei vecchi che non hanno più nulla in comune con gli interessi della vita quand'essa ha dinanzi a sè una concreta prospettiva temporale e dunque la necessità di organizzarsi in forme sociali. Da ciò sembrerebbe risultare una certa costituzionale sfiducia dell'autore nella realtà, o almeno in quella che gli uomini quando agiscono e operano considerano tale. E codesta impressione viene confermata in particolare da una delle tre composizioni, vale a dire *Notturno*, quando il protagonista, sul punto di realizzare quello che è stato il miraggio e il fine dell'intera sua vita, vi rinuncia volontariamente; persuaso che esso, una volta tradotto in termini concreti, perda ogni realtà e tutto il suo valore dinamico; e dunque che un certo movimento della vita verso qualcosa può essere prodotto solo da una visione, da un sogno, da un portato dell'immaginazione.

Egli è un vecchio che ha lavorato duramente lungo gli anni di una grama esistenza per mettere insieme quanto gli basti a comprare una casetta e un giardino dove finalmente possa coltivare i fiori che ha sognato; è una vocazione apparentemente maturata fin dall'infanzia giù alle soglie della morte, e che ha reso sopportabile all'uomo la sua vita solitaria, un tessuto di privazioni e di attesa. Ora il vecchio ha ritirato dalla banca il suo denaro, ha trovato la casa e il giardino e l'indomani potrà entrarne in possesso. Ma nottetempo un giovane ladro lo assale per derubarlo. Il vecchio dapprima resiste, preferirebbe morire anziché cedere. Ma la giovinezza del rapinatore inesperto, la veemenza con cui egli desidera quel denaro lo commuove; e, nello stesso tempo, lo sorprende un timore, uno sgomento: l'indomani dovrebbe realizzare il miraggio che ha incoraggiato per tanti anni alla fatica le sue mani, alla rassegnazione i suoi desideri; sarà esso pari a una attesa così lunga? Preferisce rinunciare alla prova. Quando il ladro, anch'egli intenerito, si confessa impari al compito brutale che si era assegnato, e fa per partire, il vecchio gli consegna spontaneamente una parte del suo gruzzolo.

**sabato ore 22,15 progr. naz.**

*Rondò* inizia con accenti che sembrerebbero echeggiare più da vicino alcuni motivi angosciosi della narrativa e del teatro contemporanei. Una coppia di vecchi è oppressa dalla presenza minacciosa di qualcuno o qualcosa che ha sconvolto le loro stagionate abitudini. Per timore, sospetto, egoismo, alla vita essi avevano sempre chiesto assai poco; l'avevano consumata, quasi tutta ormai, in solitudine, fuori della comunità degli uomini. E giunti là dove erano, non chiedevano altro che seguitare nella quiete meschina di un'esistenza pressochè vegetale, fino alla morte. Ma ciò era diventato impossibile: la presenza estranea di cui si è detto li costringeva a tenere conto di qualcosa che non era loro, sconvolgendo il ritmo chiuso, il tempo privato di una comoda segregazione. Quella presenza, vorrebbero eliminarla, con la ferocia che l'egoismo può suggerire. Ma non ne hanno il coraggio; e tentano di trasferire il peso della azione su un vicino, che per la verità accostano per la prima volta. Egli è stato macellaio; dunque avrà dimestichezza col sangue e la morte. Il sicario però si rivela inadatto: è stato sì macellaio, ma ora ha preso congedo dalla sua professione violenta e, guadagnato dalla cultura, si propone di scrivere un libro sui porci negli ultimi istanti della loro strumentale esistenza. E' un libro che stupirà il mondo per la novità e l'incredibile apertura del tema: intanto lo sgozzatore in pensione si sforza di entrare in possesso degli indispensabili strumenti espressivi studiando le lettere dell'alfabeto. E' arrivato col sudore copioso della fronte alla lettera «g»: figurarsi se ha tempo per i loro problemi. Così i due vecchi, se vogliono, dovranno agire di persona. E dalla loro angoscia e paura, sbocca una risoluzione: il veleno. Appresteranno una polpetta, ghiotta in apparenza e fulminante nell'effetto. Ecco, tutto è deciso e si avvicina il momento dell'azione. Fuor della porta, si sente un cane ululare tristemente, poi raspare contro il legno in cerca di cibo e di solidarietà. E' vecchio, cieco, abbandonato: è lui la presenza. Se accettano di tenerne conto, la vita dei due vecchi non potrà più essere uguale. Ma sono essi in grado di concepire e attuare una vita diversa? Possono dissociare il concetto di vita dalla cancrena delle loro abitudini, del loro egoismo?

Su questo interrogativo si chiude il radiodramma. Ma la domanda è espressa nei termini di una ammonizione, vuole essere un suggerimento per quanti sono indotti dal timore e dalla sfiducia alla solitudine; e credono di potere essere vivi rifiutando la comunità, non tenendo conto degli altri.

**f. b.**

Aldo Silvani che interpreta nei due radiodrammi *Il vecchio*

# QUI SI INSEGNA A RUBARE

*atto unico di Stefano Landi con Camillo Pilotto*

Stefano Landi

Camillo Pilotto *(Battista)*

*Chiunque, a un dato momento, può avere la sua crisi di coscienza. Ci sono al riguardo esempi altissimi, passati alla storia. E ognuno di noi è al corrente delle quasi quotidiane crisi di coscienza che torturano (o fingono di torturare) l'anima dei pensatori, degli uomini politici, degli ex generali, dei grandi scienziati termonucleari. Ma in realtà, a sangue freddo, chi potrebbe pensare che anche un impassibile maggiordomo, un decrepito Battista al termine della sua ineccepibile carriera, possa avere la sua crisi di coscienza? Noi no; francamente non l'avremmo mai sospettato. Forse perché non abbiamo mai avuto un autentico maggiordomo in livrea a nostra disposizione. Di conseguenza, i casi spirituali di questa austera «élite» di persone, ci sono sempre ingiustamente sfuggiti. Assai più fortunato di noi, Stefano Landi, autore (insieme a molte altre commedie) dell'atto unico* Qui si insegna a rubare*, sa tutta sui maggiordomi decrepiti, sul groviglio della loro anima: e ci edifica sopra una notevole pagina teatrale.*

*E' forse inutile dire che già il titolo dell'atto unico del Landi richiama alla memoria Swift, autore di* L'arte di derubare i padroni*. E non soltanto il titolo. In Landi come in Swift la lezione di furto viene impartita davanti ad un attento uditorio di camerieri, mentre delicatissimi sentimenti quali il cinismo, il demoniaco, l'improntitudine circolano nelle due opere con eguale disinvoltura. Se mai la differenza sta in questo: che il vecchio Battista della commedia di Landi arriva al cinismo e al demoniaco (la sua è un'anima faustiana) attraverso quella tale crisi di coscienza di cui si parlava; mentre in Swift il cinismo e tutto il resto nascono così, per una specie di generazione spontanea.*

**venerdì ore 21,20 terzo progr.**

*Le cose per Battista, maggiardomo impassibile e irreprensibile per eccellenza, sono andate in questa maniera. Lui si è sempre illuso per tutta la vita di essersi «vendicato» dei padroni godendo nell'intimo (senza che nessun muscolo del volto lo tradisse mai) delle varie sciagure, dei vari debiti, dei vari scandali, dei vari retroscena, delle varie vergogne che spesso si abbattevano sul casato gentilizio che lui fedelmente serviva. Tuttavia i giovani colleghi di Battista (un cameriere, un camerierotto, un secondo cameriere lentigginoso, una cameriera graziosa) la pensano diversamente. E dimostrano con serrati ragionamenti che lui, Battista, in fondo non ha capito niente. Che razza di vendetta può essere mai quella di godere del male dei propri padroni quando si è dovuta pagare quella magra soddisfazione con un'intera vita di umiliazioni, con una dedizione da schiavo, con una sorta di inumana irreprensibilità che ci rende simili ad un oggetto? Per la generazione dei nuovi camerieri Battista ha torto marcio: il solo modo di «vendicarsi» dei padroni è quello di restare dignitosamente nei limiti del proprio compito, del proprio servizio. Il vecchio Battista non vuole credere alle proprie orecchie. Poi cederà di fronte all'evidenza: i giovani camerieri hanno propria ragione. Si accorge, a distanza di anni ed anni, che la sua legittima parte di vendetta non è mai esistita. Dovrà ricominciare daccapo; sì, adesso, subito, pure se è vecchio, decrepito, pure se non sta in piedi nemmeno con il bastone. E come si vendicherà? Rubando.*

*Senonché il modo di rubare di Battista è tutto intellettuale, freudiano: consiste semplicemente nel toccare gli oggetti del salotto gentilizio e nello spostarli da dove sono sempre stati. La cosa può sembrare stupida; ma per Battista no. Per lui questo è un atto, sia pure tardivo, di forza, di autorità, di indipendenza. Il suo non sarà un furto effettivo (tanto non lo è che i padroni di casa ne restano del tutto indifferenti) ma sempre furto è: furto inteso come semplice volontà. A questo punto, il Battista può morire contento: in fondo, anche lui ha fatto la sua rivoluzione. La tabacchiera d'oro che era sempre stata in un posto, ora è in un altro. E ce l'ha messa lui, Battista. La sua crisi di coscienza è ormai placata. L'atto unico di Landi venne rappresentato al Teatro dell'Università di Roma nel marzo del 1941 insieme alla commedia di Saroyan* Il mio cuore è sugli altopiani*. Fu un ben curioso accoppiamento di generi teatrali. Per questo i critici rimasero alquanto disorientati. Sia nei confronti di Saroyan che di Landi.*

**g. b.**

# TOBIA E LA MOSCA

*tre atti di Cesare Vico Lodovici*

Sandra Mondaini *(Corallina)*

Pochi, fra gli animali di piccole proporzioni, sono così presenti alla vita dell'uomo come quel dittero di color cinerino che si chiama mosca. Infatti, oltre ai tanti modi di dire che a lui fanno capo — « rimanere con un pugno di mosche », « saltare la mosca al naso » e così via — stanno a riprova di come noi lo teniamo in conto i numerosi cartelli che compaiono sulle cantonate delle città e dei paesi all'aprirsi della stagione più calda; cartelli pubblicitari che promettono la morte immediata del dittero in questione e perfino avvisi con tanto di stemmi, bolli e firme riverite dove si sprona la cittadinanza a pugnare infaticabilmente contro l'ostinatissima mosca. (La quale mosca, però, di anno in anno passa indenne attraverso le dichiarazioni dei manifesti e dei proclami, evidentemente facendosi sempre più scaltra e immunizzata contro ogni terribile insetticida.) Nella lotta contro le mosche, dunque, non sono sempre gli uomini ad avere la meglio, e ci sarebbe da dire che quel Tobia celebre per aver preso una mosca dispettosa e, anziché ucciderla, averla invitata a riflettere come il mondo fosse abbastanza grande per tutt'e due, era forse, prima che di buon cuore, un uomo avveduto, non disposto a perdersi in una guerra donde sarebbe quasi certamente uscito sconfitto. Simile al Tobia della leggenda è questo Tobia di Lodovici, anch'egli « il più buono, il più pacione del mondo ». Ma-

**martedì ore 21 progr. naz.**

Nino Besozzi *(Tobia)*

turo e stimato galantuomo, vedovo da cinque anni, ha accolto in casa la giovane figlia di un caro amico morto all'improvviso, Corallina, commettendo così un atto di generosità e di leggerezza.

Piena di gratitudine, Corallina non si lascia sfuggire occasione per rendersi utile al suo benefattore; stira, spazza, spolvera, lava e sprona la servitù senza fermarsi un momento e senza tacere un istante. La ragazza è graziosa e simpatica (non per nulla in questa edizione radiofonica, regista Nino Meloni, accanto al Tobia-Nino Besozzi incontriamo una Corallina-Sandra Mondaini) ma il suo continuo muoversi e parlare, parlare e muoversi, impedisce al brav'uomo di godersi la silenziosa quiete che tanto gli piacerebbe. Cosicché un bel giorno, pur di togliersi per qualche tempo di casa quel moto perpetuo, Tobia chiede a Corallina di sposarlo, subito rammentandole che una fidanzata non deve rimanere sotto il tetto del fidanzato. La fanciulla accetta la proposta e il nostro pacifico, affidando la promessa sposa al suo padrino e alla sua madrina, si guadagna finalmente un po' di pace: « Ah! Un pisolino! Soltanto un pisolino di un'ora. Avrei dato tutta la mia vita e non ho dato che una parte della mia libertà! ».

Come si vede, anche un uomo tutt'altro che precipitoso può essere trascinato a qualche colpo di testa. E guai a incominciare! Al secondo atto della commedia troviamo infatti Tobia sposato alla vivacissima Corallina e stanco, ma così stanco e desideroso di silenzio e solitudine, da esser pronto a commettere nuove sciocchezze pur di guadagnarsi una seconda volta la sua tranquillità.

Per fortuna, quella « mosca cavallina » ha in fondo più saggezza ed equilibrio di quanto non sembri: troverà lei il sistema per impedire al suo benefattore e consorte di combinare altre bambinate. Tobia non avrà più a lamentarsi (anche perché a lamentarsi non è poi che si cambi il mondo).

**e. m.**

# IL MILIONARIO MODELLO

*radiocommedia di Ennio Capozucca da un racconto di Oscar Wilde*

Riccardo Cucciolla *(Hughie)*

Ivo Garrani *(Alan)*

Il milionario modello *è un breve racconto campreso in una raccolta che Oscar Wilde pubblicò nel 1891, nel pieno di una vertiginosa ascesa letteraria e mondana che di lì a poco doveva disfarsi nella umiliazione e nella rovina. Le novelle incluse nel volume, che da una di esse si intitolava* Il delitto di Lord Arthur Saville, *offrono un saggio esemplare del virtuosismo stilistico di Wilde e insieme dei limiti della sua poetica decadentistica. Ma sovente — ed è il caso del racconto che presentiamo — la raffinatezza formale, il gioco estroso dei paradossi, il dandysmo del brillante causeur mondano non sommergono un talento narrativo autentico che valendosi alternativamente dell'ironia e del sentimento sarte esiti che possono dirsi perfetti.*

*Protagonista di* Il milionario modello *è un giovane innamorato, a suo modo buono e onesto, ma povero sebbene appartenga alla miglior società. La ragazza che vuole sposare e che di tutto cuore lo ricambia ha una posizione economica e sociale analoga alla sua. Talché il colonnello e padre di lei si oppone alle nozze fino al giorno in cui l'aspirante possa contare su un piccolo capitale, per esempio di diecimila sterline. Il giovane dabbene è costituzionalmente incapace di lavorare e comunque di guadagnare denaro. Così la pretesa del colonnello gli sembra irrealizzabile e da essa i due fidanzati ricavano mestizia e sconforto. Ma il caso vuole che, nello studio di un pittore amico, il giovane si imbatta in un milionario che per capriccio si faceva ritrarre vestito di sordidi stracci; e che, scambiatolo per quel che pareva, egli si impietosisca e gli doni una moneta d'oro. Di qui la gratitudine e il divertito interesse dello spiritoso milionario che saputo della sua situazione gli offre le diecimila sterline che consentono alle nozze di aver luogo.*

*Ovviamente la favoletta non è di quelle di cui si possa cavare una morale; poiché i casi e i personaggi sono particolarissimi se non gratuiti, e hanno scarsa connessione con i problemi che si presentano alla generalità degli uomini In più l'autore medesimo provvede a distruggere con una salva di paradossi quel tanto di schematico e di convenzionale che la novella contiene: e cioè la buona azione premiata.*

**f. b.**

**mercoledì ore 22 secondo pr.**

Luisa Rossi *(La fidanzata)*

*Una spassosa commedia di J. S. Black alla TV*

# DOBBIAMO UCCIDERE TONY

Un momento delle prove di *Dobbiamo uccidere Tony*. La bella José Greci (*Tony*) è sul punto di essere strangolata da Francesco Mulé (*Douglas*). Ma il tentativo, come molti altri, andrà a vuoto

*Come impedire alla cuginetta di diventare padrona del vecchio maniero? Non ci sono che due sole soluzioni: l'omicidio o il matrimonio*

L'Inghilterra nebbiosa, i vecchi manieri cadenti, i grovigli ereditari, l'aristocrazia in declino. Questo lo sfondo sul quale si muovono i personaggi della commedia di Jan Stuart Black *Dobbiamo uccidere Tony*. Ma, nonostante queste premesse che potrebbero far pensare a una fosca storia, nessuno si spaventi: *Dobbiamo uccidere Tony* è una commedia leggera, umoristica. Non c'è niente di strano: gli anglosassoni amano molto ridere sulle situazioni macabre e basti ricordare un esempio per tutti: *Arsenico e vecchi merletti*, dove i cadaveri e le risate non si contavano.

In questa commedia di cadaveri non ce ne sono, anche se tutto fa pensare che il veleno porti a morte violenta due personaggi: ma l'autore ha avuto il tatto di far calare la tela al momento giusto. Quindi se cadaveri ce ne sono, rimangono fuori. In compenso ci sono trabocchetti, pugnali, sciarpe di seta per strangolare, stricnina e arsenico. Ma raccontiamo con ordine.

In un vecchio maniero diroccato non soltanto in conseguenza dei secoli ma anche e soprattutto perché i proprietari non hanno più soldi per restaurarlo, vivono due fratelli. Brillanti, cinici, un po' goffi sotto la patina delle belle maniere e completamente inadatti al lavoro. Il maniero non è più loro: morta una vecchia bisnonna è passato in eredità, in virtù di una complessa legge testamentaria, a una ragazza loro lontana cugina, già ricchissima per altri motivi.

Dunque rimarranno senza casa. E' possibile? E' possibile che Douglas Oberon e suo fratello Francis debbano lasciare il loro antico dominio carico di gloria a una mocciosa cuginetta di grado lontano che non hanno mai nemmeno vista? No, non è possibile: occorre trovare un rimedio e subito perché la cuginetta, che stranamente si chiama Tony, sta per arrivare.

I due fratelli non sanno trovare di meglio che queste due soluzioni: l'omicidio o il matrimonio. Douglas propenderebbe per il primo, Francis per il secondo. Ma anche questi, dopo aver considerato che con tutta probabilità la cuginetta Tony è una donna insopportabile, brutta, forse nevrastenica e che soprattutto toccherebbe a lui sposarla, passa dalla parte dell'omicidio. I sistemi sono molti: l'impiccagione, il fuoco, l'accoltellamento erano comunissimi al tempo dei Tudor. Il veleno e lo strangolamento sono sempre stati in voga. Sotto la regina Anna si usava anche molto seppellire vivi. Nei tempi moderni si adoperano per lo più armi da fuoco. Ci sarebbero anche le esplosioni nucleari, ma queste sono troppo rumorose. Scartata questa ultima ipotesi, non rimane che l'imbarazzo della scelta, ma, attenzione, non siamo più al tempo dei Tudor né a quello della regina Anna: oggi la polizia ha la brutta abitudine di fare inchieste e sarebbe sciocco andare in prigione per così poco. Bisogna uccidere la cuginetta in modo che non sembri uccisa, ma vittima di una disgrazia. I due fratelli si trovano dunque d'accordo su questo punto. Si potrebbe allora portarla sulla torre normanna che sta cadendo in pezzi e spingerla dolcemente nel vuoto, oppure nelle grotte umide e insidiose poste in fondo al dominio, oppure nella cava di pietre così sensibile alle frane, o magari sulla scogliera paurosamente dirupata e dove è facilissimo fare un passo falso.

**venerdì ore 21 televisione**

Mentre i due fratelli discutono seriamente, anche se in tono salottiero come se non di un omicidio si trattasse ma dei progetti per una partita di caccia, Harris, fedelissimo servitore il quale più che un uomo è un mobile della casa, annuncia l'arrivo di Tony. Sorpresa e meraviglia: Tony non è né brutta, né insopportabile, né nevrastenica: al contrario è carina da morire, dolce, gentile. Ma quel che è deciso è deciso: bisogna eliminarla.

Tuttavia le cose non sono così semplici. Alzandosi a mezzogiorno i due fratelli hanno la sorpresa di trovare la dolce cuginetta già alzata, non solo, ma addirittura reduce da un giro d'ispezione nella tenuta. Ha visto tutto: la torre normanna, le grotte, la scogliera, la cava di pietre e ne enumera i pericoli. Sarà dunque difficile, maledizione, usare di

**Camillo Broggi**

*(segue a pag. 43)*

I due fratelli Oberon (Francesco Mulé, *a sinistra*, e Antonio Battistella) stanno tramando sul modo di uccidere la loro bella cugina

LE CORRISPONDENZE DI "POSTA AEREA"

Veduta di Gerusalemme. Sul Monte Sion, che domina la città, si svolgerà a settembre il primo Concorso internazionale d'arpa cui parteciperanno i maggiori artisti del mondo

# VITA MUSICALE AD ISRAELE

A Gerusalemme in una serata dell'inverno scorso in cui un'improvvisa nevicata aveva interrotto le comunicazioni stradali, un gruppo di fedeli ascoltatori si era riunito nella sede di Kol Irael, la radio israeliana, per celebrare l'ottavo anniversario del quiz musicale trasmesso ogni sabato mattina. La riuntone era già cominciata quando dopo più di un'ora apparve uno dei fedelissimi che pur di non mancare aveva fatto a piedi parecchi chilometri di strada Un episodio da nulla a prima vista, ma che è secondo noi significativo perché dimostra con quanta passione e perseveranza fossero state eseguite quelle trasmissioni. Esse hanno rappresentato per quasi un decennio un importante mezzo di educazione musicale di un vasto pubblico che va dalle città ai villaggi di frontiera; ed anzi è forse più numeroso proprio in questi ultimi.

Un esempio non meno significativo è quello dell'indimenticabile concerto all'aperto dato ad Eilat dal violinista Yehudi Menuhin. Era una serata primaverile, col magnifico stellato del cielo meridionale di Eilat, l'estrema punta israeliana sulle rive del Mar Rosso; ma più singolare dello scenario era certamente il pubblico. Si trattava infatti per lo più di scaricatori del porto, di meccanici ed operai delle vicine miniere di rame, degli autisti dei grossi autotrent, che assicurano i collegamenti col nord. Un pubblico insomma che si poteva ritenere ben poco interessato alla musica classica e che seguiva invece attento ed emozionato il famoso violinista.

A Tel Aviv si è compiuto l'anno scorso un nuovo passo verso una più estesa conoscenza della musica con l'inaugurazione del modernissimo auditorio Mann. Si è data così finalmente una sede stabile all'Orchestra filarmonica israeliana, che era costretta a ripetere ben dodici volte lo stesso concerto per accontentare tutti i suoi abbonati. Per ricordare Toscanini, il grande animatore dell'orchestra ed uno dei suoi primi direttori, è stato posto nell'auditorio un busto di bronzo del maestro, mentre una delle strade vicine ha assunto il suo nome. Ma il popolo israeliano dimostra il suo eccezionale interesse anche per altre forme di espressione musicale: assai numerosi sono infatti i gruppi di danze folcloristiche e i cori, soprattutto nei villaggi collettivi, i kibbuzim.

Negli ultimi anni si sono svolti tre raduni internazionali di gruppi corali, le « Zimriot », importanti non solo per la partecipazione dei cori famosi, ma soprattutto per il contributo dato all'elevazione del livello artistico locale.

L'arpista Clelia Gatti Aldrovandi che farà parte della giuria del Concorso internazionale d'arpa

Si può anzi dire che questo è l'aiuto principale che gli israeliani si aspettavano dai numerosi musicisti di fama mondiale che hanno visitato il paese negli ultimi anni: quello cioè di innalzare il livello artistico, di educare e raffinare il gusto del pubblico e costituire per gli artisti israeliani una meta da raggiungere e possibilmente superare. Gli ospiti illustri venuti come direttori d'orchestra o come solisti sono ormai troppo numerosi per poterli citare tutti; ricorderemo tra i più noti Sergei Kussevizky, Artur Rubinstein, Jasha Heifez, Andrés Segovia, Pierre Tortelier e recentemente il maestro Giulini. A costoro si aggiungeranno a settembre i più noti artisti mondiali dell'arpa.

In quel mese infatti si terrà in Israele il primo Concorso internazionale di arpa al quale hanno già assicurato la loro partecipazione una cinquantina di artisti tra cui otto italiani. L'Italia darà anche un membro della giuria nella persona della signora Gatti Aldrovandi.

L'originale manifestazione avrà inizio solennemente sul Monte Sion a Gerusalemme, sotto il Cenacolo e vicino alla Chiesa della Dormizione, accanto a quella che secondo la leggenda popolare sarebbe la tomba di David, forse uno dei primi musicisti che la storia ricordi. A conclusione del concorso si terrà poi un concerto di gala all'auditorio di Tel Aviv, dinanzi a un pubblico di tremila persone. Come premio sarà assegnata un'arpa di un modello recentissimo non ancora apparso sul mercato, ed altri premi in denaro saranno suddivisi tra i primi classificati. Il concorso avrà inoltre una eco internazionale. Infatti il primo classificato sarà invitato a tenere un concerto ad Amsterdam ed uno a Parigi con l'orchestra della Radio francese, e forse anche in altre capitali europee. Insomma tutto lascia prevedere un notevole successo dell'iniziativa che riporta l'arpa ad uno dei primi paesi dove essa ebbe origine, come è detto nella Bibbia (Salmo 150): « Lodatelo col saltèro e l'arpa... ».

**Sergio Minerbi**

# L'incontro triangolare di nuoto ITALIA - INGHILTERRA - SVEZIA

*In pochi anni, il nuoto italiano ha fatto passi giganteschi: da una grigia mediocrità i nostri nuotatori si sono rapidamente portati a posizioni di primissimo piano in campo europeo, giungendo addirittura a figurare in alcune graduatorie assolute dei migliori del mondo in ogni tempo. Il titolo europeo conquistato a Budapest da Paolo Pucci sui 100 stile libero col relativo record continentale (56"1), i recenti primati europei di Fritz Dennerlein sui 100 a farfalla (1'01"8) e 200 a farfalla (2'19"5), i limiti ottenuti dalle squadre nazionali nelle staffette 4 per 200 stile libero (8'41"2) e 4 per 100 mista (4'20"6) testimoniano l'ampiezza e la portata di questi primi risultati. Diciamo primi, perché dietro i seniores stanno spingendo i giovani e i giovanissimi del Centro Federale, affidati a Hunyadfi, e quelli di varie società, curati da altri ottimi allenatori.*

*Con tali premesse, è evidente che l'incontro triangolare Italia-Inghilterra-Svezia di nuoto e tuffi, maschile e femminile, riveste di per se stesso un eccezionale interesse sul piano tecnico, considerando anche il grande valore degli inglesi capitanati dallo scozzese Jan Black, tre volte medaglia d'oro ai campionati di Budapest. Ma il fatto che l'incontro si svolga nello stadio olimpico del nuoto, in Roma, esattamente un anno prima della Olimpiade e venga teletrasmesso in Eurovisione, arricchisce enormemente l'avvenimento sul piano spettacolare, inquadrandolo nella cornice più fastosa e moderna.*

*Lo stadio del nuoto che completerà, quando sarà terminato, gli impianti sportivi del Foro Italico, è stato giudicato dai visitatori stranieri « una meraviglia ». Il progetto, opera degli architetti Annibale Vitellozzi ed Enrico Del Debbio, è stato impostato in maniera da evitare qualsiasi costruzione superiore alla quota dell'attuale piano di campagna, per esempio del Lungotevere o del viale dei Gladiatori. Rimane libera, quindi, la visuale in tutte le direzioni della circostante zona del Foro. La distribuzione planimetrica del complesso si può dividere in due zone: la prima comprende gli impianti di gara coi relativi servizi e le gradinate per il pubblico, la seconda gli impianti della scuola di nuoto e le piscine per bambini e per coloro che non sanno nuotare. Infatti si è tenuto presente che, durante la buona stagione, lo stadio sarà comunemente aperto al pubblico.*

*Gli impianti adibiti alle gare olimpiche e ad altre manifestazioni di grande rilievo comprendono le piscine del nuoto e dei tuffi, le gradinate e i servizi. La piscina del nuoto è lunga 50 metri, larga 25 per dieci corsie e ha una profondità variante da metri 1,60 a due. Nella zona di gioco della pallanuoto l'altezza dell'ac-*

(Fotocolor di Alberto Greco)

*In alto:* La piscina olimpiaca nel nuovo stadio romano del nuoto, vista dal trampolino. Sullo sfondo, il podio per la premiazione e la galleria sotterranea per le piscine coperte. *Qui sopra, a destra:* Il complesso delle piscine olimpiache visto dal podio. Dietro la piscina del nuoto si può vedere quella dei tuffi e sul fondo, a livello superiore, la seconda zona con gli impianti della scuola di nuoto. *A sinistra:* Il trampolino per i tuffi, che comprende nove pedane di altezza variante da uno a dieci metri, e una delle due gradinate per il pubblico. I 7000 posti a sedere di cui il nuovo stadio è dotato possono essere portati, durante le Olimpiadi, a 18-20.000 con strutture provvisorie

Qui sopra: Le allieve del Centro Federale di nuoto, affidata alle cure dell'ungherese Hunyadfi, hanno « provato » l'acqua in anteprima (le prime due da sinistra sono rispettivamente Maria Cristina Pacifici e Paola Saini, le due « perle » del Centro e fortissime collezioniste di record). Sotto: Un'inquadratura della piscina, durante gli allenamenti. La piscina olimpiaca è lunga 50 metri, larga 25 e ha dieci corsie. La profondità varia da 1,60 a 2 metri. Secondo i tecnici è molto scorrevole. Il complesso del nuovo stadio olimpico del nuoto è già stato vivamente apprezzato dai primi visitatori stranieri

*qua va da 1,80 a due metri. La piscina per i tuffi è quasi un quadrato (18 per 20) con profondità da 4 metri e mezzo a cinque. Il trampolino, in cemento armato, presenta due pedane da 3 metri, una piattaforma da 5 e una da 10, altre due pedane da un metro e tre piattaforme da 1 - 3 - 7,50. A fianco delle piscine sono sistemate due gradinate per una capacità di 7000 posti a sedere: durante l'Olimpiade, possono essere ampliate con strutture provvisorie in modo da portare la capienza a 18/20.000 posti, compresi quelli in piedi sul piano inclinato esistente tra la piscina del nuoto e la piscina coperta già esistente. Sotto tale piano inclinato, che al di sopra presenta il podio coi tre pennoni per la premiazione e il*

**sabato ore 16 televisione**

*tabellane per la segnalazione al pubblico dei risultati, è stata scavata una galleria sotterraneo che mette in comunicazione il nuovo stadio all'aperto con le piscine coperte.*

*La zona sotto le gradinate è divisa in tre piani: al piano superiore sono sistemati i servizi per il pubblico, gli invitati e le autorità; al piano intermedio ampi magazzini; al piano inferiore i servizi per gli atleti a i bagnanti, i lacali per la stampa, telegrafo, telescriventi, telefoto, posta, cronisti, giudici di gara, segretari di giuria, pronto soccorso e medici spartivi. Tra questi servizi e la zona perimetrale delle piscine esiste un praticabile coperto, separato dalla zona di gara da una larga siepe di ligustro. Sono state previste 140 cabine a rotazione, con boxes di riposo e massaggio per gli atleti, e con tutti i servizi igienici, ivi compresa la zona filtro per bagnanti.*

*La seconda zona, a livello superiore rispetto a quelle degli impianti olimpiaci, comprende altre due piscine: una per bimbi con profondità massima di 40 centimetri e una per adulti non nuotatori con 1 metro e trenta d'acqua. Sul lato del viale delle Olimpiadi esiste poi la scuola del nuoto con una vasca per principianti di metri 5 per 12,50 e profonda 90 centimetri, e una per allievi di 12,50 per 25 con profondità variante da 1,20 a 1,40. La scuola comprende anche un fabbricato con due spogliatoi per 30 ragazzi ciascuno, gli spogliatoi degli istruttori, un gabinetto di controllo medico, l'ufficio accettazione, un ambiente di riposo, un magazzino e l'alloggio del custode. Infine, tutto il complesso comprende il servizio ristoronte, bar e tavola calda che funzionerà contemporaneamente per gli atleti, i bagnanti e il pubblico, mentre tra le due zone (olimpiaca e a livello superiore) è stoto costruito un corpo di fabbrica con palestra e locali per il macchinario e l'impianto di depurazione.*

*Il nuovo stadio si presenta vivace, festoso, anche nei suoi colori: piastrelle rosse, travertino biondo, marmi bianchi, acqua azzurra, prati verdi e tutt'intorno una corona di pini. Le strisce galleggianti di corsia saranno giallo-nere. Dopo il tramonto, lo stadio sarà illuminoto a giorno da quattro enormi riflettori levati su torri metalliche ai quattro angoli del piano olimpiaco. Il presidente del C.I.O. Avery Brundage, che conosce gli impianti sportivi di tutto il mondo, ha detto: « Non ho mai visto uno stadio più bello e funzionale ».*

**Guglielmo Moretti**

Le due Valentine della Giuria di Trieste

Maria Grazia Cavagnino che presenta lo spettacolo con Filogamo

La Giuria di Ancona

# L'AMORE È U

*Referendum per l'elezione di "Miss Canzone d'amore" del decennio*

Le quattro Marie Cristine della Giuria di Bolzano

*Fra il 1948 e il 1957 corrono dieci anni. Dieci anni ricchi di avvenimenti, di cronaca, magari anche di storia; di matrimoni imperiali, di Festival, di personaggi soliti improvvisamente alla luce, di grandi processi, di rivoluzioni sudomericane, di ergastolani evasi, di reginette di bellezza. Ma ricchi soprattutto di canzoni. Chiedete alla gente di ricordare dieci fatti di cronaca di questo decennio: non tutti riusciranno a rispondere. Domandate invece i motivi di dieci canzoni: verranno fuori subito, immediati, senza fatica, magari con le parole del ritornello. Canzoni d'amore, precisa qualcuno. Come se esistessero delle canzoni non d'amore. Tutte le canzoni sono d'amore, è chiaro: altrimenti non sarebbero mai state scritte. Ma la trasmissione-referendum che Nunzio Filogamo presenta ogni martedì sera nel Secondo Programma, tiene a sottolineare questa qualifica con un certo puntiglio. « Canzoni d'amore fra il 1948 e il 1957 »: quel periodo che ognuno di noi tanto bene ricorda, così difficile all'inizio e forse anche troppo facile verso la fine, e che ha visto la canzone, già messa in un secondo piano da altri avvenimenti, tornare a riprendere il posto che le compete nel nostro Paese.*

*Il concorso « L'amore è una canzone » si articola in una serie di eliminatorie, alla fine delle*

Nunzio Filogamo, il presentatore

Le Valentine della Giuria di Potenza

# NA CANZONE

*1948-1957. Presenta Nunzio Filogamo, suona l'orchestra Fenati*

quali deve essere eletta la « Miss canzone d'amore » del decennio, fra le sessantaquattro in lizza. Per agnuna delle otto trasmissioni del primo turno si presentano sulla passerella otto canzoni — quattro italiane e quattro straniere — che vengono eseguite dall'orchestra Fenati e dai suoi cantanti. Saranno selezionate per il secondo turno le prime tre di ogni trasmissione, in base ai voti di una originale giuria, composta ogni volta di un certo numero di ragazze, dislocate nelle varie sedi RAI d'Italia — proprio come avveniva un tempo per il Festival di Sanremo — che portano lo stesso nome di una delle canzoni settimanalmente in gara. Così per la prima trasmissione abbiamo avuto una giuria di Angeline che, trascurando la canzone della loro bandiera, ha portato al successo, nell'ordine, Io t'ho incontrata a Napoli, Bacia nel buio e Simphony; per la seconda trasmissione un collegio di Linde che, oltre alla canzone omonima, ha selezionato Verde luna e Addormentarmi così; mentre la terza settimana ha trionfato Laura, sostenuta, ovviamente, dalle giurate in gonnella che portavano quel nome, davanti a Una signora di trent'anni fa e J'ai ta main. Martedì sera la canzone dal nome di donna sarà Oh Lilì... — ve la ricardate? quella del film — e saranno perciò le varie Lilì delle varie città a determinare la scelta.

**martedì ore 21 secondo progr.**

Al termine del primo girone, saranno rimaste in gara ventiquattro canzani, per le tre trasmissioni del secondo turno. Il criterio di selezione è ancora lo stesso — tre canzoni scelte, cinque eliminate per ogni numero — ma saranno diverse le giurie: formate, questa volta, da coppie di persone coi nomi di celebri innamorati. Così la prima settimana avremo una giuria di Mimì e di Rodolfi, la seconda una giuria di Renzi e di Lucie, e la terza una di Marii e di Dorine. E Giulietta e Rameo? Alla coppia più celebre della letteratura d'amore di tutti i tempi non poteva che essere riservato il compito di emettere il verdetto finale. E così, la sera del 13 ottobre prossimo, tutti i Romei e tutte le Giuliette che le sedi RAI avranno procurato, dopo aver ascoltato le nove canzoni uscite dalle varie eliminatorie, proclameranno ufficialmente la « Miss canzone d'amore 1948-1957 ». Pai torneremo tutti a cantare come vorremo, per fornire agli autori dei programmi di domani le canzoni del prossimo decennio.

g. c.

Le tre Valentine della Giuria di Firenze

## DIMMI COME SCRIVI

copiato T. usare

**il fioraio** — Chi predilige, fra i molteplici rami delle dottrine filosofiche, quelli che rivolgono l'attenzione all'uomo «come misura di tutte le cose» è certo portato irresistibilmente nel campo psicologico per naturali disposizioni. E lei deve assecondare questo impulso poiché, con tutta evidenza, associa a facoltà critiche un caldo e propulsivo senso umano. Dovrebbe già aver superato l'età delle incertezze e delle contraddizioni interiori, sentirsi maturo per le proprie conquiste, essersi fatta una personalità omogenea; invece permane in lei il nervosismo tipico del giovane che ancora non ha acquistato la piena fiducia in se stesso, che sospetta di essere afflitto da una certa limitazione intellettuale, e quindi non riesce ad abbandonarsi con sicurezza al proprio estro. Non dico che occorra sentirsi un genio per raggiungere i propri scopi, ma neppure è bene nutrire quel senso intimo d'imbarazzo che funziona soltanto da freno dannoso nelle circostanze risolutive. Qualche rigidezza nelle manifestazioni affettive, qualche ostinazione nelle sue idee possono creare resistenze e ritardare la buona intesa; ma è pur vero che, animato com'è di fervido interesse per i problemi intellettuali sentimentali e sociali, imparerà a conciliare le sue con le altrui esigenze, a scansare gl'impedimenti che alcuni lati del carattere possono talvolta crearle. Nella sua grafia si legge come in un libro aperto.

re peggior parte

**28-9-36** — Curve e tratti profusi con esuberanza rivelano chiaramente una creatura fin troppo ricca di fantasia, dominata dai sogni più che dalla realtà, quindi, irriducibilmente romantica. Un temperamento siffatto può esserle utile nell'attività artistica alla quale è avviata, poiché il suo cervello è una sorgente continua d'immagini e d'impressioni, adatta per creazioni geniali. D'altro lato può impedirle di sgonfiare i suoi sentimentalismi, inducendola a un genere di esistenza piuttosto illusorio. Fa grande sfoggio di disinvoltura, d'indipendenza e di ampie vedute, ma è semplicemente un atteggiamento reattivo alle molte debolezze ed emotività interiori, alla scarsa resistenza nel sostenere, da sola, le difficoltà che da se stessa si crea. Fa la spavalda per nascondere penosi stati d'animo, per combattere il suo perdurante attaccamento alla sfera familiare; la casa deve apparirle ancora come l'unico porto sicuro. E' sincera nel volersi comprendere, nel voler afferrare il significato del proprio destino, nel difendere quel concetto di bellezza morale-affettiva, spirituale che le fa spregiare le basse soddisfazioni della gente senza ideali. Però non deve neppure perdere di vista il tempo in cui viviamo onde evitare di trovarsi eccessivamente fuori strada. E questo le dico perché noto una tendenza morbosa alle fobie ed al pregiudizi, alle intolleranze ed alle esaltazioni. Senza neppure saperlo ha di sé un alto concetto; in lei è il culto della personalità, l'orgoglio e l'ambizione di sentirsi diversa dagli altri. Conservi i suoi ideali senza tuttavia portare impedimenti al normale svolgersi della sua vita di donna, specie nei riguardi dell'amore e del matrimonio.

una stessa tendenza

**Gigi P.** — Le sue considerazioni a sfondo psicologico sono più che valide e vorrei potermi addentrare in questo suo argomento circa la relatività dei pregi e dei difetti individuali, almeno in rapporto alle analisi grafologiche. Ma il breve spazio ed il fine precipuo del responso non me lo consentono. Riguardo poi al risultato del mio lavoro può anche darsi che sia negativo visto che lei intende accettare soltanto giudizi che collimino coi suoi. Prima però di... bocciarmi cerchi d'indugiare un momento sugli elementi scaturiti dall'indagine; e questo le suggerisco accorgendomi che non sempre ha la pazienza di meditare le cose come si conviene. Si affida sovente alla sua prontezza nell'afferrare idee e fatti senza vagliarli a sufficienza. Se ci si mette sa farlo intelligentemente ma, in genere, è tentato di passar oltre, di non trarre bastante esperienza teorica e pratica dalle occasioni che si presentano. E' una specie di nervosismo interiore ad indebolire la volontà di perfezionamento. Motivo per cui, pur essendo dotato, è presumibile non abbia a raggiungere un livello più alto del medio. Emotivo e sentimentale è sempre in cerca di sensazioni nuove, si accontenta poco di ciò che ha, è parecchio esigente, spera sempre nel meglio. Può dipendere da questa tendenza l'essere ancora scapolo, e fa bene a restarlo finché è dominato dall'irrequietudine. Tuttavia tutto dimostra la forza del suo bisogno affettivo e le buone disposizioni ai legami familiari.

parlare con altre perso

**Stupidella** — Finché si ostina a rimanere nel suo guscio, scontrosa e chiusa, senza un minimo d'iniziativa, la sua vita non può mutare. Basta dare uno sguardo a questo saggio

# I DINOSAURI DEL

*Morgan: «incontrare il suo sguardo era come stare di fronte ai fari di un treno lanciato contro di voi». * Vanderbilt: con qualunque stagione, con qualunque tem-*

Morgan, Rockefeller, Vanderbilt: sono soltanto i nomi più popolari di quella che è stata definita «The Age of the Moguls», l'età dei magnati, dei dinosauri della finanza. In realtà, il gruppo di uomini spietati, astuti, capaci fino all'inverosimile, che mutarono la faccia dell'America accumulando inconcepibili ricchezze, distruggendo lungo il loro cammino un imprecisato numero di esistenze, facendosi giudicare ora dei colossi, ora dei ladroni, è davvero grande. Almeno un centinaio di personaggi. Ai Morgan, Rockefeller, Vanderbilt, dovremmo immediatamente aggiungere i Du Pont, Hearst, Gould, Fisk, Carnegie, Stillman, Gates, Cooke, Rogers, Guggenheim, Ford. Anche costoro, uomini appassionati, carichi di odio e di amore, assetati di guadagno e di potenza. Anche costoro, ormai non importa più come, condussero l'America alla presente posizione nel mondo. Gente che tutto sommato (come sostiene il loro storico Stewart Holbrook) nessuno è in grado di giudicare. Questo soltanto, forse, possiamo dire: che qualunque sia stato il loro passato, oggi esistono centinaia di fondazioni, musei, università, opere benefiche, che portano il loro nome e che sono state realizzate con il loro danaro. Grazie a queste fondazioni, decine e decine di milioni di dollari all'anno vengono spesi per aiutare e migliorare la condizione umana nel mondo: in campo sociale, scientifico, letterario, economico. Ecco perché è lecito domandarci se tutti questi signori, alla fine, hanno dato un loro contributo, con il loro oro, all'intera umanità, oltreché allo sviluppo industriale e finanziario del loro Paese.

### Qualche distinzione

Al semplice scopo di mettere un tantino d'ordine fra i «moguls» o dinosauri, li divideremo in quattro fondamentali categorie: speculatori, banchieri, industriali, commercianti. Morgan, Cooke, Stillman erano decisamente dei banchieri. Fisk, Gould, Gates, Rogers degli speculatori; ovvero (qualora il termine possa apparire troppo pesante) dei promotori, degli iniziatori. Rockefeller, Carnegie, Ford, Du Pont degli industriali. I Vanderbilt dei commercianti; per quanto, in confidenza, non ce la sentiamo troppo di definire sbrigativamente «commercianti» i dominatori delle ferrovie, i più grandi imprenditori del traffico ferroviario.

Oltre al successo, al potere, oltre a una discreta dose di cinismo, cosa avevano in comune questi dinosauri? Primo: l'energia vitale. Secondo: la personalità molto spesso stravagante. Daniel Drew, ad esempio, si compiacque per tutta la vita di recitare la commedia dello zoticone, del cafone preso tra le spire della città tentacolare. Trascorreva le sere bevendo un bicchieruccio, masticando tabacco e leggendo, naturalmente, le Sacre Scritture. Fisk, invece, dava scandalo ingioiellandosi come una cocotte e posando a libertino. Rockefeller odiava la pubblicità: lottò sempre con tutte le sue forze per non «figurare», per non vedere il suo nome sui giornali. Pullman, re dei vagoni-letto, aveva il carattere più intrattabile, appena eguagliato da quello di Hill che un giorno licenziò in tronco un suo ottimo impiegato solo perché si chiamava Spittles, sputo.

Cooke era di una gentilezza esasperante. Morgan il grande, il magnifico, per quanto fosse l'unico tra i dinosauri a non possedere un treno privato, per quanto non avesse mai cambiato durante la sua vita la grossolana catena del suo orologio, per quanto portasse sempre il colletto della camicia sbottonato, era particolarmente attaccato ad una sua tradizione di altezzosità. Una volta che la fanghiglia della strada aveva sporcato i parafanghi della sua automobile, ordinò senz'altro all'autista di proseguire sul marciapiedi. La sua perfetta insensibilità artistica gli consentiva di spendere oltre un milione di dollari all'anno in opere d'arte. E quando il suo yacht entrava nella rada di Bar Harbour era

Foto in alto accanto al titolo: Cornelius Vanderbilt «il Commodoro», re delle ferrovie. Qui sopra: Wall Street 1920. La folla si agita per un crollo in borsa. Foto a destra: una delle ultime foto di Rockefeller, re del petrolio

# DOLLARO

***po, intabarrato nel suo cappotto di pelliccia * Rockefeller: nemmeno un carro armato, senza il suo permesso, avrebbe potuto raggiungere il suo studio***

felice di contare tutte le imbarcazioni che gli venivano incontro.

Vanderbilt, il Commodoro, era rude, violento, «prodigiosamente» senza cultura. Si alzava alle sette, ingollava una mezza dozzina d'uova, una bistecca d'agnello, del pane abbrustolito e una tazzina di tè in cui metteva dodici zollette di zucchero. Né una di più né una di meno. Poi via, in carrozza scoperta, fino al suo ufficio in Bowling Green, a rovinare e ricattare le ferrovie minori. E in qualunque stagione, con qualunque tempo, sempre intabarrato nel suo cappotto foderato di pelliccia e semisepolto sotto un enorme cappello a tuba. La sua idea fissa era quella di avere un mezzobusto in bronzo al capolinea della ferrovia di St. Johns Park. E ci riuscì.

E Carnegie, re dell'acciaio? Sebbene ce la mettesse tutta, non riuscì mai ad essere un «gentiluomo». Il suo colpo più chic fu quello di acquistare un giorno nel Sutherland, in Scozia, un certo numero di acri di terreno e di fabbricarci quell'orribile Skibo Castle dove si faceva svegliare al suono delle cornamuse. A ogni modo, era probabilmente il solo dinosauro a non leggere la Bibbia. Carnegie non si considerava nemmeno «cristiano». Un pomeriggio che il suo socio Ferguson, uomo assai devoto che non perdeva mai il servizio divino della domenica, lo venne a trovare, Carnegie ebbe il cattivo gusto di dirgli: «Di' un po' Fergy, come sta il tuo amico Gesù Cristo?» Ferguson non aprì bocca. Quel giorno stesso non si presentò a lavorare e lasciò sulla scrivania la lettera di dimissioni.

Di Rockefeller possiamo invece dire che era probabilmente l'unico a infischiarsi di avere un lussuoso yacht (a differenza di Morgan, famoso oltre a tutto per il suo «Corsair»). Rockefeller avrebbe potuto vivere come un principe del Quattrocento. In realtà la pompa e il lusso lo lasciavano indifferente. Da quando aveva fondato la Standard Oil Company sapeva con certezza una cosa: di avere un sacco di nemici. Nemmeno un carro armato, nemmeno una pattuglia di «commandos» armata fino ai denti avrebbe potuto, senza il suo consenso, giungere al suo scrittoio. La sua residenza sulle colline di Pocantico, nei pressi di Tarrytown, era come una fortezza di Vauban, pur non avendone per niente l'aria. Per giungere sino alla villa, l'ingenuo avrebbe dovuto percorrere qualcosa come cento miglia di strada privata, e affrontare circa mille guardiani e alcune centinaia di impiegati.

## Tre pugni di ferro

La aerie radiofonica *I re dell'oro* a cura di Dino De Palma, e messa in onda dal Centro di Produzione Radio di Torino, comprende in particolare tre puntate: John Pierpont Morgan, Cornelius Vanderbilt, John Davidson Rockefeller. Tre uomini dal pugno di ferro vissuti in epoca di ferro. Tre «moguls» autentici, tre costruttori che sopravvissero ai loro astuti e implacabili nemici e che (ecco quello che conta) sopravvissero alle loro stesse colossali fortune. Un giorno il reverendo Frederick T. Gates disse a Rockefeller: «La vostra fortuna sta salendo come una valanga. Dovrete distribuirla più presto di quanto ci vuole ad accrescerla. Fatelo subito, se no finirà con lo schiacciarvi». E Rockefeller, pronto ad ascoltare, così come era pronto ad agire, cominciò a elargire con munificenza regale. Lo stesso fece Morgan. (Quando l'Università di Harvard mandò a chiedergli fondi per la costruzione di nuovi edifici, il banchiere ricevette i delegati con l'orologio alla mano: «Signori — disse — ho solo tre minuti per voi. Fatemi vedere i progetti. Bene, costruirò questo edificio, questo e anche questo. Buongiorno signori»).

Lo stesso fece il Commodoro Vanderbilt (sebbene vi fosse soprattutto costretto dal fatto di non volere essere da meno di A. T. Stewart, principe dei commercianti di New York e suo diretto rivale in tema di ostentazione sociale).

**«Erano tutti uomini duri che si fecero strada con la loro pelle di rinoceronte, che riempirono l'aria dei loro pazzi ululati e delle grida delle loro vittime, mentre le loro donne li spronavano a erigere case mostruose, simili a colossali stabilimenti termali, degni di antichi imperatori. Furono uomini straordinari, sia nelle loro guerre piratesche, sia nel modo di vestire. Tentavano di usare la forchetta a tavola e facevano timidi approcci con la sedia a sdraio...»**

Il ciclo si apre con Morgan: John Pierpont Morgan, banchiere, nato il 14 aprile 1837 ad Hartford, Connecticut. Il padre era pure banchiere. Studiò a Boston, si specializzò in Svizzera e a Gottinga, in Germania. Nel 1861, a soli ventiquattro anni, era già fortunatamente implicato in una fornitura di carabine comprate a tre dollari e cinquanta l'una e rivendute a ventidue dollari al pezzo al generale Frémont. Si era in piena guerra di secessione e Morgan cominciava a vederci molto chiaro nei suoi affari. Nel 1861 sposò Mimi Sturges e quando Mimì morì di tubercolosi, Pierpont sposò Frances. Si era nel 1865. In dieci anni di matrimonio ebbe quattro figli. Nel 1890 gli morì il padre, Junius Spencer Morgan. John Pierpont aveva allora 53 anni e prese in mano da solo le redini della banca paterna a New York con filiale anche a Londra. Nel 1912, davanti alla commissione d'inchiesta anti-trust presieduta dal senatore Arsène Pujo, a Washington, l'avvocato erariale Untermeyer, prove e documenti alla mano, gli contestava: 118 cariche amministrative detenute dal suo gruppo in 34 banche; 30 cariche amministrative in 10 compagnie di assicurazione; 105 cariche amministrative in compagnie ferroviarie; 63 cariche amministrative in 24 società industriali; 25 cariche amministrative in 12 società di utilità pubblica. Il tutto, con una capitalizzazione di 22 miliardi di dollari. «E' vero tutto questo o non è vero?» lo aggredì l'avvocato Untermeyer alla fine dell'inchiesta puntandogli contro l'indice. «Certo che è vero» rispose il vecchio signore con voce fermissima. Morgan aveva allora 76 anni. Quell'inchiesta, particolarmente severa, doveva comunque incidere sulla pure eccezionale fibra del «magnifico». L'anno seguente, il 31 marzo (era un lunedì), Morgan moriva a Roma.

Lasciava una fortuna di circa 68 milioni di dollari, oltre a un ingentissimo patrimonio di opere d'arte, immobili, libri. Prima di morire il «magnifico» lasciò a tutti i suoi dipendenti un anno di stipendio. Fu la sua ultima donazione. Sempre sicuro di sé, aveva fatto quello che gli sembrava giusto. Non credeva molto nella democrazia ma aveva fede nel suo Paese. E mantenne sempre i suoi impegni. Edward Steichen, che gli fece una volta il ritratto, disse di lui: «Incontrare il suo sguardo era come stare di fronte ai fari di un treno lanciato a tutta velocità contro di voi».

**Gino Baglio**

**lunedì ore 17 - secondo progr.**

## DIMMI COME SCRIVI

grafico tutto a forme accartocciate, e rovesciato a sinistra, analogo all'atteggiamento di chi si ritrae da tutto e da tutti, come vedesse sempre dinnanzi a sé un pericolo, per capire l'errore che commette a comportarsi così. Penso che lei stessa lo comprenda, altri prima di me avranno tentato di persuaderla a farsi più socievole, espansiva e fiduciosa, ma lei non è il tipo che si lasci guidare docilmente; quando s'impunta sono guai, la facoltà di ragionamento in tal caso non funziona più. Se fosse una creatura arida ed apatica pazienza; ma lei deve invece sforzarsi per reprimere ciò che sente nell'intimo, non è indifferente alla compagnia e ai sentimenti, è solo il timore di essere inferiore agli altri che rende insincero il suo contegno e povera di soddisfazioni la sua esistenza d'ogni giorno. Si ritiene non «spiritosa» non «estetica»; mia cara, si guardi attorno, ascolti le chiacchiere della gente e poi mi dica se non ha diritto anche lei a tenere il suo bravo posto nel mondo. Metta a dormire i «complessi», si abitui ad essere semplice e schietta, allacci rapporti sociali ed amicizie, si conceda qualche lecita distrazione; a 20 anni è assurdo vivere isolati ed immusoniti. Se non le va il lavoro attuale si scuota, cerchi altro, ma dimostri che non è una «stupida» anche se lo dice. Le assicuro che si fa torto.

*no che queste poche righe*

*Non so invece quello*

**Rina a A.** — Il miglioramento che lei riscontra da qualche tempo in ambedue i caratteri dovrebbe estendersi all'aspetto grafico, perché si sa che la scrittura è lo specchio dell'io interiore. Non ho modo di constatare le eventuali modifiche ma ritengo utile informarla che non tutto è risolto in fatto di accordo fra loro. E' di altruismo che difettano ancora; l'uno e l'altro si mantengono in posizione di autodifesa, poco disposti alla fiducia reciproca, all'arrendevolezza, all'indulgenza. Lei è di indole apprensiva e diffidente, lui irritabile e mutevole d'umore. E' quindi presumibile che il giovane trovi fastidiosa la sua incredulità con le reticenze e i timori che ne derivano; lei atenta invece a veder chiaro nell'avvenire e, paurosa com'è di ogni iniziativa importante, tende a reprimere i suoi impulsi più naturali. L'uno è immaturo per il matrimonio, l'altra arretra di fronte a un'unione che non le dà pieno affidamento. E tutti e due riparano prudentemente in un atteggiamento egoistico, sorvegliato, poco aperto alla confidenza e all'espansione. Se progresso c'è, fra loro, nell'intendersi, è però bene portarlo a un grado più efficiente. Il suo fidanzato ha dell'amor proprio e della serietà, non manca d'intelligenza e di riflessione; lei deve incoraggiarlo, non deprimerlo cogli eterni dubbi. C'è uno scoglio soltanto: l'età; e lo sbaglio è tutto suo, di essersi legata a un ragazzo che darà buoni frutti più tardi, ma che per ora, in piena fase di evoluzione, deve fare molte esperienze prima di assumersi le responsabilità di un capo famiglia.

*Che cosa si può*

**A. M.** — La sua grafia è una tentazione a trasgredire la regola, una volta tanto; ovverossia: pubblicare un responso senza conoscere l'età dello scrivente. Avrà già capito che si tratta di un grafismo di qualità; e infatti gli elementi che lo compongono sono quasi tutti positivi. Importa poco, quand'è così, che l'individuo abbia 30 oppure 40 o anche cinquant'anni, se le facoltà personali, nessuna esclusa, si accordano per le migliori estrinsecazioni. Dice che «il mondo la stima molto di più di quanto lei stesso si stimi». Sa perché? Credo di capirlo osservando questa sua sobria e pacata scrittura che si svolge armoniosa senza che richieda un impegno speciale. In fondo non le deve costare un grande sforzo l'essere qual è. Basta che assecondi le prerogative naturali, che non venga meno alle responsabilità che le competono. Si potrebbe anche presumere di poter fare di più. E' questo forse? E nondimeno sa ottimamente valersi del suo spirito chiaro, semplice, equilibrato, ordinato; del suo buon senso e del giusto discernimento in tutte le cose. Possiede un grado di cultura certamente elevato che può avere applicazioni efficaci a non comuni risultati e che poi non contrasta affatto agl'interessi positivi. Qualunque sia la sua attività è bene ritmata, senza sbalzi e imprevidenze. Possiede estro e raziocinio; le par poco? Si rivela con discrezione per sobrietà nel manifestarsi, ma le piace aprire il suo animo a chi le ispira fiducia; è un uomo leale, dà molto affidamento. La fatica più grave deve consistere nel moderare l'ardore dei sensi e dell'animo.

**Lina Pangella**

*Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.*

# ARTE, FIUTO E CANTONATE

Si parla in generale delle sorprese assai gradevoli che certe volte le opere di pittura o di scultura riserbano non solo ai collezionisti ma pure ai musei. Ritenute di mano di insigni maestri, o esempi d'una moda lontana nei secoli, si rivelano poi per falsi tali da farci arrossire. E' pur vero che un falso, col tempo e con l'aiuto dei critici, finisce per essere accettato come opera autentica; certi quadri di Modigliani, per esempio; ma oon è meno vero che queste cose si ripetono con una frequenza che lascia perfino smarriti.

Di recente il celebre Doroteum di Vienna, cbe sarebbe il Monte di Pietà locale, ha dovuto ammettere con sommo scorno dei suoi famosi e celebrati esperii di arte tecnica, che una «madonna gotica», messa all'asta partendo da centomila scellini, era opera d'un artigiano dell'Alto Adige. Il caso è noto.

Un altro episodio, meno conosciuto, è successo mesi fa a Parigi. La signora Tamayo, moglie del pittore messicano Tamayo, arrivò a un ricevimento sfoggiando uno splendido collare d'oro massiccio, di evidente origine azteca: un prezioso pezzo unico. Era presente anche la signora Maria Cuteli, ricca e fortunata collezionista di quadri. Anche lei aveva al collo lo stesso gioiello, esattamente lo stesso cosiddetto pezzo unico. Le due signore raggelarono come due dame che a un gran ballo si accorgono di avere lo stesso modello unico firmato da Balmain; poi risero della mistificazione, e grazie ai loro gioiellieri arrivarono al fondo della loro curiosa vicenda. Autore dei monili era un modesto messicano che lavorava a Brooklyn.

Il rovescio della medaglia è però altrettanto frequente. Capita infatti che opere vendute a basso prezzo perché ritenute di poco conto, si rivelino per capolavori di mano maestra. I frequentatori di vecchie botteghe antiquarie, gli assidui della fiera di Sinigaglia, di Porta Poriese, a Roma, dei madrileno Rastro, o del parigino «mercato delle pulci» ne sanno qualcosa.

## A Porta Portese

Alcuni dei più belli e fantasiosi quadri di Monsù Desiderio, esposti a Roma all'Obelisco anni fa, venivano proprio da scoperte fatte presso robivecchi, rivendugliolì, antiquari di scarso fiuto. Un noto diplomatico americano, cui si debbono non poche attribuzioni d'opere precedentemente assegnate ad altri artisti, ha trovato (s'inteode a un prezzo irrisorio); al mercato delle pulci, una nobile scultura del Rossellino e un bel bronzo del Riccio; mentre nel deposito del mercante d'arte Drouant-Ruel, ormai passato all'arte moderna, ha ricuperato un gruppo di tele in abbandono fra le quali una di François Clouet e altre di artisti di alta quotazione, provenienti da collezioni messe in vendita trenta o quarant'anni fa.

La casistica può continuare a lungo. La piccola cronaca del collezionismo e dei collezionisti — oonché quella dei musei e delle gallerie più accreditate — è ricca di questi fortunati incontri, i quali consentono di ricuperare pezzi ritenuti perduti, o di arricchire il patrimonio della cultura. Chi oon ricorda i due Cantori del Giorgione ritrovati nei depositi della Galleria Borghese?

Personalmente conosciamo un notissimo collezionista milaoese possessore, oggi, d'una tela di Carlo Carrà, ritenuta fra le più rappresentative del cosiddetto periodo metafisico dell'artista. Questa pittura, valutata attualmente parecchi milioni di lire, fu comprata a Porta Portese, cioè al mercato domenicale delle occasioni, a Roma: pagata meno di cento lire, rivenduta subito per un prezzo che parve alto — un milione di lire — oggi costituisce il pezzo maggiore d'una raccolta fra le più ricche d'Italia.

La fortuna o sfortuna dei quadri, delle sculture, dei ritrovamenti archeologici perfino, dipende il più delle volte dalla capacità di valorizzare, presentare l'opera. Non si dimentichi che per decenni e decenni i primitivi seoesi, oggi tanto apprezzati e ricercati — ormai diventati rari sul mercato antiquario — furono trascurati dalla critica e dagli amatori. Guido Reni, per esempio, oell'Ottocento godeva di maggior credito di Duccio o di Pietro di Sano.

Si può dire altrettanto dei quadri dei pittori futuristi: disprezzati in Italia fino al 1945, hanno oggi uoa valutazione di milioni di lire, e vengono ricercati da tutti i più importanti centri di arte e musei d'arte contemporanea del mondo.

Io fatto di scoperte conta soprattutto la capacità di «lettura» di coloro che all'improvviso si trovano a tu per tu col quadro, con la acultura, o il reperto arcbeologico. Non si tratta solo di capacità professionale o di fortuna. Spesso, conta più l'intuito che la dottrina. L'anno passato, per non andare troppo lontani, venne offerto al Louvre un trittico del Sassetta, splendido, ora riprodotto in tutti gli studi e saggi dedicati alla scuola senese in generale e al Sassetta in particolare. Il direttore geoerale del museo, il signor Bazin, lo rifiutò dicendo che opere del genere non interessavano il Louvre. A poca distanza, il trittico venne «pubblicato» da Enzo Carli sulla più autorevole rassegna inglese d'arte.

## La dama e l'esperto

Lo acrittore italiano, documenti alla mano, assegnava al Sassetta la pittura, ricostruendone la storia da quando era stata ordinata a quando era stata venduta, forse cento anni addietro, fino al recupero fortunato. Bazin, forse per vendicarsi dell'errore commesso, invece di avanzare proposte per l'acquisto di quel capolavoro, se la rifece con i legittimi proprietari del Sassetta. Mise il veto alla sua esportazione, quasi temendo che il Museo di Siena se ne volesse assicurare il possesso; però restò sulle posizioni di partenza: al Louvre non sarebbe entrata. Da allora, sia detto quasi tra parentesi, il trittico è scomparso dalla circolazione e nonostante le più assidue ricerche fattene da antiquari e collezionisti, nessuno ha più potuto vederlo.

La «cantonata» del critico francese trova tuttavia riscontro nella leggerezza e perché no? nella impreparazione di giudizio anche di gente nostrana. La storia che ora riferiamo ha tutti i requisiti di un racconto di avventure a puntate, con la morale finale.

Una nobile dama romana, proprietaria di una collezione giustamente famosa, alcuni mesi fa decise di svecchiare e di alleggerire un po' la «quadreria». Cominciò eliminando cinque pezzi che le sembravano troppo ingombranti e di scarso valore; e dette incarico a persona amica di occuparsi della vendita. Il direttore di una raccolta, anche questa fra le più celebri d'Italia e di Roma, conosciuta la decisione della principessa, suggerì di soprassedere; non sarebbe stato meglio, prima d'altro, tentare un sia pur timido e limitato lavoro di pulizia? In realtà, le pitture destinate alla vendita erano molto scure, sporche. La dama non volle saperne, e preferì comunque chiedere il parere di un illustre esperto d'arte. Questi dichiarò che era materiale di pochissimo interesse per una galleria nazionale o comunale. «Venda, venda liberamente» così si espresse. E, tramite la persona amica la principessa vendette i vecchi quadri. Il primo acquirente fu un antiquario romano che pagò l'intero lotto duecentomila lire; e, a distanza di un giorno, cedette, ancora per duecentomila lire, una di quelle tavole a un collega più specializzato. In apparenza, il primo antiquario aveva fatto un affare. Infatti, riprendeva subito il capitale impiegato, e in più gli restavano quattro pitture che col tempo avrebbe sicuramente esitato a qualche amatore. Il secondo antiquario, nel corso di pochi giorni, vendeva a sua volta la tavola a un collega milanese, cavandone un lauto guadagno. A Milano, questa passava per altre mani, sempre aumentando di prezzo. A un certo momento, finalmente, la pittura arrivava nello studio di uno dei più celebri restauratori d'Europa, il signor Pelliccioli, al quale si debbono gli ultimi lavori per salvare quanto resta della Cena di Leonardo alla Madonna delle Grazie. Occhio sperimentato e fortuna sempre premiano chi sappia meritarla, e in questo caso s'allearono.

## Un'antica crosta

Immediatamente in signor Pelliccioli cominciò una paziente opera di pulizia nella vasta tavola di noce: un metro e settantasette di base per un metro e cinquantacinque di altezza. Tolto il primo strato di incrostazioni sotto l'azione dei solventi, apparirono nel fondo un paesaggio, cipressi, architetture, una fontana con una spalliera di rose, tutto di una bellezza che fece inorgoglire il restauratore e i suoi collaboratori. Sull'ondata del primo successo, il lavoro continuò metodicamente, con tutte le cure e il massimo segreto che la circostanza richiedeva. Ognuno, in quel caso, straordinario ma non unico, si sentiva nella parte del medico di fiducia al capezzale d'un illustre malato che vuol guarire. Sotto l'abile direzione del signor Pelliccioli il lavoro proseguì finché il quadro non si palesò tutto nella sua bellezza smagliante. L'ultimo acquirente aveva vinto una cinquina. Non c'erano dubbi: la pittura era di mano di Lorenzo Lotto. Rappresentava l'abbigliamento di Venere.

Le ricerche per la sicura attribuzione del dipinto cominciarono subito. Venne consultato il Libro dei conti di Lorenzo Lotto, e fu affidata al dottor Luigi Lanfranchi dell'Archivio di Stato di Venezia la trascrizione d'una nota esistente sul retro della tavola. La scritta risultava di mano del pittore e rispondeva alle notazioni del Libro dei Conti. Il quadro era stato regalato da Lotto al nipote Mario Darmano, insieme ad altri, a compenso di vitto e alloggio, e risultava segnato al settembre del 1540, per quanto evidentemente dipinto vari anni prima. Assicurata l'originalità dell'opera, il felice proprietario permetteva al prof. Piero Zampetti di Venezia di fotografarla a colori e in bianco e nero, nei particolari e nell'insieme, e di pubblicarla nella rivista «Arte veneta». Oggi la tavola, venduta mesi fa, al primo passaggio di proprietà come una «antica crosta», è valutata ottanta milioni di lire.

**Renato Giani**

Una vendita all'asta alla famosa galleria londinese Sotheby's. Antiquari e collezionisti assidui alle vendite di questo genere riescono talvolta a realizzare cospicui guadagni con lo scoperto di opere di grande valore che erano invece ritenute di scarsa importanza. A meno che non succeda il contrario

**Nuovi sviluppi della politica agraria italiana**

# COOPERATIVE E RIFORMA FONDIARIA

***Quali sono le attività e le funzioni delle settecento cooperative sorte nelle zone di riforma dove gli ex braccianti si trasformano in agricoltori specializzati***

Nelle zone di riforma agraria si va sviluppando un movimento cooperativo sul quale si appunta l'interesse di tecnici e uomini politici: esso costituisce infatti la fase finale della riforma, e dal suo successo si potranno trarre le conclusioni su questo così importante e tanto discusso intervento dello Stato. I metodi e le esperienze che tale movimento pone in essere, possono fornire inoltre indicazioni valide per l'orientamento generale della politica agraria italiana.

Come noto, le leggi sulla riforma fondiaria prevedono che, sull'esempio di quanto avviene nei paesi più progrediti caratterizzati da una diffusa piccola proprietà, le nuove aziende contadine si organizzino in cooperative, nelle quali, pur conservando ogni impresa familiare la sua autonomia, sia possibile comporre, attraverso all'unione delle forze, quelle dimensioni aziendali ottimali che consentano l'economico impiego di tutti i mezzi messi a disposizione dei produttori agricoli dalla tecnica moderna.

Si tratta quindi di abbinare i vantaggi che si realizzano attraverso il particolare impegno che il coltivatore mette nella gestione diretta familiare, con quelli che la moderna tecnica procura attraverso la pratica delle lavorazioni meccaniche del terreno, l'uso delle sementi elette e dei fertilizzanti, e la razionale raccolta e vendita dei prodotti in comune.

Questi mezzi, che il grande agricoltore è in grado di impiegare direttamente, la piccola azienda contadina riesce a procurarseli per il tramite di cooperative a carattere locale ed a scopo plurimo (universali), le quali realizzano anche il vantaggio di consentire un più economico e sicuro accesso al credito.

L'organizzazione di un movimento cooperativo di questo tipo da parte degli enti di riforma è naturalmente facilitata dalla possibilità di fornire un'adeguata assistenza tecnica, amministrativa e finanziaria. Tale assistenza è del resto essenziale, dovendosi superare le notevoli difficoltà derivanti dalla gradualità dello sviluppo del processo evolutivo messo in moto dalla riforma. Questo processo evolutivo è inteso da un lato alla creazione di unità aziendali contadine autosufficienti, dall'altro alla formazione professionale e sociale dei nuovi piccoli imprenditori. Se il primo compito è di per sé altamente impegnativo per la ampiezza dei mezzi che richiede e per l'inesorabilità dei tempi tecnici necessari, il secondo compito, avente per oggetto il fattore umano, condiziona in maniera decisiva l'organizzazione cooperativa che si fonda proprio sul senso di socialità e sull'impegno solidale dell'uomo. I tempi necessari a realizzare questo processo evolutivo non si contano ad anni, ma a generazioni; almeno così ci dice la storia dei movimenti cooperativi degli altri paesi oggi all'avanguardia in tale campo. Nulla di strano, quindi, se

---

**lunedì ore 22,35 terzo progr.**

---

queste cooperative risentono, nella loro prima fase organizzativa, della funzione pubblicistica cui gli enti di riforma adempiono anche per il loro tramite.

L'organizzazione delle singole cooperative non persegue schemi fissi, ma si adegua alle particolari condizioni, possibilità ed esigenze locali. Naturalmente, anche i risultati conseguiti sono di una grande diversità.

In generale le strutture sociali iniziali si basano su di un vincolo formale minimo, che consente però di sperimentare con successo le più varie iniziative cooperative che si palesano utili in seno alle nuove comunità, offrendo occasione al maturarsi di una coscienza cooperativa attraverso numerose riunioni ed esaurienti discussioni su argomenti concreti alla portata della mentalità di ogni contadino e strettamente interessanti la loro vita di ogni giorno.

Le dimensioni delle imprese cooperative sono caratterizzate dalla loro aderenza alle strutture organizzative degli enti di riforma. Esse sono ovviamente destinate a subire modifiche, adeguandosi alle spontanee esigenze delle comunità liberamente formatesi nonché alle necessità che risulteranno definibili una volta completato il processo della formazione delle unità poderali.

Accanto a queste cooperative di tipo universale, che rappresentano una particolare caratteristica della riforma e che condizionano il successo della stessa sia sul piano tecnico-economico che su quello sociale, stanno sorgendo anche cooperative aventi uno scopo specifico, soprattutto per quelle attività che richiedono notevoli immobilizzazioni strumentali, come le cantine, gli oleifici, i caseifici, o che comportano un alto grado di specializzazione imprenditoriale (mutue per la assicurazione del bestiame e loro federazioni).

Tali cooperative sorgono spesso in ambienti caratterizzati da una preesistente specializzazione culturale, dove l'elemento contadino già possiede una formazione professionale e sociale. Gli impianti, realizzati con particolari interventi dello Stato, sono a disposizione in tali casi anche dei produttori agricoli non assegnatari che si associano alle stesse cooperative.

Le Cooperative specializzate vengono gradualmente dotate di moderni impianti per la trasformazione dei prodotti (cantine, oleifici, caseifici, tobacchifici, ecc.), con l'intervento finanziario dello Stato

La graduale immissione di contadini non assegnatari anche nelle cooperative universali costituisce un fattore favorevole per la formazione di una tradizione di responsabile autonomia, condizione essenziale perché le cooperative possano affrontare direttamente i problemi inerenti al reperimento del credito. Quest'ultimo rappresenta poi il presupposto per la formazione di un movimento cooperativo agricolo che voglia essere valido ed autonomo strumento di sostegno delle imprese contadine.

Con l'affacciarsi ai problemi del credito, si può dire che i nuovi cooperatori abbiano veramente coscienza di quello che è l'aspetto determinante della loro posizione, e dal modo come generalmente si apprestano ad affrontare tali problemi sul piano solidaristico, si ha la sensazione del grande progresso realizzato in molte zone sulla strada della formazione civile e professionale. Un sintomo di tale evoluzione si ha nel modificarsi delle tendenze in base alle quali avviene la scelta dei dirigenti. Essa non cade più sull'ardente capopopolo o sul brillante parlatore, ma si preferisce l'amministratore riflessivo, il contadino che ha dimostrato di saper portare avanti con profitto il suo podere, e si spera che sappia fare altrettanto con la cooperativa.

D'altra parte, il contadino svogliato viene guardato con diffidenza, perché le sue produzioni di minor pregio possono svalutare la massa della cooperativa al momento delle vendite in comune, e si è perplessi sulle forniture di merci o di servizi perché si teme che egli non riesca a far fronte agli impegni. Si opera così, in seno alla comunità, una spontanea selezione positiva e negativa, che costituisce un altro fattore di progresso civile e professionale.

Per assicurare la continuità e la vitalità del sorgente movimento cooperativo, si considera essenziale la formazione di un sistema federativo, alla comprensione del quale i contadini vengono preparati fin da ora partecipando all'organizzazione ed all'amministrazione di organismi di grado superiore. In campo nazionale le cooperative della riforma si sono già riunite in una apposita federazione.

**Tullio Botteri**

Le Cooperative a carattere locale (ce ne sono attualmente 694) curano l'organizzazione delle lavorazioni meccaniche del terreno, utilizzando i numerosi parchi macchine di loro proprietà oppure attrezzature di terzi. Nella fotografia, una trebbia di proprietà di una Cooperativa di Altamura (Bari) in funzione

# FRANCESCA DA R

Francesca da Rimini

*Eroine delle più terribili storie d'amore e di morte — Il libro galeotto e la tragica fine di due amanti — Rengarda Malatesta uccisa dai fratelli — La poco virtuosa Lucrezia — Una snob alla corte di Ferrara*

Se vogliamo conoscere le eroine delle più terribili storie di amore e di morte dobbiamo bussare alla porta di casa Malatesta, la potente famiglia patrizia italiana che, circa dal 1300 al 1500, dominò la Romagna. Per un bizzarro, tragico destino, infatti, molte donne di casa Malatesta furono delle giovani spose bellissime ed infedeli cbe morirono nel fiore degli anni, uccise per vendetta col ferro o col veleno dal marito, dal padre, dai fratelli. Questa fu la sorte di Francesca Malatesta (la celebre Francesca da Rimini) cbe, per essersi innamorata del cognato Paolo, fu trapassata con una spada. Questa fu la sorte di Rengarda, di Lucrezia, di Ginevra Malatesta, che furono avvelenate per avere peccato di colpevole amore, questa fu la sorte di Parisina Malatesta, che, per essere divenuta l'amante del figliastro Ugo, ebbe il capo mozzato.

Ma è interessante tratteggiare la atoria di tutte queste fatali passioni che, rimaste vive attraverso i secoli, hanno ispirato a musicisti ed a poeti capolavori immortali. Risalendo fino al lontano 1200 una prima figura di donna ci vlene incontro. E' Francesca, primo anello della tragica catena. Nata verso il 1256 a Ravenna da Guido da Polenta, signore di quella città, ed acerrimo nemico dei Malatesta, ella non avrebbe certo mai pensato di entrare a far parte della famiglia dei potenti avversari. Bellissima, sensitiva e soave, con un cuore ardente, pieno di fantasia e di sogni, la giovane castellana era giunta a 20 anni chiusa fra le mura del suo nobile palazzo, in attesa che il padre si decidesse a trovarle un marito, come era destino delle fanciulle di allora. E finalmente, un mattino del 1276, Guido da Polenta, si era presentato alla figlia: « Francesca », le aveva annunziato, « presto ti mariterai: Gianciotto Malatesta sarà il tuo sposo ». Sbalordita, lei aveva spalancato gli occhl, e Guido da Polenta aveva riao di quello stupore. « Sai », le aveva spiegato, « fra noi ed i Malatesta è atata fatta la pace e tu suggellerai il nuovo patto ». Sottomessa e dolce, Francesca aveva chinato il capo: « Sì, padre », aveva mormorato.

I preparativi per le nozze erano stati rapidi, ed il glorno fissato per il matrimonio era presto arrivato. Plena di curiosità per quel misterloso pretendente che aveva voluto sposarla per procura (o almeno questa è la veraione più nota), Francesca era scesa in cortile per montare in sella e partire con la sua scorta nuziale, quando si era vista venire incontro un bellissimo cavaliere, ritto au un cavallo bianco. Convinta che quello fosse il suo promesso sposo, la fanclulla era galoppata vla, felice. Una terribile delusione l'attendeva, però, al suo arrivo a Rimini, città dei Malatesta: il cavaliere del sogno non era Gianciotto, ma il fratello di lui Paolo. Gianciotto era rimasto là, a Rimini, ad attendere la sposa. Con un senso di orrore Francesca fissò quel piccolo uomo bruttissimo e zoppo al quale era ormai unita per sempre. Ed allora comprese perché Gianciotto Malatesta aveva voluto sposarla, restando uno sconosciuto per lei.

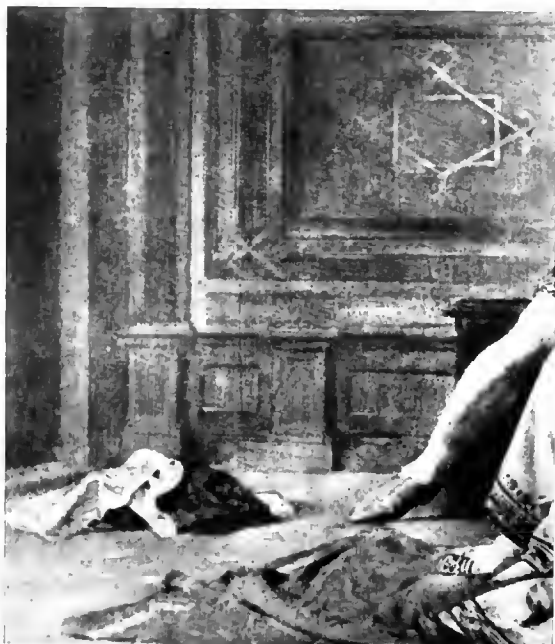
**Paolo e Francesca**

Fu così che la tragedia di Francesca si delineò subito, fin dal suo arrivo nella città che doveva restare legata al auo nome. Tuttavia, pur con la disperazione chiusa nel cuore, la giovane sposa tentò di adattarsi il meglio possibile alla nuova vita. Rassegnatasi all'amore dl Gianciotto, ebbe ben preato una figlia: Concordia e in lei ripose ogni sua consolazione. Ma il destino doveva compiersi. Un giorno, infatti, Paolo (il quale per qualche anno era stato trattenuto lontano da Rimini da impegni militari e politici) tornò, e l'irrequieto cuore di Francesca riprese a sognare. Amantissima della lettura, la giovane donna soleva traacorrere lunghe ore a leggere romantiche atorie d'amore del ciclo bretone. Una sera del 1283 entrando nel salotto della cognata, Paolo la trovò immersa nelle vicende della regina Ginevra e di Lancillotto del Lago e le sedette accanto, prendendo a sua volta a scorrere con lo sguardo le pagine del libro. E fu allora, nel leggere che Lancillotto aveva baciato Ginevra, che Paolo baciò per la prima volta Francesca.

Tutto preso dalle sue preoccupazioni di uomo di guerra, Gianciotto non sospetta di nulla, né di nulla sospetta la mite moglie di Paolo: Orabile degli Onesti, intenta ad educare i due figli, ed i due innamorati, col passare degli anni, si fanno sempre più imprudenti ed audaci, finché non giungono a commettere l'errore fatale che sarebbe costato la vita ad entrambi. Era il 1288, anno nero per i Malatesta, in quanto i loro nemici, minacciosi, insorgono da ogni parte. In quei pericolosi momenti Gianciotto e Paolo sono costretti ad accorrere a Sant'Arcangelo per organizzare la difesa militare della cittadella e Francesca chiede ed ottiene dal marito di recarsi anche lei a Sant'Arcangelo. E' qui che scoppia la tragedia.

Una notte Gianciotto Malatesta abbandona il suo posto di comando presso le mura della città e si dirige verso il castello dove è ospitata Francesca. Tacitamente, lo sciancato sale il pendio, arrancando sulle corte gambe zoppe, entra furtivo nella grande dimora addormentata, si dirige verso la camera della moglie trattenendo il respiro. Perché è ritornato cosl all'improvviso a casa? Forse qualcuno ha tradito il segreto di Paolo e Francesca? Non lo sapremo mai, perché la storia a proposito di questo nulla ci dice. Sappiamo solo ciò che accadde dopo, con una rapidità fulminea. Aperta la porta delia camera, Gianciotto trovò la moglie ed il fratello strettamente abbracciati. Non ci fu una parola: forse i due innamorati neppure si accorsero che qualcuno era entrato. Trascinandosi silenziosamente sulle corte gambe zoppe, Gianciotto Malatesta si avanzò alle spalle dei due traditori, con mano decisa afferrò lo stocco che gli pendeva dal fianco, vibrò un colpo terribile che li uccise all'istante, trapassandoli entrambi. Era il 4 settembre 1288.

Gli anni passarono, ma la sanguinosa ombra di Francesca rimase viva là, nella vecchia dimora patrizia, sussurrò la sua terribile storia di amore e di morte all'orecchio di altre giovani donne che entrarono a far parte della potente famiglia romagnola. Ecco così, verso la fine del 1300 e il principio del 1400, profilarsi altre due tragiche figure femminlli: Rengarda e Lucrezia, rispettivamente prima e seconda sposa di Andrea Malatesta, il quale, decisamente, fu poco fortunato con le mogli, in quanto tutte e due lo tradirono e tutte e due morirono avvelenate dal propri parenti, improvvisatisi giustizieri.

Dapprima fu la volta di Rengarda. Figlia di Bertrando Alidosi, signore di Imola, ella portò in casa Malatesta il sorri-

Paolo e Francesca in un celebre

IMINI E PARISINA

so della sua giovinezza splendente, la giocondità dei suoi canti e delle sue risate. Purtroppo, fra tanta gaia bellezza, Rengarda aveva un difetto piuttosto considerevole per una moglie: le piacevano troppo gli uomini. Preso dalle sue cure di politica e di guerra, il marito per alcuni anni non vide e non volle vedere nulla, ma un giorno, quando gli fu detto che la sua bella sposa si prendeva addirittura due amanti per volta, Andrea Malatesta giudicò necessario intervenire. Perciò fattisi dire i nomi dei due corteggiatori della moglie li rinchiuse in una rocca di Cesena, dove li lasciò morire di fame. Contemporaneamente scacciò Rengarda, rimandandola alla sua casa di fanciulla, dove i fratelli di lei, per punirla, la uccisero col veleno.

**« Io ti ho vendicato »**

Era appena scomparsa Rengarda che un'altra drammatica figura di donna si profilò all'orizzonte di casa Malatesta: Lucrezia, figlia di Cecco II Ordelaffi, signore di Forlì. Giovanissima, graziosa e delicata come una bimba, ella fu data in isposa nel 1403 ad Andrea Malatesta, che era vedovo e già padre di tre figli. Dietro le dolci e timide apparenze, Lucrezia, nascondeva, però, un animo poco in carattere col suo virtuoso nome romano, e non tardò a darne le prove. Pochi mesi dopo il matrimonio della figlia, Cecco Ordelaffi, sofferente gravemente di gotta, chiamò al suo capezzale Lucrezia ed Andrea perchè lo aiutassero a sbrigare alcuni importanti affari. Ma, di lì a qualche giorno, si accorse che il genero e la figlia, anzichè prestargli aiuto, congiuravano ai danni di lui, ed, approfittando delle sue precarie condizioni di salute, tentavano di impadronirsi a tradimento della rocca di Ravaldino, baluardo della città di Forlì. A rendere la situazione ancora più grave, si aggiunse il fatto che Lucrezia, la quale aveva avuto proprio allora una bimba (la futura Parisina), pareva avere tutte le migliori intenzioni di disonorare la famiglia col mostrarsi troppo sensibile alle attenzioni di un galante paggio. Sdegnato, il vecchio Ordelaffi decise di fare giustizia della figlia indegna, ed una sera, dopo avere preparato con le sue stesse mani una minestra di ceci, vi versò un'abbondante dose di veleno, quindi la portò alla giovane donna: « Mangia, figlia mia », le disse con aria benevola: « Questo servirà a darti un po' di forza ». Commossa della attenzione, Lucrezia mangiò, senza sospetto, il cibo che le veniva offerto. E di lì a poco spirava fra i più atroci spasimi, sotto gli occhi impassibili del padre. « Venivi tradito », disse virtuosamente, qualche ora dopo, il vecchio Ordelaffi al genero: « io ti ho vendicato ».

Ormai la terribile macchina si è messa in moto, e nessuno più la ferma. Dopo Rengarda

Parisina Malatesta

e Lucrezia sarà la volta della figlia di Lucrezia: Parisina. Malatesta di nascita, ella raggiunse, quasi per un misterioso simbolo, il culmine della tragicità, colpì in particolare la fantasia degli artisti e degli storici che ci hanno lasciato un quadro completo di lei. Nata nel 1404 a Cesena da Andrea Malatesta e da Lucrezia Ordelaffi, ebbe tutti i principali difetti della nobile famiglia a cui apparteneva: fu ambiziosa, altezzosa, vendicativa, crudele, debole di fronte alle proprie passioni, pronta a tutto pur di abbattere ciò che minacciava l'attuazione delle sue mire. Ne diede la prova migliore quando suo zio Carlo, alla cui tutela era stata affidata dopo la morte del padre, la diede in moglie al marchese di Ferrara Niccolò III d'Este, maggiore di lei di 20 anni e vedovo della sua prima consorte. Il signore d'Este, aveva una tale debolezza per le donne, che si era ampiamente meritato il significativo titolo de « il gallo di Ferrara » ed aveva ispirato una graziosa canzoncina che diceva: « dietro il fiume del Po ci sono trecento figliuoli del marchese Niccolò ». Tutto questo non era fatto propriamente per rallegrare la novella sposa, tanto più che ben sei figli bastardi del marito, installati in casa di lui, dimostravano con discreta evidenza che le dicerie sull'attività amorosa del galante gentiluomo erano molto fondate.

**Parisina, sorriso di sfinge**

Tuttavia Parisina, benché avesse allora appena 14 anni, seppe dar prova di essere una Malatesta. Dal momento che si stimava una specie di capolavoro vivente (sprovvista di modestia, amava ripetere: « Nessuna donna mi sta a pari per bellezza, classe e ingegno ») fu assai contrariata di venire messa a volgare paragone con tante rivali. Dichiarò, quindi, a tutte quelle donne guerra senza quartiere, ricorrendo a qualsiasi mezzo pur di abbatterle e di assicurarsi non già l'amore del marito (di cui non le importava gran che, come dimostra il commento che ella fece dopo il primo incontro con Niccolò III: « Dio, come è brutto e vecchio! Speravo di meglio! »), ma quel brillante titolo di marchese d'Este che temeva le venisse insidiato da qualcuna delle sue nemiche. Fu così che strane cose accaddero allora a Ferrara: una vistosa popolana, che aveva il torto di piacere al marchese, scomparve da casa e venne ripescata nel fiume, con le gambe e le braccia legate ed una pietra al collo; Stella Tolomei (detta « dell'Assassino », dalla professione di suo padre) che fu una delle più famose amanti di Niccolò, quella che gli aveva dato ben tre figli, fra cui Ugo, morì consumata da un misterioso male. « E' morta di dolore perché lui non l'ha sposata », si disse, ma si parlò anche di un lento veleno, propinato, nel cibo di ogni giorno, da un sicario della nuova marchesa d'Este.

Insensibile a quelle terribili accuse che la sfioravano tanto da vicino, Parisina taceva, chiusa come in una corazza nella sua freddezza altezzosa, nel suo sorriso di sfinge. Cauta, subdola e astuta, non si tradiva, non gettava neppure per un istante la maschera. Una sola volta si lasciò sfuggire una frase imprudente, e fu quando la sua damigella di fiducia venne ad annunziarle: « Madonna, lo sapete che Stella dell'Assassino è stata trovata morta? ». Ed ella esclamò: « Ci ha messo più di quanto credessi per decidersi a farlo! ». A dispetto delle misteriose voci che circolavano sul suo conto, Parisina sapeva, in genere, riuscire simpatica. Bionda, graziosa, con un arguto visetto intelligente, le guance rosee, gli occhi lucenti, pareva impersonificare l'immagine della primavera nel cui giorno di inizio ella aveva fatto il suo simbolico ingresso alla Corte di Ferrara. E nessuno mai avrebbe supposto che una così fresca, ridente immagine fanciullesca fosse destinata ad essere l'eroina di uno dei più terribili drammi di amore e di morte.

Afferrate saldamente in mano le redini di casa d'Este, la nuova marchesa prese ad organizzare la Corte secondo i propri gusti. Amante del fasto in maniera quasi esagerata, parò tutte le stanze di tappeti e di tendaggi delle stoffe più pregiate, ricamate in oro e in argento su disegni di Giovanni della Gabella, il miglior pittore di Corte di quei tempi. Per i primati lei aveva una vera mania, il suo pittore era il primo pittore, il suo sarto, Annichini, creatore del *new-look* del tempo, il primo sarto, il fantino dei suoi cavalli, Giovanni da Rimini, il primo fantino. Raffinata e snob, faceva venire da Venezia, che allora era uno dei primi centri commerciali di Europa, i pettini d'avorio ingemmati per i suoi capelli, le stoffe preziose per le sue vesti. Né in tanto fasto mancavano le stravaganze.

**Anna Marisa Recupito**

(1 - *continua*)

quadro di Amos Cassioli

Nidiata di storuelli che attende l'imbeccata dalla mano amica. Dal libro *I racconti del naturalista* che la ERI pubblicherà prossimamente.

**Aristide Maggi - Milano.** — *Si è parlato precedentemente di protezione della natura e di Società protettrici degli animali. E i giardini zoologici, non sono anch'essi una tortura crudele contro gli animali?*

Effettivamente il leone o la tigre, che vediamo aggirarsi nell'angusto spazio di una gabbia, deve rimpiangere chissà quanto le distese della savana o della giungla. E così gli uccelli gli sconfinati spazi dei cieli, i pesci dell'acquario l'immensità del mare.

Per chi ama davvero gli animali lo spettacolo di uno zoo tradizionale è indubbiamente triste. Tuttavia bisogna tener conto che molti animali in cattività, se ben trattati, si adattano abbastanza bene, dopo un certo tempo, alla perdita della libertà. E diverse specie vivono più a lungo in cattività che allo stato libero.

Per fortuna degli animali e dei loro amici, c'è sempre maggior tendenza, nelle nazioni più progredite, a modificare, a trasformare i vecchi zoo in giardini zoologici secondo criteri moderni, cioè in forma di parco, ove sbarre, grate, recinti, muri sono sostituiti da fossati, siepi, sponde rocciose, e si aumenta lo spazio, onde dare almeno l'illusione della libertà ai poveri reclusi.

**Giuliana Bernardi - Torino.** — ... *Ogni giorno aumenta la polemica pro e contro la vivisezione e un medico della nostra città è stato denunciato per esperimenti crudeli sui cani, mentre un luminare della scienza ha difeso la vivisezione praticata nella nostra Università. Lei che ne pensa?*

Penso che il mondo sarebbe molto più bello se non ci fosse la guerra, l'assassinio e il furto; se fosse eliminata la caccia, il tiro al piccione e la corrida e quindi anche la vivisezione.

Purtroppo quest'ultima è un'attività di cui l'Uomo non potrà fare a meno chissà per quanto tempo ancora. L'unica cosa augurabile è che essa venga praticata nel modo meno crudele possibile. Certo, tanti monumenti e premi Nobel sono stati conquistati col sangue e col dolore di innocenti creature sacrificate sull'altare della scienza. L'uomo dovrebbe dimostrare loro in modo tangibile la propria riconoscenza. Dovrebbe trattare con un minimo di umanità e rispetto tutti gli animali della terra, ai quali invece riserva soltanto, e a parole, qualche riconoscimento.

Per quanto riguarda la vivisezione nei laboratori universitari, non posso assicurare che essa avvenga sempre con le dovute cautele. Molti animali (cani, gatti, cavie, topi, ecc.) pagano dolorosamente gli esperimenti dei giovani studenti in medicina. Occorrerebbe una maggior sorveglianza e un personale specializzato tale da mettere gli animali in condizioni di non soffrire.

**Giulio Parodi - La Spezia.** — ... *Ci sono tante cicale nel mio giardino. Vorrei sapere come fare per catturarle vive. Ho tentato in tutti i modi senza riuscirvi e ho provato molta difficoltà anche solo per scorgerle...*

Comprendo ciò che ti spinge a catturare la cicala: esaminare da vicino questo comunissimo insetto, per studiare l'organo che produce il caratteristico canto. Sì: la cattura è difficile. La cicala infatti vive in genere in alto sugli alberi di frassino e di olmo ed è timidissima. E' difficile scorgerla, poiché se ti avvicini facendo rumore, essa tace. Ma se hai un buon orecchio ti sarà facile localizzarla. Dopo dovrai avvicinarti il più possibile con un retino per cercare di imprigionarla.

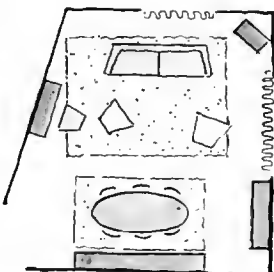
A meno che tu non voglia seguire il metodo di un antico naturalista (che però non posso garantire, non avendolo mai provato). Ti trascrivo testualmente le parole del naturalista Solier, che col suo amico farmacista Boyer esperimentò questo originale metodo. « Quando una cicala canta, ci si può avvicinare, zufolando con una sorta di tremito, ed imitando ad un dipresso il suo grido, ma in modo da non dominarlo. L'insetto comincia a scendere un tantino lungo l'albero, come per accostarsi all'uomo che zufola; poi si ferma. Ma se si riesce a presentarle un bastone, continuando a zufolare, la cicala vi si posa sopra e torna a scendere lentamente camminando all'indietro. Di tratto in tratto si ferma per ascoltare. Finalmente, attirata e come affascinata dall'armonia del fischietto, finisce per venire fin presso l'osservatore. Il sig. Boyer è riuscito in tal modo a farsi venire sul naso una cicala, che continuò a cantare, mentre egli zufolava d'accordo con essa, nello stesso tono ».

**Angelo Boglione**

**Indirizzate le domande a « Il naturalista risponde » - RAI - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale, 21 - Torino**

# Consigli ai lettori



(Fig. A)

(Fig. B)

**Signora Anna Bresci - Roma**

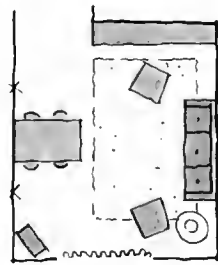
Eccole alla fig. A l'ideale sistemazione della nicchia aperta nel suo salotto. Vi introduca la vecchia scrivania, davanti alla quale vi sarà una poltrona impero rivestita di raso. La nicchia è tinteggiata in colore caldo, contrastante con l'azzurro-grigio delle pareti.

**Sandre - Torino**

La piantina (fig. B) può esserle utile per la distribuzione dei mobili nel suo soggiorno-salotto. Dato il tipo dei mobili, le consiglio di scegliere, per la tappezzeria, tonalità azzurre da unire al colore tabacco, al caffelatte, all'avorio. Poltrone e divano saranno del tipo tradizionale, non troppo moderno. Il divano potrà essere ricoperto in velluto blu, le poltrone in color caffelatte chiaro. Tappeto marrone. La scrivania potrebbe essere del tipo illustrato alla fig. A, con una poltrona rivestita in raso a righe avorio e celesti. Le seggiole del pranzo saranno rivestite dello stesso tessuto. Pareti azzurre, tende in mussola bianca, con mantovane impero a righe. Un lampadario di cristallo impero sarà appeso direttamente al di sopra del tavolo. Per il salotto, una lampada a stelo di fianco al divano, una lampada sulla scrivania.

**Florentina - « Pro domo sua »**

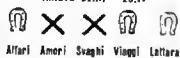
La sistemazione dei suoi mobili, alla fig. C, le suggerirà l'aspetto finale della stanza. Pareti di un giallo caldo, la superficie dell'armadio ricoperta invece di un cintz a fondo tenue con ori giallo, arancio, grigio. Divano e poltrone grigio pallido con cuscini arancioni, gialli, neri. Tappeto colore arancione, tavolo e sedie in ciliegio e metallo.

**Achille Molteni**

(Fig. C)

# GLI ASTRI INCLINANO...

**Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI**

Pronostici valevoli per la settimana dal 16 al 22 agosto

**ARIETE 21.III - 20.IV**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Tenete la bocca chiusa per evitare la reazione di una persona.

**TORO 21.IV - 21.V**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La vostra attesa non tarderà e essere coronata.

**GEMELLI 22.V - 21.VI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Continuate nella vostra idea e evrete tutto.

**CANCRO 22.VI - 23.VII**

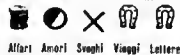
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Serenità e applicazioni a studi e ricerche.

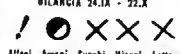
**LEONE 24.VII - 23.VIII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Discussioni a lieto fine.

**VERGINE 24.VIII - 23.IX**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Gioco d'azzardo ben azzeccato.

**BILANCIA 24.IX - 22.X**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Si sta avvicinando una magnifica occasione per affermarvi sul lavoro.

**SCORPIONE 24.X - 22.XI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualche cosa di insolito vi renderà la mattina lieta.

**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Capovolgimento di situazione a vostro vantaggio.

**CAPRICORNO 22.XII - 21.I**

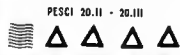
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Farete buon effetto a una persone sensibile.

**ACQUARIO 22.I - 19.II**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La persona che vi interessa sta aspettando una vostra parola.

**PESCI 20.II - 20.III**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Un felice impiego di intelligenza e un ritardo che vi farà battere il cuore.

fortuna · contrarietà · sorpresa · mutamenti · novità lieta · nessuna novità · complicazioni · guadagni · successo completo

*Lei e gli altri*

# ARRIVEDERCI A SETTEMBRE

*Care amiche di* Lei e gli altri,

*siamo giunte anche quest'anno al termine di una nuova annata televisiva ed è doveroso fare una specie di resa dei conti. Lo faremo dunque oggi con voi e per voi e vi chiediamo venia di stancarvi magari un pochino... Cominciamo con le rubriche fisse che sono quelle che hanno trattato gli argomenti di maggiore interesse per le donne, comunque quegli argomenti che dalla vostra corrispondenza, numerosissima e simpatica, ci sono sembrati più vicini alle vostre preoccupazioni quotidiane.*

*Il primo personaggio che vi vogliamo ricordare oggi è quello di «zia Mercedes», quel volto sorridente e birichino di Mercedes Brignone che con voce argentina ci rimproverava oppure ci incitava a far meglio, a guardare insomma alla vita di ogni giorno con più serenità. Lei stessa ha detto congedandosi dalle telespettatrici:*

*«Ho cercato di essere, come mi ero proposta all'inizio, proprio una zia affettuosa per voi e di darvi quei consigli e suggerimenti che il buon senso e l'esperienza suggeriscono in tante occasioni. Spero davvero di esservi stata utile e di aver contribuito a darvi serenità e gioia. Senza peccare di presunzione, credo di poter dire che sono contenta: le vostre lettere, le vostre parole mi hanno dimostrato in molti casi che mi avete seguito con simpatia e attenzione. E questo era quel che desideravo. Perciò voglio dirvi ancora una volta grazie, grazie perchè la vostra simpatia e il vostro affetto sono il miglior compenso per il mio, anzi per il nostro lavoro, spesso difficile e faticoso».*

## La casa

Indubbiamente questa è stata la rubrica più ricca e varia. D'altra parte sappiamo che gli argomenti legati alla casa sono così numerosi, oserei dire infiniti, che difficilmente riusciremmo ad accontentare tutte le donne. Comunque Vera Squarcialupi è stata bravissima e non ha scansato mai nessuna fatica e le peripezie non le sono mancate per portare a buon termine le trasmissioni. Di tutte le sue rubriche dedicate alla casa mi piace ricordare la serie dei «Mille usi di...» nelle quali faceva spicco il senso pratico che non dovrebbe mai mancare a nessuna donna di casa. Quanto scalpore ha suscitato ad esempio il sale refrigerante, quante le lettere che volevano sapere il modo preciso di conservare l'uva con le patate per non parlare poi dell'attaccapanni di fortuna ottenuto con un ferma-carte e appoggiato al muro con il nastro adesivo.

## La bellezza

L'argomento della bellezza è stato trattato in modo ben preciso. Da una parte abbiamo limitato il tema alle «mammine», presentando cioè l'intero ciclo dell'estetica pre e post-materna, tenendo appunto in considerazione l'importanza vitale del periodo della gravidanza che pone la donna di fronte a innumerevoli difficoltà; d'altra parte abbiamo trattato l'estetica da un punto di vista puramente di cura, cercando cioè di presentare a ogni telespettatrice gli ultimi ritrovati della tecnica estetica, accostando però alla presentazione degli apparecchi più nuovi i metodi più semplici di cure da eseguire in casa. In questi due campi ci sono state di validissimo aiuto le nostre due esperte, signora Margaret Gordon e signorina Marisa Mosconi.

## La cucina

Anche nella cucina si sono alternati due cuochi. il dottor Balanzone, rubicondo bolognese che ci ha fatto diventare tutte golose con i suoi succolenti piatti emiliani: la ricchezza delle sue ricette era degna dei migliori buongustai. Ma... attenzione al fegato... quindi; per controbilanciare, ecco la signora Romilda Rinaldi, della quale essa stessa dice: «La cucina magra ha fini complessi ed interessanti in quanto rende i cibi più digeribili a tutti coloro che per tante ragioni mal sopportano i grassi e questo senza alcuna limitazione d'età, poiché anche un bambino, sia pure per un dato periodo, può non assimilare i grassi proprio come un adulto.

## La moda

La rubrica più attesa da tutte le donne, dalla quindicenne che vuole consigli sul suo primo abito da ballo alla signora anziana che magari si lamenta perchè le indossatrici sono tutte magre...

E' stato un anno ricco di novità: siamo passate dagli abiti di stile impero alla linea «romantica», dal sacco allo *chemisier*. Tutti i sarti, i creatori della moda si sono arresi alle esigenze della vita della donna moderna. Hanno così abbandonato ogni ritorno al passato (quando la donna conduceva una vita tranquilla tra le mura della sua casa) per presentare una linea semplice, svelta e nel contempo che è stata adottata immediatamente con successo da ogni tipo di donna. Questa linea semplice ha vinto anche la nuova battaglia che si è scatenata in queste settimane a Roma, Firenze, Parigi e ridarà così quest'inverno ad ogni donna tutta la sua grazia e la sua femminilità.

Quante altre collaboratrici dovrei citare che si sono alternate sul nostro teleschermo. Bianca Maria Piccinino ad esempio che ha suscitato un vero putiferio con le patate americane. Il giorno dopo la trasmissione, a Roma e a Milano, non esistevano più patate di quel tipo presso nessun fruttivendolo; questi ultimi, preoccupatissimi, telefonavano in redazione per chiedere informazioni: non capivano come mai le donne non chiedevano uno o due chili di patate, ma una sola patata americana... Non vorrei neppure dimenticare le rubriche dedicate ai lavori che pure hanno sempre molto successo: i lavori a maglia, all'uncinetto, al tombolo nè i collegamenti con Torino, dove Savina Reali Roggero ci ha dato la possibilità di venire a contatto più diretto con le amiche torinesi.

Un altro ciclo che ha interessato moltissimo le nostre fedeli amiche è stato quello tenuto da Ada Tomasi sui vari metodi scolastici e sulle varie scuole specializzate e che ha permesso così alle mamme di venire a conoscenza di alcune soluzioni possibili per risolvere vari problemi di estrema importanza nell'intricato campo dell'educazione dei figli.

Accanto agli argomenti strettamente legati all'attualità abbiamo avuto le rubrichette di varietà con la partecipazione di artisti celebri o di giovani speranze che hanno rallegrato gli ultimi minuti del nostro settimanale appuntamento.

A tutti diciamo grazie come a voi che ci avete seguito con tanta fedeltà e interesse. A tutti grazie e arrivederci a settembre.

La redazione di *Lei e gli altri*. Al centro, dietro la scrivania, Piero Rolandi, che ha curato la trasmissione durante tutto l'annata, con la regista Carla Ragionieri. Tutt'attorno i collaboratori della fortunata rubrica

## ISTANTANEE

### *Renato Turi*

*comico suo malgrado*

*La prima domanda che viene da rivolgere a un tipo come Renato Turi è perchè abbia deciso di fare l'attore comico. Glielo hanno già chiesto tanti che Turi ha ormai la risposta pronta, sicura, senza bisogno di pensarci sopra. «Perchè non sono comico». Già. Non si può immaginare niente di più serio, in Italia, della figura di Renato Turi. Alto, diritto, quasi severo nei suoi tratti, si direbbe il tipo del conferenziere, o del presidente di consiglio di amministrazione all'inizio di un'assemblea. Ha quello che si dice «le physique du rôle»: ma per un ruolo che non è mai il suo. In un ambiente dove i rapporti umani vengono posti subito sul piano più sbrigativo, un attore che dopo tre anni di conoscenza dà ancora del «lei» ai suoi colleghi è un fenomeno assolutamente inaudito, per molti incomprensibile: e, in qualcuno, ha anche finito per ingenerare degli equivoci. Turi non ci ha messo molto, a farsi la fama del duro, del «cattivo»: «Quello che non parla». «Quello che tiene le distanze». E come «cattivo» viene quotidianamente chiamato dagli stabilimenti di doppiaggio, per dare la propria voce ai personaggi più antipatici dei western, o dei gialli.*

*Perchè allora Renato Turi ha finito per fare l'attore comico? Lui non voleva diventare comico, neppure quando, da ragazzo, girava coi genitori in compagnie di operetta, o di teatro leggero, e lo costringevano a sostenere le sue prime parti, magari travestito da scimmia. Per la verità lui non avrebbe fatto neppure l'attore, se avesse potuto: la sua sincera vocazione era il commercio: quel bel mondo fatto di cose serie, di partite di prodotti, di compra e vendita, dove non c'è da scherzare per nessuno. Ma visto che proprio nel mondo del teatro bisognava entrare, optò per la prosa. Alla rivista venne più tardi, chiamato da Nino Meloni che in quegli anni (la guerra era appena finita) aveva avuto l'incarico di mettere su una compagnia comica a radio Roma. Turi accettò, stuzzicato dal desiderio di fare qualcosa di nuovo, chissà, magari anche più soddisfacente: appena per pochi mesi, un anno al massimo, il tempo di divertirsi a creare qualche personaggio spiritoso. Quello scelta gli sarebbe rimasta addosso come una condanna. Da allora nessuno avrebbe più pensato a fare una rivista, a radio Roma, senza rivolgersi a lui. Ci sono dei giorni in cui Turi sta andando in via Asiago per registrare un nuovo programma, e dall'apparecchio radio, lasciato distrattamente aperto in macchina, sente venir fuori la propria voce. Maledizione, sono ancora io. Durante i mesi estivi, quando gli altri attori sono soliti prendersi un po' di riposo, c'è il rischio di ascoltarla fino a tre volte al giorno: la mattina, alle 14, nel programma serale. Eppure lui è un uomo serio, non racconta barzellette nemmeno alle serate di amici, ha perfino sposato una professoressa di matematica e fisica, che cosa c'è di più lontano da un attore comico di una professoressa di matematica e fisica? Niente, non serve a niente, basta aprire la radio, è la rivista dello sera, o è la vignetta tra un comunicato pubblicitario e l'altro del mattino, la voce che sentiamo è ancora la sua, puntuale, implacabile, a smentire tutti i buoni propositi. La voce dell'attor comico Renato Turi.*

**Giorgio Calcagno**

**Renato Turi è nato a Firenze, nel 1921, da genitori napoletani, entrambi attori di operette. Figlio d'arte, non ricorda la data del suo debutto in teatro, avvenuto comunque non oltre il 1925. Molto bene, invece, ricorda quella del debutto alla radio, poco dopo la liberazione di Roma, nella compagnia radiofonica che poi non avrebbe lasciato più. Sposato da tredici anni è padre di due figli: Daniela di dodici e Stefano di undici.**

# BENVENUTO IN ITALIA

*Tutti i giorni una trasmissione per i turisti che ci fanno visita. Il programma, articolato in tre distinti blocchi (francese, inglese, tedesco), comprende tra l'altro notiziari, informazioni turistiche ed artistiche, lezioni di italiano*

Il gruppo al completo dei « lettori » francesi, inglesi, tedeschi di *Benvenuto in Italia*. Siamo in uno degli Studi del Centro di Produzione Radio di Torino da dove il programma è messo in onda tutti i giorni

Auto di marca, targone inequivocabilmente inglese. (Tanto inglese che sol
Anche le ragazze sono d'oltre Manica e sono molto graziose. Un « benvenut
filodiffusione. Ma a parte questo doveroso omaggio alla bellezza ed alla gr
utile quanto una guida, mira a rendere sia agli inglesi che ai francesi ed

Roulotte francese in piazza italiana. Una rapida sosta per sgranchire le gambe e per prendere un caffè. E magari per sintonizzarsi sull'onda di *Benvenuto in Italia* che può darsi abbia qualche utile suggerimento da dare: in francese, naturalmente

Il termometro è ancora in servizio permanente effettivo a quota trenta. La città si è slacciata il colletto, le strette di mano sono sempre cordialmente appiccicaticce. Le magliette giallo canarino, i tipi ingualdrappati in camicioni dai colori e dai disegni sgargianti, simili a quelli dei flippers, tengono duro. Sugli scogli, sui faraglioni, piovono gli stranieri ritardatari. Dall'Ohio, dalla Scozia, dal Congo e (per l'Italia caso del tutto nuovo) dall'isola di Pasqua. Come appunto Marilù Saint Georges, deliziosa giovinetta color ambra, piombata fra noi a scopo turistico-cinematografico. Tempo di arrivi impensati e impensabili: a piedi (via autostop), in roulotte, in vagoneletto, in compagnia del fido « pressagent ». Ma qui occorre precisare.

Da noi, fino a qualche anno fa, gli stranieri facevano spettacolo, e per di più gratuito. Guardavamo stupiti le loro automobili-vascello, restavamo interdetti nel vedere che si tuffavano vestiti a fontana di Trevi. E restavamo ingenuamente e favorevolmente impressionati quando ballavano a piedi nudi sui tavolini di via Veneto. Oggi non più. Long Beach è già in Italia, ad Alassio, a le Focette. Gli stranieri sono parte integrante del nostro consueto paesaggio. Non hanno più niente di eccentrico e di misterioso; e se anche li guardiamo per un attimo, così, di sfuggita, li guardiamo pateticamente, con tenerezza, come cosa del tutto nostra. Come il quartiere dove abitiamo, come l'utilitaria dal motore truccato. La svedese che fa il bagno vestita a fontana di Trevi, la « deb » di New York che improvvisa per gli amici (suoi) un balletto sul marciapiede o su un tavolino, il signore dal camicione-flipper hanno appena appena la nostra svagata, materna condiscendenza. Saremmo quasi tentati di dire che gli stranieri da noi non esistono più. O meglio, che in qualche caso gli stranieri siamo proprio noi: il giovanotto della Garbatella per esempio, « dressed to kill », come dicono a Londra, vestito per uccidere, cioè con estremo impegno, per far colpo. O meglio ancora fasciato in blue-jeans color crema, « forzino » di cuoio borchiato al polso sinistro, studiatissima aria da « tricheur » (che fa tanto Laurent Terzieff) e spider rosso di marca. La verità è che noi siamo spesso più stranieri degli stranieri. Esigenze del Mercato Comune? Chi lo sa. Comunque, quanto meno su un piano strettamente burocratico, gli stranieri esistono per davvero. Non fosse altro perché hanno un passaporto e perché sono passati attraverso il setaccio della dogana. Occorre quindi accoglierli bene, rendere più facile ed agevole (malgrado il nuovo Codice della strada) il loro soggiorno in Italia. A questo pensano in genere con amorevole cura le compagnie turisti-

**tutti i giorni ore 8 terzo progr.**

un superperito riuscirebbe al primo colpo a capire a quale città si riferisce). in Italia » di cuore, dunque, a onda media, a modulazione di frequenza, per a britanniche. *Benvenuto in Italia* è soprattutto un programma per i turisti: i tedeschi, più agevoli le vacanze italiane. (Si pensi al Codice della strada)

L'Italia è bella, belle le sue città (questa è Torino) e bella la sua gente. Ma per uno straniero è anche molto importante non sentirsi spaesato. Se nell'accendere la radio portatile c'è per caso un programma tutto dedicato a lui e che gli dice nella sua lingua benvenuto e gli dà tanti consigli e indicazioni utili, allora l'Italia non è soltanto bella, ma è anche amica

che, le organizzazioni di viaggio, gli enti, gli istituti, gli albergatori, gli osti solenni delle cosiddette trattorie tipiche, gli implacabili venditori ambulanti di ricordini. Dal mese scorso però, coloro che hanno deciso di farci una visitina hanno a disposizione, se credono, anche *Benvenuto in Italia*, trasmissione radio di tre quarti d'ora, quotidiana, sulle stazioni terze a onda media, modulazione di frequenza e filodiffusione. E' in triplice lingua: francese, inglese, tedesco; e vuol essere il premuroso, disinteressato benvenuto della RAI a tutti gli stranieri (compresi quelli della Garbatella). Il programma che durerà presumibilmente fino a ottobre, è così articolato: tre distinti blocchi (francese, inglese, tedesco) con testi di informazione artistico-turistica: possibili itinerari in auto, in treno, in battello; cenni sul folclore, sui monumenti, sulle bellezze del nostro paese; spiegazione del nuovo Codice della strada; vagabondaggi letterari, con citazione di versetti di De Musset e frasi celebri di Goethe e Samuel Johnson inneggianti all'Italia. Seguono, a ritmo di ogni quarto d'ora, densi giornali radio in partenza dalla Francia, dall'Inghilterra, dalla Germania: bollettini di notizie redatti direttamente a cura della RTF, della BBC, del West Deutscher Rundfunk e del Nordeutscher Rundfunk. Ed è certo superfluo sottolineare l'importanza di questi notiziari mattutini quando si pensi che i giornali stranieri possono essere a disposizione degli interessati solo nel pomeriggio o alla sera. Segue la «leziončina» di italiano:

« Buongiorno, Buona sera, Desidero un caffè, Una limonata, Tanto piacere di conoscerla, Grazie, Prego, Non occorre che si scomodi ad accompagnarmi, So andare in albergo da sola, Ma questo conto è un po' salato ». Il tutto, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli, servito con piacevoli, invitanti stacchi musicali in cui possono inserirsi, se necessario, comunicazioni urgenti dei Consolati francesi, inglesi e tedeschi.

Un benvenuto assai utile, specie per coloro che hanno una radio: a batteria a transistor, a bordo della poderosa « Chrysler », sotto la svolazzante tenda biposto abbarbicata sul fianco della collina o relegata ai margini di un improvvisato camping di provincia. Era giusto che i turisti stranieri in Italia avessero questo quotidiano benvenuto, questa rapida guida radiofonica capace di aiutarli a muoversi con disinvoltura e con un minimo di competenza. Considerato infatti che per noi italiani gli stranieri fanno già parte del paesaggio, che sono cosa nostra, che Long Beach è a Fregene o a Le Focette, che semmai gli stranieri siamo noi, con quell'aria da « tricheur », i blue-jeans color crema, il « forzino » borchiato al polso sinistro e lo spider rosso di marca, agli stranieri veri, quelli autentici, quelli col passaporto e la « carta verde », quelli che nessuno ormai guarda più (anche se fanno il bagno vestiti), qualcuno doveva pure pensare. Ed augurare gentilmente bienvenu, welcome, willkommen. Proprio come si usa fare (i teddy nostrani ci scusino) tra persone per bene.

g. b.

(Fotocolor di Erminio Trevisio)

Chi arriva in Italia in seicilindri, chi in vagone-letto, chi a piedi (via autostop), chi in motoretta. Alle seicilindri si addicono i grandi hotel, alle motorette i camping in località panoramiche e poco costose. D'altra parte, *Benvenuto in Italia* arriva dovunque. E forse più volentieri proprio nei giovanili, spensierati camping

# QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

## IL MEDICO VI DICE

### Nuoto subacqueo

Fino a qualche anno fa per chi si recava al mare esisteva un solo indumento veramente indispensabile, il costume da bagno. Ora invece aumenta sempre più il numero di coloro che non potrebbero partire senza aver cacciato nella valigia pinne di gomma, maschere, respiratori automatici. E dovunque si vada, mentre si nuota o si sta sdraiati su uno scoglio a prendere il sole, si vedono emergere all'improvviso pescatori subacquei col loro coltellaccio legato alla cintura, o col fucile in una mano. Le avventure sottomarine li hanno affascinati, hanno rivelato orizzonti nuovi che sanno di proibito. Ed anche se le loro esplorazioni si riducono alle proporzioni sportive d'un tuffo in acquario, l'illusione ci sarà ugualmente. E' il caso però di dire, almeno qualche volta: beati i semplici. Essi forse non sospettano le difficoltà dello sport subacqueo, e si affidano alla buona ventura la quale, come si sa, finisce per stare dalla parte degli audaci. Ma non sempre: i drammatici episodi legati alle immersioni sottomarine ormai si ripetono con frequenza. Il nuoto subacqueo presenta infatti problemi fisiologici e patologici molto importanti. La tecnica stessa dell'immersione esige precauzioni particolari poiché in un ambiente centinaia di volte più pesante dell'aria la respirazione deve essere regolata ed i movimenti devono compiersi con lentezza per non consumare troppo ossigeno.
Quando ci si munisca di bombole di aria compressa, i 50 o 60 metri di profondità non sono neppure più una prodezza straordinaria. Ma questo è vero soltanto per gli sportivi addestrati. Non bisogna dimenticare che l'uomo anatomicamente non è fatto per la vita acquatica, neppure per nuotare alla superficie: figuriamoci dunque in profondità. Perciò non bisogna dimenticare i pericoli dello sport subacqueo, e la necessità che vengano eseguiti esami preventivi di valutazione fisica.
Può accadere per esempio che dopo una « sommozzata » faticosa si venga fuori dall'acqua e ci si trovi distesi su uno scoglio o su una barca senza comprendere bene dove si è capitati. E' un abnubilamento improvviso e rapidissimo della coscienza, un torpore e una pesantezza degli arti inferiori, transitori fin che si vuole, che scompaiono dopo qualche profonda respirazione, ma a chi toccano sono guai se è solo a in una zona disabitata. Oppure il sangue sgorga improvvisamente dal naso, quando si risale velocemente e la decompressione è rapida. Sono individui che hanno varici nel setto nasale, riniti congestizie, e che probabilmente lo ignorano. Come fare per saperlo? E' molto semplice: una visita dello specialista, il quale curerà la parte e consiglierà l'instillazione di soluzioni decongestianant.
Un altro pericolo è rappresentato dalla pressione esercitata dalla massa d'acqua. Ogni 10 metri di profondità è un chilogrammo di più su ogni centimetro quadrato di superficie corporea. Ciò costituisce per esempio una minaccia per l'orecchio: può accadere che si avverta bruscamente un violentissimo dolore e si perda il senso della posizione del proprio corpo, a causa d'una lesione del timpano.
Un pescatore subacqueo grasso può far ridere: in realtà egli potrebbe ridere degli altri. Chi è rivestito da uno spesso strato di adipe resiste di più al raffreddamento, e la resistenza al freddo è molto importante dato che l'acqua sottrae calore al corpo ventisette volte più rapidamente dell'aria. Esclusi dunque i magri? Non è proprio così. La resistenza al freddo non è soltanto una questione di adipe, è anche un fenomeno nervoso, e infatti vi sono magri che si comportano meglio dei grassi. Comunque chi non è sufficientemente corazzato mangi zucchero, e probabilmente il freddo si farà sentire meno.
Ciò a cui bisognerebbe sempre farsi dare un'occhiata dal medico prima di andare a comprare maschere, pinne e fucili, sono il cuore ed i polmoni. Qualsiasi affezione bronchiale, polmonare o cardiaca dovrebbe significare esclusione dello sport subacqueo. Vizi valvolari anche lievissimi e compensati, ipertensione ed ipotensione circolatoria, ed anche squilibri circolatori che chiameremo semplicemente nervosi, non debbono trovare indulgenza. Inoltre col tempo i polmoni tendono a diventare enfisematosi a causa della distensione prodotta dalle ispirazioni profonde.

**Dottor Benassis**

## L'AVVOCATO DI TUTTI

### L'autorità maritale

*Esiste o non esiste, questa tanto discussa « autorità maritale »? O, più precisamente, spetta o non spetta, a termini di legge, al marito di comandare in casa propria, e particolarmente di comandare la moglie?*
*Se si pon mente alla Costituzione, verrebbe fatto, o tutto prima, di rispondere di no. L'art. 3 della Carta costituzionale proclama, infatti, che « tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono eguali davanti alla legge, senza distinzione di sesso, di razza, di lingua, di religione, di opinioni politiche, di condizioni personali e sociali »: inammissibilità assoluta, dunque, di disparità di posizione tra i cittadini-coniugi. Ma vi è un successivo articolo (art. 29) della Costituzione che autorizza a dubitare della piena applicabilità del principio di parità dei cittadini: « il matrimonio è ordinato sull'uguaglianza morale e giuridica dei coniugi, con i limiti stabiliti dalla legge a garanzia dell'unità familiare »: possibilità, dunque, che la legge ordinaria stabilisca delle differenza tra marito e moglie, facendo sì che uno dei due assuma la direzione del gruppo familiare.*
*Nulla si oppone, naturalmente, in linea di ipotesi, che la direzione della vita familiare sia affidata dalla legge alla moglie, piuttosto che al marito. Sta di fatto, peraltro, che il legislatore sin dai tempi più antichi ha mostrato di preferire il marito; e sta di fatto che egli non ha mostrato finora di voler modificare questa sua preferenza. L'art. 144 del Codice civile del 1942, tuttora vigente, dichiara, infatti, sulla falsariga di quanto disposto nella legislazione ancor precedente: « il marito è il capo della famiglia; la moglie segue la condizione civile di lui, ne assume il cognome ed è obbligata ad accompagnarlo dovunque egli crede opportuno di fissare la sua residenza ».*
*L'autorità maritale, la potestà del marito sulla moglie, oggi come oggi, dunque, esiste ed è sancita a chiare lettere dalla legge. Non si tratta, peraltro, di un'autorità molto intensa, né la giurisprudenza mostra, per quel che può desumersi dai giudicati che si conoscono, di volerlo troppo accentuatamente sottolineare. Oltre il fatto di dare il suo cognome alla moglie, e a parte il potere di fissare di sua volontà il luogo del domicilio coniugale, il marito si vede riconosciuti esplicitamente dal codice ben pochi altri diritti, e con molteplici limitazioni e temperamenti: quello di amministrare i beni dotali e i proventi comuni (artt. 184 e 220), quello di amministrare (ma solo in certi casi) il patrimonio familiare (art. 173), quello di esercitare la patria potestà sui figli (art. 316). Ma della patria potestà il marito ha solo l'esercizio (che può essergli tolto in caso di impedimento o di indegnità): l'investitura di esso spetta congiuntamente a lui ed alla moglie, in quanto genitori del sottoposto. D'altro canto, in cambio di questi limitati poteri, egli è sobbarcato dalla legge a doveri e responsabilità di notevole peso: da quello di mantenere la moglie (nei limiti, beninteso, delle sue possibilità) a quello di rispondere civilmente dei danni provocati dai figli minori a terzi. Né va tralasciato che la moglie ha piena autonomia nell'amministrazione e nella disposizione dei propri beni (salvo che il marito abbia bisogno, a sua volta, di essere mantenuto da lei) e che i tribunali si mostrano sempre maggiormente, seppur cautamente, inclini ad attribuirle altre ragionevoli libertà (da quella di provvedere alle spese domestiche di ordinaria amministrazione, senza necessità di essere specificamente autorizzata di volta in volta dal marito, alla possibilità di esercitare una professione, quando l'andamento della vita familiare obbiettivamente non ne risenta).*
*L'autorità maritale, insomma, esiste, ma è, diciamolo pure, molto all'acqua di rose, né rappresenta, per le responsabilità che importa, una cosa veramente appetibile dalle mogli. Ciò non significa che essa non debba, per amor di giustizia, essere auspicabilmente ancora attenuata. Vi sono decisioni di grande momento per la vita della famiglia, che forse non è giusto lasciar prendere dal solo marito. L'abbandono dell'impiego, l'acquisto di una casa, l'assunzione di una gravosa obbligazione: ecco tanti esempi di queste decisioni più importanti, che i coniugi dovrebbero prendere di comune accordo (e che, del resto, molti coniugi sogliono, quanto meno de facto, assumere in buona armonia, per le conseguenze che avranno). La legge tedesca è stata recentemente riformata proprio in questi sensi. Contro un'analoga riforma della legge italiana si oppone, da alcuni, che la sciagurata tendenza di troppi coniugi nostrani a discutere e litigare potrebbe portare alla pratica impossibilità di funzionamento di molte famiglie. Ma il sistema potrebbe essere agevolmente perfezionato. Tra lui si potrebbe inserire come arbitro, in caso di insanabile dissenso, un terzo. Beninteso, il giudice.*

**a. g.**

## LAVORO E PREVIDENZA

**L'Ente Nazionale di Previdenza ed Assistenza Medici.**

L'Ente Nazionale di Previdenza ed Assistenza Medici — ENPAM — svolge attività previdenziale e assistenziale a favore dei medici iscritti negli Albi professionali. L'iscrizione all'Ente è obbligatoria per tutti i medici, obbligo riconfermato dallo statuto e dal regolamento per l'attività statutaria approvato con il decreto del 7 gennaio 1958.

Il numero degli iscritti si aggira attorno alle 75 mila unità. I mezzi finanziari dell'ENPAM sono assicurati oltre che da donazioni e oblazioni varie, esclusivamente dai contributi obbligatori degli iscritti pari a 24 mila lire annue pro capite oltre l'uno per mille sull'imponibile accertato per l'imposta di Ricchezza Mobile categoria C 1 e C 2.

Le prestazioni effettuate dall'Ente si possono così sintetizzare: « pensione di vecchiaia » al compimento del 65 esimo anno di età e dopo un minimo di 10 anni di contribuzione effettiva o riscattata; « pensioni di invalidità » in caso di inabilità assoluta all'esercizio professionale, quale che sia stato il numero degli anni di contribuzione; « pensioni a superstiti » in caso di premorienza del medico, secondo le aliquote fissate dall'INPS. Le pensioni di vecchiaia e di invalidità ammontano a 360 mila lire annue, quale che sia stata l'entità dei contributi versati, e sono reversibili a superstiti.

« Assegni continuativi » di 240 mila lire annue a favore di vecchi medici che non hanno potuto fruire del trattamento ordinario di pensione, quando il loro reddito sia inferiore a 720 mila lire annue; « assegni continuativi » di 120 mila lire annue a favore delle vedove di medici che non hanno potuto fruire del trattamento di reversibilità, quando il loro reddito non superi le 360 mila lire annue.

« Assegni straordinari » in caso di malattia a favore dei medici in condizioni di particolare bisogno; « assegni giornalieri » di malattia, pari al 90 per cento del compenso percepito, a favore dei medici ambulatoriali dell'INAM per un massimo di 120 giorni nel biennio; « assegni di decesso » di 200 mila lire a favore dei superstiti di medici ambulatoriali INAM; « indennità di cessazione di servizio » a favore di medici ambulatoriali INAM pari ad almeno 5 metà compensi mensili.

### La posta

**Guarnieri A.** — Lei è titolare d'una rendita derivante da assicurazione facoltativa per la quale sono state versate le seguenti somme:

| | |
|---|---|
| a tutto il 1914 | L. 24 |
| dal 1915 al 1918 | L. 36 |
| dal 1919 al 1922 | L. 18 |

La rendita base corrispondente a tale versamento ammonta a L. 7 mensili pari a L. 84 annue. In aggiunta agli importi suindicati le sono stati sempre corrisposti gli assegni di solidarietà o contingenza stabiliti dalle disposizioni di legge emanata negli anni dal 1946 al 1951. Attualmente la rendita è corrisposta nella misura prevista dall'art. 29 della legge 4-4-52 n. 218, penultimo paragrafo, che stabilisce il mantenimento del trattamento in atto alla data di entrata in vigore della legge stessa.
Il trattamento da Lei goduto alla data suddetta era di L. 3.507 mensili trattamento che Le è stato regolarmente mantenuto a tutt'oggi.
Non è possibile applicare alle rendite facoltative la legge 20 febbraio 1958 n. 55 in quanto questa riguarda esclusivamente la estensione del trattamento di reversibilità ed altre provvidenze in favore dei pensionati dell'assicurazione obbligatoria per l'invalidità, la vecchiaia e i superstiti.

**Giacomo De Jorio**

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.40** *Previs. del tempo per i pescatori*

**6.45** **Melodie e ritmi**

**7.15** Culto Evangelico

**7.30** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

**7.45** *** Musica per orchestra d'archi**
Mattutino di C. Manzoni *(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.

**8.30** **Vita nei campi**

**9 —** *** Musica sacra**

**9.30** **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10 —** Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini

**10.15** Notizie dal mondo cattolico

**10.30** **Trasmissione per le Forze Armate**
*E la violetta la va... la va...*
Rivista di Antonio Amurri
Allestimento di Ugo Amodeo

**11-11.15** **Campionati mondiali di ciclismo su strada**
Partenze dei professionisti

**12 —** Parla il programmista

**12.10** **Carosello di canzoni**
Cantano Jula De Palma, Guido Guarnera, Corrado Lojacono, Elio Mauro, The Four Saints
Pallesi-Soffici: *Più di così;* Danpa-Gerbooi: *Johnny Calipso;* Testa-De Vita: *Michelina;* Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome;* Mauro-De Martino: *Arena*

**12.25** Calendario

**12.30** *** Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12.55** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
**Campionati mondiali di ciclismo su strada**
Notizie sulle prove professionisti
Carillon *(Manetti e Roberts)*
FANTASIA DELLA DOMENICA
Divertimento musicale, di Mario Migliardi *(G. B. Pezziol)*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**
**Campionati mondiali di ciclismo su strada** - Notizie sulle prove professionisti

**14.15** **Musica sprint**
*Rassegna per i giovani,* a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

**14.30** *** Musica operistica**

**15 —** Fernando Luciani: *Il mondo delle orchidee*

**15.15** * Teddy Wilson al pianoforte

**15.30** **Campionati mondiali di ciclismo**
Notizie sulle prove professionisti

**15.45** **Estate in bianco e nero**
Appunti musicali

**16.30** **Campionati mondiali di ciclismo su strada** - Arrivo delle prove professionisti (Radiocronaca di Paolo Valenti)

**17.30** **Discorama Jolly-Verve**
*(Società Saar)*

**17.45** **CONCERTO SINFONICO**
diretto da ANDRE' CLUYTENS
con la partecipazione del violinista **David Oistrakh**
Bach: *Concerto in la minore* per violino e archi; Beethoven: *Concerto in re maggiore op. 61,* per violino e orchestra; Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77,* per violino e orchestra
Orchestra Nazionale della Radiodiffusion Télévision Française
(Registrazione della RTF)
(**v. nota illustrativa a pag. 7**)
Nell'intervallo:
*Risultati e resoconti sportivi*

**19.45** *La giornata sportiva*

**20 —** *** Ricordo di Napoli**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Varietà musicale con l'orchestra Angelini**

**21.45** **CONCERTO DEL COMPLESSO STRUMENTALE ITALIANO**
diretto da CESARE FERRARESI
con la partecipazione della clavicembalista **Egida Giordani Sartori**
Prima trasmissione
Platti: *Concerto n. 1,* per cembalo e archi; Vivaldi: *Concerto in sol maggiore;* A. Scarlatti: *Concerto in fa maggiore*
Registrazione effettuata il 29-6-1959 dalla Sala del Noviziato della Fondazione «Giorgio Cini» di Venezia
(**v. nota illustrativa a pag. 7**)

**22.15** **VOCI DAL MONDO**

**22.45** *** Ribalta internazionale**

**23,15** **Giornale radio**
* Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

**7.50** **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

**8.30** **Notizie del mattino**
**ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte prima)

**10.15** **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
*(Omo)*

**10.45** Parla il programmista

**11-12** **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

### MERIDIANA

**La ragazza delle 13 presenta:**

**13** Le canzoni della domenica

20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
*(Palmolive-Colgate)*

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' **Vita con la moglie**
Burrasche e bonacce coniugali
Un programma in prosa e in musica di Mino Caudana con **Marina Bonfigli** e **Paolo Ferrari**
*(Mira Lanza)*

**14 —** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*

05' * Michel Legrand e la sua orchestra
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14.30** *** I grandi cantanti e le canzoni**

**15 —** *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli *(Arrigoni Trieste)*

**15.30** Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
**Canzoni di oggi**
Cantano Germana Caroli, Gloria Christian, Jula De Palma, Johnny Dorelli, Corrado Lojacono, Bruno Pallesi, Vittorio Paltrinieri, Enrico Pianori, Riccardo Rauchi
Testa-Deani: *Quando la luna;* Hermert-Peretta-Deani-Schaillies: *Un poco;* Pianori: *Silvana è 'na frana;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues;* Medini-Fenati: *Ehi, tu;* Lariel-Gutrie-Lynes: *Love me for ever;* Pallesi-Taccani: *La donna che amerò;* Pinchi-Tezé-Distel: *Scoubidou;* Migliacci-Polito-Meccia: *Aiuto*

### POMERIGGIO DI FESTA

**16** **LA MONGOLFIERA**
Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di **Amerigo Gomez**

**17 —** **MUSICA E SPORT**
Melodie e ritmi
Nel corso del programma:
*Notizie sportive*

**18.30** *** BALLATE CON NOI**

### INTERMEZZO

**19,30** *** Scherziamoci sopra**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Cantanti alla moda**
*(Invernizzi Milione)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **IL VENTILATORE**
Consigli rinfrescanti per chi va e per chi resta di **Italo Terzoli**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da **Mario Consiglio**
Regia di **Renzo Tarabusi**

**22 —** **Ricordi sentimentali**
Quattro chiacchiere fra le note

**22.30** **Le 99 disgrazie di Pulcinella**
a cura di **Lorenza** ed **Ugo Bosco**
*Pulcinello allievo di recitazione e sposo felice per ispirazione della Medea*
Protagonista **Achille Millo**
Pulcinella — *Achille Millo*
Colombina — *Clara Bindi*
Felice Sciosciammocca — *Gennaro Di Napoli*
Don Ignazio — *Aldo Giuffrè*
Luigi — *Aldo Bufi-Landi*
Alfonsina — *Liliana Tellini*
Tiburzio — *Enzo Donzelli*
Clementina — *Vittoria Crispo*
ed inoltre *Gustavo Conforti, Clara Crispo, Rosita Pisano*
Regia di **Francesco Rosi**
Ottava trasmissione

**23 —** **Il Palio di Siena**
Cronaca di Silvio Gigli

**23,15** **Strumenti in armonia**
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA**

**16 —** **Josquin Des Prés**
*Missa Hercules Dux Ferrariae*
Coro del «Norddeutscher Rundfunk» di Amburgo, diretto da Max Thurn

**16.30** **Le donne a parlamento**
Programma a cura di Franco Venturini
Vicende del femminismo - Origini e ragioni del movimento - Sue avventure e disavventure semiserie - Stravaganze e polemiche sotto il profilo della satira maschile - Le «Blue Stockings», i salotti intellettuali e gli Enciclopedisti - La Rivoluzione francese e Mary Wollstonecraft - Stuart Mill - La lotta per il suffragio - Gesta delle suffragette - Successi e delusioni
Regia di Alessandro Fersen

**17.30** **Flavio Testi**
*Due pezzi* per orchestra
**Ernest Bloch**
*Two last poems «Maybe»* per flauto e orchestra
Solista Elaine Shaffer
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

**18-18.15** Parla il programmista

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
**Biblioteca**
*Lo scelta dello fidanzato* di E. Th. Hoffmann, a cura di Letizia Puglisi

**19.30** **Musica per organo di Domenico Zipoli**
*Toccata in re minore - Due versi in do maggiore - Canzona in do maggiore - Due versi in sol minore - Canzona in sol minore - Offertorio - Elevazione - Postcommunio - Pastorale* (Largo - Allegro - Largo)
Organista Ferdinando Tagliavini
(Registrazione effettuata il 28-4-1959 nella Chiesa Maggiore della B. V. delle Grazie in occasione della Prima Settimana della Musica Barocca organizzata dal Gruppo Musicale «G. Frescobaldi» di Brescia)

**20 —** **Stampa rosa e piccola posta**
Conversazione di Mario Picchi

**20.15** *** Concerto di ogni sera**
R. Schumann (1810-1856): *Davidsbundler Tanze op. 6*
Pianista Adrian Aeschbacher
B. Bartók (1881-1945): *Rapsodia n. 1* (1928) per violino e pianoforte
Denes Kovacs, *violino;* Hélène Boschi, *pianoforte*

**21 —** **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **NOVITA' DEL GIORNO**
Opera comica in due atti di Marcello Schiffer
Versione ritmica dal tedesco di Rinaldo Küfferle
Musica di **Paul Hindemith**
Laura — *Irma Bozzi Lucca*
Edoardo — *Guido Mazzini*
Il barone D'Houdoux — *Carlo Cava*
La Signora Pick — *Maura Zanini*
Il bel signor Hermann — *Amedeo Berdini*
Elli — *Olga Santini*
Olli — *Miti Truccato Pace*
Alli — *Carlo Franzini*
Ulli — *Antonio Zerbini*
La guida — *Alfredo Mariotti*
Il direttore d'albergo — *Giuliano Ferrein*
Primo cameriere — *Fernando Valentini*
La cameriera — *Olga Santini*
L'Ufficiale di stato civile — *Alfredo Mariotti*
Sei managers — *Alfredo Nobile, Tommaso Soley, Alberto Albertini, Fernando Valentini, Alfredo Mariotti, Giuliano Ferrein*
Direttore **Bruno Maderna**
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(**v. articolo illustrativo a pag. 6**)
Nell'intervallo: *Libri ricevuti*

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

**— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**9-9,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy:** quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

**— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,30 Antologia** - Da «Cose viste» di Ugo Ojetti. «Cinesi in San Pietro»
**13.45-14,30 * Musiche di Couperin e Beethoven** (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 15 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30:** Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Musica dallo schermo - **1,06-1,30:** Motivi in allegria - **1,36-2:** Invito all'opera - **2,06-2,30:** Orchestre in parata: David Rose e Lionel Hampton - **2,36-3:** Canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** Jazz dall'Italia - **3,36-4:** Canzoni a due voci - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Noi le cantiamo così - **5,06-5,30:** Carosello italiano - **5,36-6:** Archi in melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**10,15** LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11-11,30** S. MESSA

## POMERIGGIO SPORTIVO

**16,30-18** a) SPORT IN VACANZA
Servizio sportivo sulla attività agonistica svolta nel mondo in piena estate

b) *ROMA* - **Nuoto**
Ripresa diretta di alcune fasi dei Campionati Italiani di Società
Ripresa televisiva di Franco Morabito

c) NOTIZIE SPORTIVE

## POMERIGGIO ALLA TV

**18,30-19,30** L'ISOLA DEL TESORO
dal romanzo di R. L. Stevenson
Traduzione e riduzione di Paolo Levi
Adattamento di Anton Giulio Majano
Seconda puntata
Personaggi ed interpreti: (per ordine di apparizione)
Jim — *Alvaro Piccardi*
Redruth — *Massimo Pianforini*
Joyce — *Riccardo Cucciolla*
Il cavaliere Trelawney — *Leonardo Cortese*
Silver John — *Ivo Garrani*
Hunter — *Alfredo Varelli*
George — *Otello Toso*
Anderson — *Giulio Battiferri*
Bullett — *Vittorio Duse*
Morgan — *Guido Celano*
« Cane nero » — *Mirko Ellis*
Henry — *Michele Stinelli*
Ben — *Sergio Bargone*
il tenente Arrow — *Dario Dolci*
Il capitano Smollet — *Arnolda Foà*
Il dottor Livesey — *Roldano Lupi*
Alan — *Paolo Modugno*
O'Brien — *Erno Crisa*
Rolf — *Renato Montalbano*
Knife — *Vinicio Sofia*
Oldboy — *Vittorio Manfrino*
Gray — *Diego Michelatti*
Smile — *Aleardo Ward*
Frog — *Giuseppe Mancini*
Hands — *Mario Colli*
Drake — *Giulio Cappa*
Dick — *Corrado Pani*
Harry — *Gianni Garkovich*
Tom — *Nino Bonanni*
Scene di Cesarini da Senigallia
Costumi di Giancarlo Bartolini Salimbeni
Regia di Anton Giulio Majano
(Registrazione)

Luigi De Filippo, Peppino De Filippo e Lidia Martora sono fra gl'interpreti della commedia che viene trasmessa alle ore 21 dal Teatro delle Arti in Roma

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TIC - TAC
*(Shell Italiana - Ferrania - Terme S. Pellegrino - Lux)*

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO
*(... ecco -L'Oreal - Galbani - Binaca)*

**21 —** Dal Teatro delle Arti in Roma
Compagnia del « Teatro Italiano » Peppino De Filippo

UN RAGAZZO DI CAMPAGNA
Farsa in due parti di Peppino De Filippo
Personaggi ed interpreti:
Concetta, balia di Pasqualino — *Miriam Pisani*
Giovanni, calzolaio — *Marcello Tusco*
Giorgio Paternò — *Peppino De Filippo*
Pasqualino Paternò, suo fratellastro — *Luigi De Filippo*
Margherita Paternò, detta « La Baronessa » — *Lidia Martora*
Vincenzo, brigadiere — *Pino Ferrara*
Don Gennaro, benestante — *Cesare Bettarini*
Lucia, sua figlia — *Alba Cardillo*
Don Alessio, medico — *Corrado Olmi*
Amalia, sua moglie — *Gabriella Placci*
Enrico Canestri — *Aldo Alori*
Regia teatrale di Peppino De Filippo
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

Al termine:

LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

EUROVISIONE
(23,10-23,25)
Collegamento tra le reti televisive europee
PAESI BASSI: *Bussum*
**Campionati mondiali di ciclismo**
Riassunto filmato
Telecronista Paolo Rosi
e

TELEGIORNALE
Edizione della notte

*Le farse di Peppino De Filippo*

# UN RAGAZZO DI CAMPAGNA

Un *ragazzo di campagna* vide la luce ed ebbe il suo primo fortunato battesimo di pubblico nell'ormai lontano 1931. Allora, però, non si chiamava così, ma *Tutti uniti canteremo*. Si tratta del verso di una antica canzone popolaresca nuziale che dovrebbe suggellare, nel corso della notte, i più fausti imenei, e che stavolta, invece, non potrà essere cantata per ragioni che appariranno chiare al lettore nel corso della nostra succinta esposizione.

Giorgio e Pasqualino sono fratellastri per parte di padre. Di tanto è scioperato il primo, scansafatiche, avventuriero da strapazzo, pronto ad abbarbicarsi non al *carpe diem* oraziano, ma addirittura all'ora o al minuto che passa, e di tanto è saggio, attaccato al lavoro, e — ahimè — inguaribilmente sempliciotto Pasqualino. Giorgio, rimasto diseredato, è per di più afflitto da una moglie, Margherita, pseudo baronessa, ed ex sciantosa autentica di varietà di infimo ordine, donna di costumi disinvolti e di ancor più semplici accomodamenti quotidiani, piccola madame Bovary di campagna, il cui passato, sebbene non del tutto degno delle avventure di re Carlo in Francia, ben poco ha da invidiare al burrascoso presente. Per venire in qualche modo incontro alle manie dissipatrici della moglie e alla sua cronica infingardaggine, Giorgio non trova soluzione migliore che quella di farsi pronubo delle nozze di Pasqualino con Lucia, bellissima, ma povera in canna figlia di un notaio che, in cambio del dovizioso patrimonio del tremebondo e pavido Pasqualino, non esita a promettere in sposa la prediletta creatura, e a garantire anche cinque milioni in contanti all'intraprendente Giorgio per la soddisfacente quanto indispensabile mediazione.

Lucia, però, è, quasi in segreto, teneramente innamorata di un tale Enrico Canestri e si piega assai di mal animo a queste nozze da lei tutt'altro che desiderate. Nel corso di lunghi mesi non ha mai ricevuto risposta alle sue appassionate lettere, ignara che il padre, l'avido notaio, provvedeva regolarmente a intercettare le sue missive e quelle dello spasimante. Le nozze vengono così celebrate nella gran pompa propria dei fausti e memorabili eventi contadineschi, ma la sera stessa, prima che i due sposini possano, anche per un solo istante ritrovarsi soli, prima che il famelico Giorgio possa disporre del suo assegno di cinque milioni e che il notaio possa legittimamente allungare la mano sui molti milioni che l'ingenuo Pasqualino ha involontariamente posto al centro della contesa matrimoniale, ricompare in modo tragi-comico Enrico Canestri a reclamare da Lucia l'adempimento dell'antica promessa d'amore. Nessuno intonerà più le note di « Tutti uniti canteremo, pien di gioia e pien d'amore », Lucia fuggirà con il suo ritrovato amato bene, Giorgio e il notaio resteranno desolatamente a mani vuote, Margherita dovrà rassegnarsi a un sempre più malinconico tramonto e Pasqualino, l'ingenuo ragazzo di campagna, si troverà senza più sposa e fors'anche senza più sogni.

Questa è la trama; ma raccontata la trama, ci accorgiamo di non aver ancora detto nulla al lettore, perché per Peppino De Filippo la vicenda non è che un pretesto per sviscerare caratteri e personaggi, per creare situazioni esilaranti. Qualcuno, se non andiamo errati, Renato Simoni, ha detto che Peppino costruisce le sue commedie scena per scena, ma a noi sembra di poter precisare che esse gli escono di mano suggerite di volta in volta anche soltanto da una battuta o da un atteggiamento capace di suscitare l'ilarità, assumendo di volta in volta proporzioni e rilievi impensati. Così che il racconto, di per sé, rimane poca cosa, se non soccorre l'arte inimitabile dell'interprete magistrale, il solo capace di dare la potenza del « tutto tondo » con un irresistibile giuoco di sfumature, a ciascuno dei suoi personaggi.

**Luigi Greci**

# ★ RADIO ★ domenica 16 agosto

## LOCALI

**SARDEGNA**

**8.30 Per gli agricoltori sard^i** (Cagliari 1)

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**10.30 Trasmissione per gli agricoltori** - Complessi caratteristici (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

**11 Programma altoatesino** - Der Tagesspiegel - Das Sonntagsevangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Sie! - Mittagsnachrichten - Lottoziehungen - Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

**18.30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Musik für jung und alt - « Josefa und der millionär » Lustspiel von Fritz Peter Buch. (Bandaufnahme des Oesterreichischen Rundfunks) - Unterhaltungsmusik - Abendnachrichten und Sporfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**21-21.20 Notizie sportive** (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

**23.30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige)

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7.30 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II)

**7.45-7.55 Vita agricola regionale** (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

**9 Gruppo Mandolinistico Triestino diretto da Nino Micol** (Trieste 1)

**9.15 Carlo Pacchiori e il suo complesso** (Trieste 1).

**9.40 I cori del 2° Concorso regionale: « Antonio Illersberg »**: Corale C. A. Seghizzi di Gorizia diretta da Giulio Cosmaro (Trieste 1).

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto** (Trieste 1).

**11** Chiusura (Trieste 1).

**12.40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13.20 **Due mani sulle tastiere**: Boneschi: Original Woogie; Romano: Corolla blu; Becaud: Mes mains - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « L'ombrellone », vacanza a due voci lungo le spiaggie dell'Istria, a cura di Mario Castellacci (**Venezia 3**).

**20-20.15 La voce di Trieste** - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**8 Musica del mattino**, calendario. lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8.30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi popolari sloveni - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9.30 * Mattinata musicale.

**10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto** - Predica - Indi: * Melodie leggere - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini - 13 * Al pianoforte George Feyer.

**13,15 Segnale orario**, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 Canta il « Duo sa Kvarnera » con l'orchestra Franco Russo - 15,20 * I maestri del jazz contemporaneo - 15,40 Musica corale slovena - 16 Pomeriggio musicale - 16,40 * Motivi tzigani - 17 * Franz Liszt: Sonata in si minore - 17,30 * Tè danzante - 18 Concerto di solisti sloveni - 18,30 * Melodie da film - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Motivi di successo - 21 I poeti e le loro opere: (32) « Oton Zupancic », a cura di Luigi Rebula - 21,25 * Ted Heath e la sua orchestra - 22 La domenica dello sport - 22,10 Wenzel-Matiegka: Trio in do maggiore, op. 26. Esecutori: Attilio Poluzzi, flauto; Sergio Luzzatto, viola; Bruno Tonazzi, chitarra - 22,40 Echi sudamericani - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27**

## FILODIFFUSIONE

I tecnici, attingendo al loro gergo, dicono che la filodiffusione è dotata di sei « canali ».

Ovviamente, sotto la lieve metafora delle parole, essi intendono una realtà spoglia e essenziale: la mezza dozzina di frequenze convogliate sul filo, capaci di trasmettere altrettanti programmi a esse affidati. E nemmeno sospettano le vaghe immagini acquatiche che evocano, così esprimendosi, nella fantasia dei profani. Ai quali la filodiffusione, questa entità non ancora ben nota, si effigia confusamente come il lembo di un'irrigua contrada o, per gli spiriti meno liricamente dotati, come un arduo sistema di drenaggi dalle modalità imprecisate.

Ma non è questo il solo equivoco che grava sulla filodiffusione.

Si sa, ad esempio, che essa si serve delle reti telefoniche. Ora, in varie città, già esiste da anni un servizio che rende possibile ascoltare, in qualsiasi momento, le ultime notizie diramate dal Giornale Radio, attraverso il telefono. Si forma un numero, il contatore di centrale segna un certo numero di scatti, si ascoltano le informazioni desiderate e si richiude l'apparecchio.

Naturale, che sentendo parlare di filodiffusione, la gente si figura qualcosa di analogo!

L'equivoco è aiutato anche da certe vaghe notizie, che i giornali hanno recato, a più riprese, di un sistema di trasmissioni in vigore in America. L'abbonato al telefono che, a un certo momento, desideri ascoltare una musica, chiama il centralino, la richiede, il disco relativo gli viene subito trasmesso.

Molti pensano che la filodiffusione altro non sia che la versione italiana di un servizio simile.
Ora, lo scopo di queste brevi note settimanali non è proporre dei rompicapo ai lettori, né ancora meno tenerli amabilmente a lezione, ma solo quello di descrivere, per loro comodità, le principali trasmissioni in programma. Ci sembra, però, tempo sprecato illustrare il tal concerto o esporre la tal rubrica, ecc., se ancora non sia fuori di equivoco, evidente e palmare che quel concerto, che quella rubrica andranno ascoltati tranquillamente in poltrona, attraverso l'altoparlante della radio, senza occupare il telefono (che continua a fare il suo servizio, indisturbato), senza formare numeri e formulare richieste, senza pagare « scatti » di contatore.

Basta un solo, un sottile conduttore, collegante l'attacco del telefono con l'impianto di amplificazione corredato dei necessari « filtri » e i 6 canali di cui inizialmente si parlava sono lì pronti ad essere impiegati. Il primo, per trasmettere su filo, quindi in maniera imperturbata e perfetta, il « Nazionale » o primo programma radiofonico. Il secondo per trasmettere analogamente, il Secondo Programma. Il terzo per trasmettere il Terzo e, mentre questo tace, l'Antologia Musicale. Il quarto e quinto, infine, per l'Auditorium e la Musica Leggera. Il sesto, di riserva.

## RADIO VATICANA

**9.30 Santa Messa** in collegamento RAI, commento di P. Francesco Pellegrino. **21 Santo Rosario.**

## ESTERE

### ANDORRA

18 Per voi signore. **19.15** Varietà. **20.10** Il successo del giorno. **20,15** Cadete a picco. **20.35** Gran giuoco. **21** Grande parata delle canzoni. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica richiesta.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**19.15** Notiziario **19.42** Ritmo e melodia **19,50** Circus 59. **20** Dal Festival di Salisburgo: Concerto dell'orchestra Filarmonica di New York diretto da Léonard Bernstein. Solista: pianista Seymour Lipkin. **Samuel Barber**: Second Essai; **Léonard Bernstein**: Sinfonia n. 2 « Age of anxiety » per pianoforte e orchestra; **D. Schostakowitch**: Quinta sinfonia. **22,15** « L'amore, la poesia e la ragione » trasmissione di Fernand Pouey. **22.35** Il bel Danubio blu. **23,25** Notiziario. **23,30-24** Musiche iberiche.

**II (REGIONALE)**

**18,46** Sport e musica. **19.31** Un ballo tzigano. **20** Notiziario. **20.25** Siate i benvenuti: Stasera: « Marcel Achard ». **21,37** Commemorazione del V anniversario della morte di Colette. **22.22 Debussy**: Danza per arpa e orchestra. **22,31** Armand Migiani e la sua orchestra. **22,37** Panorama di jazz: Big Bill Broonzy. **22,58-23** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

**17,45** Concerto diretto da Tony Aubin, con la partecipazione della violoncellista Eliana Magnan. **H. Purcell** (Rev J. Barbirolli): Suite per archi; **Martinu**: Concerto n. 2 per violoncello e orchestra; **Tony Aubin**: « La caccia del cavaliere Pacopin »; **Ropartz**: Sinfonia in sol n. 5. **19.40** Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau. **20,15** Concerto diretto da André Girard. **Landowski**: Concerto per fagotto e orchestra; **Martelli**: Prima sinfonia per archi; **Milhaud**: Concerto per oboe e orchestra **21,15** Serate di Parigi. « Apountamento in Provenza ». **22,15** Le grandi voce umane. **22.45** Notiziario. **22,50** Dischi del club 59, raccolti da Denise Chanal **23.53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

19 Notiziario. **19.05** « Chi è il crak? », con Marcel Fort. **19,20** Mathias Jonas e la sua orchestra di balletti ungheresi. **19,29** La mia cuoca e le sue canzoni **19.35** Oggi nel mondo. **20,05** Frammenti da **Porgy and Bess**, di Gershwin. **20,20** Il sogno della vostra vita **20.50** Stop-Camping. **21,05** Il microfono delle vacanze **21.20** Ballata fantastica **21,50** Notiziario. **21.54** Il sogno della vostra vita. II parte. **22 Mozart**: Selezione di Emile Eméry. **22,30** Danse à Gogo. **23** Notiziario **24** Notiziario.

### GERMANIA

**AMBURGO**

19 Notiziario Sport. **19.30** Profili della zona sovietica (2): Willi Stoph, Erich Mielke, Erich Honecker di Lohar Pertinax **20 Una notte a Venezia**, operetta in 3 atti di Johann Strauss, diretta da Otto Ackermann. Indi: Intermezzo musicale. **21.45** Notiziario. **21,55** Ultimo commentario sulla Giornata della Chiesa evangelica tedesca a Monaco, di Heinz Flügel. **22,10** Notizie sportive. **22.30** « La caccia al delinquente: Tante chiavi », radiocommedia di Irmgard Köster. **23,05** Musica da ballo. **23.20** « Tanti chiodi e nessun martello », parata di successi a cura di Hans Hee **24** Ultime notizie **0.05** Musica da jazz **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

**FRANCOFORTE**

19 Musica leggera. **19.30** Cronaca dell'Assie **19,40** Notiziario. **19,50** Lo spirito del tempo. **20** Musica da ballo concertante. **21** Arie e musica da opere di **Verdi, Bizet** e **Puccini**. **22** Notiziario **22.05** Ultimo commentario sulla Giornata della Chiesa evangelica tedesca a Monaco. **22,15** Notizie sportive **22,40** Musica per ballare e sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Amburgo.

**MONACO**

19 Musica e conversazione per automobilisti. **19,35** La Giornata della Chiesa evangelica tedesca, ultimo commentario di Heinz Flugel. **19,45** Notiziario - Sport **20** « Guglielmo Tell », dramma di Friedrich von Schiller, nell'adattamento di Heinz von Cramer, con musica di Winfried Zillig **21,35 Franz Schubert**: Fantasia in do maggiore per pianoforte op. 15 (Il viandante) interpretata dalla pianista Aline von Barentzen. **22** Notiziario. **22,05** Kurt Illing e la sua orchestra. **22,30** Sport. **22,50** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0.05** Musica leggera nell'intimità. **1,05-5.20** Musica da Amburgo.

**MUEHLACKER**

17 Da Bayreuth: **I Maestri Cantori di Norimberga**, opera in 3 atti di Richard Wagner, diretta da Erich Leinsdorf (I e II atto). **19,30** Notiziario. Sport. **20 I Maestri Cantori di Norimberga** (III atto). **22.10** Notiziario Sport. **22,30** La Giornata della Chiesa evangelica tedesca a Monaco, ultimo commento, **22,45** Musica da ballo. **24** Ultime notizie **0,10-1,10** Musica e danza.

**TRASMETTITORE DEL RENO**

**18.50** Musica leggera **19,40** Tribuna del tempo. **20 Lohengrin**, opera di Richard Wagner diretta da Lovro von Matatic (1° atto). **21.15** « Nell'ufficio », glossa di Sigismund von Radecki. **21,30 Franz Liszt**: « Après une lecture de Dante », interpretato dal pianista Ludwig Hoffmann. **21,45** Ultimo commentario sulla Giornata della Chiesa evangelica tedesca a Monaco. **22** Notiziario - Sport. **22.40** Potpourri del buon umore. **24** Ultime notizie. **0.10** Musica a danze. **1,10-5.45** Musica da Amburgo.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario **18.45** « Grand Hôtel », Jean Pougnet e la Palm Court orchestra. **19.30** Lettere dall'America, di Alistair Cooke. **19,45** In cerca della verità. **20.30** « Framley Parsonage », di Anthony Trollope. Adattamento radiofonico di Oldfield Box. I episodio. **21** Notiziario **21,15** Hugh Burden parla delle cure della poliomielite. **22** Concerto diretto da George Weldon. **Chabrier**: Rapsodia spagnola; **Weldon**: Welsh cradle song, Suo Gan; **Johann Strauss**: Il bel Danubio blu, valzer; **Liszt**: I Preludi, poema sinfonico; **Grieg**: Due melodie elegiache. **22,50** Epilogo. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del quartetto d'archi di Londra **Debussy**: Quartetto in sol minore.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Domande a noti esperti del pubblico e di varie personalità invitate **19,30** Notiziario **19,35** Musica richiesta presentata da Richard Murdoch. **20,30** Canti sacri. **21** « The Evelyn Laye Story » scritta da Roy Plomley. Direttore dell'orchestra B.B.C. variety: Paul Fenoulhet **22** Michael Collins e la sua orchestra. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica leggera presentata da Pete Murray **23.30** Jimmy Young e il suo complesso, diretto da Dennis Wilson. **23,50** Canti religiosi. **23,55-24** Notiziario.

**ONDE CORTE**

6 Notiziario. **6,15** Concerto diretto da William Byrd Solisti: tenore, Edward Darling; basso, Archie Camden; piano, Edward Rubach. **6.45** Notizie sulla coppa Wightman di tennis. **7** Notiziario. **8,30** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **10,15** Notiziario. **10.45** Musica richiesta **12** Notiziario. **12,30** « Paul Temple e il caso Conrad », giallo di Francis Durbridge III episodio, « Hotel Reumer ». **13** Melodie popolari di ieri e di oggi **13,30** « Just Fancy » con Eric Barker **14** Notiziario **14.45** Musica leggera. **15.15** Concerto diretto da Jan Whyte. **Glinka**: Russlan e Ludmilla, ouverture; **Mozart**: Concerto in si bemolle per basso e orchestra; **Beethoven**: Sinfonia n. 2 in re **16,15** The Ken-Tones e Johnny Pearson. **16,30** « Vita con i Lyons » con Bebe Daniels e Ben Lyon. **17** Notiziario. **17,45** « Grand Hotel », Jean Pougnet e la Palm Court orchestra. Al pianoforte: Edward Rubach **19** Notiziario. **19.30** « Miss Adventure » commedia radiofonica di Roger Leigh. **20,30** Musica per gli innamorati, orchestra Eric Jupp. **21** Notiziario. **21,30** Canti sacri **22** Kay Cavendish al pianoforte. **22.15** Nuovi dischi. **23** « Inishbahn Atom Men », di Charles Witherspoon. VI episodio: « The Showdown » **24** Notiziario.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

19 Sport. **19,30** Notiziario. **19.40** Programma vario. **20.30** Un dramma romantico. **21,30** Due concerti per pianoforte e orchestra **22,15** Notiziario **22.20** Rapsodia ungherese **22.40-23,15** Melodie zigane

**MONTECENERI**

**8,15** Notiziario. **8.20** Almanacco sonoro. **8.45** Concerto della Civica Filarmonica di Lugano, diretto da Umberto Montanaro. **9.10** Dui ha vissuto... **9.45 Mozart**: Duartetto per archi n. 16 in mi bemolle maggiore KV 428 **10.15** Lettere dalle vacanze. **10.30 Beethoven**: Sinfonia n 3 in mi bemolle maggiore op. 55 (Eroica). **11,20 Palestrina**: Missa Assumpta est Maria **12 Glazunov**: Valzer fantastico dal ballo « Raymonda », op. 57; **Ciaikowsky**: Valzer dalla Serenata in do maggiore, op. 48; **Glinka**: Valzer Fantasia; **Dvorak**: tempo di valzer, dalla Serenata per orchestra d'archi in mi maggiore op. 22; **Ciaikowsky**: Valzer da « La bella addormentata », suite, op 66 a. **12,30** Notiziario. **12.40** Musica varia. **13** Campionati ciclistici mondiali su strada **13,15** « I nostri amici », a cura di Angelo Lombardi, l'amico degli animali. **13,40** Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini **14** Il microfono risponde. **14.30** « Tre per tre », novità europee della musica leggera e del jazz. **15** Concerto diretto da Jean-Marie Auberson. Solista Elisabeth Schwarzkopf. **Haydn**: Sinfonia n. 1 in mi bemolle maggiore («Col rullo di timpani»); **Mozart**: Arie di Fiordiligi, dall'opera « Così fan tutte »; **R. Strauss**: Duattro Lieder per soprano e orchestra; **Debussy**: « Jeux », poème dansé pour orchestre **16.25** La domenica popolare **17.05** Polche e mazurche **17.15** Tè danzante e Radiocronaca dall'arrivo del Campionato mondiale di ciclismo su strada. **18,15** Dischi. **19** Violini nella sera. **19.15** Notiziario e Giornale sonoro della domenica **20** Serenata. **20,30** « Bobosse », commedia in tre atti e due quadri di André Roussin. Versione italiana di B L. Randone **22,10** Melodie e ritmi **22.30** Notiziario **22.40-23 Ciaikowsky**: Notturno, op. 10, n. 1; **Chopin**: Notturno n. 8 in re bemolle maggiore, op. 27 n 2; **Fauré**: Notturno n 7 op. 74.

**SOTTENS**

**19.15** Notiziario **19.25** Concerto diretto da Isidore Karr Solisti: Eva Ray-Rehfuss, soprano; Oleh de Nyzankowsky, baritono; Simon Bakman, violinista; il duo pianistico Jean Marc Pasche. **Léo Delibes**: Sylvia (balletto); **Franz Grothe**: L'usignuolo; **Giorgio Hüe**: Serenata; **Mlynarski**: Mazurka; **Roger**: Capriccio; **Verdi**: Un ballo in maschera, aria di Renato; **Croake**: Maschere; **Börschel**: « Paletta sonore »; **Gershwin**: Summertime; **Kiermeier**: La bella Circassa. **20.15 Cadet Roussel**, opera comica di Jean Limozin, musica di Claude Arrieu, adattamento radiofonico di Georges Colombier. Orchestra diretta da Isidore Karr. **21.50** Poemi per una domenica sera **22,30** Notiziario. **22.35 Beethoven**: Sinfonia in fa maggiore n. 6 detta « La Pastorale » diretta da Lorin Maazel **23.12-23.15** Musica patriottica.

## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

**17 dal 16 all' 22 agosto** (Ritagliate e conservate)

**ARGENTO ANTICO.** Per dare all'argento un aspetto antico, bagnarlo leggermente con cotone imbevuto di fegato di zolfo e poi quando è asciutto lucidarlo non troppo con bicarbonato di sodio

**DENTI BIANCHI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano E' più di un dentifricio è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!

**PESCE.** Il pesce lessato viene più buono se messo nella pentola quando l'acqua bolle

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr 250 di Sali Ciccarelli per sole L 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori Dopo pochi bagni che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

**CARNAGIONE GIOVANILE E FRESCA.** Eccovi un ottimo consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra, è a base di cera vergine d'api e spermaceti di balena, è un vero toccasana Con un leggero massaggio alla sera, scompariranno rughe, pelle secca e arida La confezione costa L. 500 e basta per una cura di un mese Avrete una bella pelle e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace anche per mani screpolate, rosse, ruvide e secche.

**CALLI.** Ormai è cosa nota Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato, Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa

**CAVIGLIE GONFIE - PELLE DURA E GIALLA SOTTO I PIEDI BRUCIANTI.** Chiedete in farmacia gr 70 di « Balsamo Riposo », è una crema non grassa e che non sporca Un solo massaggio è utile e indicato per caviglie gonfie e vi darà una sensazione di freschezza Scomparirà la pelle dura e gialla sotto le piante dei piedi e la pelle morta tra le dita Avrete caviglie sottili e piedi elastici e freschi come a venti anni Abbiate fiducia.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
*(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11 —** Musica sinfonica
Berlioz: *Aroldo in Italia op. 16*: a) Adagio - Allegro, b) Allegretto, c) Allegro assai, d) Allegro frenetico (*Violista José Stordiau* - Orchestra Residenziale dell'Aja diretta da Willem van Otterloo); Roussel: *Petite suite op 39*, per orchestra: a) Aubade, b) Pastorale, c) Masquerade (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

**11,55** **Cocktail di successi**
*(Dischi Roulette)*

**12,10** **Pino Calvi e la sua orchestra**

**12,25** Calendario

**12,30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12,55** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15-14,30** *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Cronache d'arte da Firenze*, di Renzo Federici

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani**
Pescetto: *Sonatina per pianoforte*: a) Semplicemente, b) Tempo di romanza, c) Vivo, d) Rondò (Prestissimo) (Gloria Lanni, *pianoforte*); Ghisi: *Due sonate*, per violino, viola e pianoforte: a) In tono di ringraziamento, b) In tono di letizia (Vittorio Emanuele, *violino*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Ermelinda Magnetti, *pianoforte*)

**16,50** * **J. Strauss**: *Rose del sud*
Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Josef Krips

**17** **Giornale radio**
Programma per i piccoli
**Sentieri nel bosco**
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

**17,30** **La voce di Londra**
*Una visita a Southampton*

**18 —** **Le trombe nel jazz**
a cura di Angelo Nizza

**18,30** **Questo nostro tempo**
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

**18,45** **Vacanze rossiniane**
a cura di Luigi Rognoni
IX. *Congedo dal «Buon Dio»*

**19,15** Estrazioni del Lotto
*Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

**19,30** * **Les Baxter e la sua orchestra**

**19,45** Tanchi-Michelotti: *Gli artisti alla scoperta del paesaggio industriale*

**20 —** * **Complessi vocali**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del soprano **Sofie Mezzetti** e del tenore **Paolo Silveri**
Verdi: *Nabucco*: Sinfonia; Giordano: *Andrea Chénier*: «Sì fui soldato»; Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*: «Oh! quante volte»; Verdi: *Otello*: «Già nella notte densa»; Puccini: *Manon Lescaut*: Intermezzo; Bizet: *I pescatori di perle*: «Siccome un dì»; Verdi: *Otello*: a) «Niun mi tema», b) «Ave Maria»; Rossini: *L'assedio di Corinto*: Sinfonia
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

**22,30** **Il lago che ha sete**
Documentario di Paolo Bellucci

**23 —** * Canta Ella Fitzgerald

**23,15** **Giornale radio**
**Panorama di successi**
Cantano Fred Buscaglione, Ruggero Cori, Betty Curtis, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Fiorella Giacon, Luciana Gonzales, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Torrebruno, il Quartetto Radar
Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci*; Gentile-Capotosti: *Chi è*; Costantin-Larici-Glanzberg: *Tu mi fai girar la testa*; Testa-De Vita: *Quando mi baci*; Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline*; Beretta-Casadei: *Bella bimba*; Conaid: *Esta noche*; Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui*; Testa-Horseman: *Sei chic*; Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino*; Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità*; Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta*

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30': Posta immaginaria
45': Partita a due

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Musica più musica - 30': Moda e fuori moda - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**La regezza delle 13 presente:**

**13** Finestra a Marechiaro
20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

**14 —** **Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
*(Agipgas)*

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' * Ted Heath e la sua orchestra

**15 —** Galleria del Corso
Rassegna di successi
*(Messaggerie Musicali)*

**15,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
40' **Le canzoni del giorno**
Cantano Carla Boni, Ruggero Cori, Giorgio Consolini, Tony Cucchiara, Gino Latilla, Wera Nepy
Beretta-Prous: *M'addormento con te*; Faustini-Massara-Piubeni: *Chiamami Autunno*; Rastelli-Giola-Crafer-Nebb: *Nessuno al mondo*; Pazzaglia-Marini: *Giovannino alla Torretta*; Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica*; Romussi-De Ponti-Maldarecci: *Gli occhi che sorridono*

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI**
*Voci e ritmi per la gioventù*
Un programma di Franco Soprano

**17 —** **I re dell'oro**
Vita e avventure di magnati americani
Tre trasmissioni di **Dino De Pelme**
I. *Vita e avventure di John Pierpont Morgan*
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

| | |
|---|---|
| Lei | *Giovanna Caverzaghi* |
| Lui | *Gualtiero Rizzi* |
| John Pierpont Morgan | *Gino Mavara* |
| Giudice Gary | *Vigilio Gottardi* |
| Carnegie | *Iginio Bonazzi* |
| C. Schwab | *Carlo Ratti* |
| R. Bacon | *Franco Rità* |
| Avv. Untermeyer | *Sandro Merli* |
| Prima voce | *Elvio Ronza* |
| Seconda voce | *Alberto Marchè* |
| Terza voce | *Alberto Pozzo* |

Regia di **Giacomo Colli**
(v. articolo illustrativo a pag. 16)

**17,45** * Solisti all'organo Hammond

**18 —** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19 —** **Complesso diretto da Piero Soffici**
Cantano Tina Allori, Alma Danieli, Wilma De Angelis, Natalino Otto, Pino Simonetta, Arturo Testa

### INTERMEZZO

**19,30** * **Motivi in tasca**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Antonio Cifariello** presenta:
**Musica dolce musica**

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **CLANDESTINI D'ESTATE**
Commedia quasi musicale di **Corbucci e Grimaldi**
Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con Tino Scotti e Carla Bertellini
Orchestra diretta da **Beppe Mojette** - Regia di **Maurizio Jurgens**

**22 —** **Ultime notizie**
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
I grandi Maestri dirigono
LE SINFONIE DI BEETHOVEN
*Sinfonia n. 5 in do minore op. 67*
a) Allegro con brio, b) Andante con moto, c) Allegro (Scherzo), d) Allegro (Finale)
Direttore **Leopold Stokowsky**
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

**22,45** * Carmen Cavallaro al pianoforte

**23** Siparietto - * **Notturnino**
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
**Gabriel Fauré**
*Sonata in la maggiore op. 13*
Allegro molto - Andante - Allegro vivace - Allegro quasi presto
Enrico Pierangeli, *violino*; Amalia Pierangeli Mussato, *pianoforte*

**19,30** **La Rassegna**
*Scienze economiche*
a cura di Claudio Napoleoni
Il Risorgimento e lo sviluppo capitalistico italiano - Materiali per una storia dell'industria italiana - Le origini antiche dello squilibrio tra Nord e Mezzogiorno - Diversità nello sviluppo storico tra l'agricoltura meridionale e quella settentrionale

**20 —** * **Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto grosso in sol minore* op. 6 n. 6
Largo affettuoso - Allegro ma non troppo (A tempo giusto) - Musette (Larghetto) - Allegro - Allegro
Orchestra «Bamberger Symphoniker», diretta da Fritz Lehmann
K. D. v. Dittersdorf (1739-1799): *Sinfonia in do maggiore*
Allegro moderato - Andante - Minuetto - Presto
Orchestra da Camera della Radio Danese, diretta da Mogens Wöldike
A. Dvorak (1841-1904): *Cinque leggende* dall'op. 59
Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Karel Sejna

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Alessandro Magno**
a cura di Antonino Pagliaro
VI. *Città greche e satrapie*

**21,55** **Felix Mendelssohn-Bartholdy**
nel centocinquantesimo anniversario della nascita
a cura di Claudio Casini
Ultima trasmissione
*Concerto in mi maggiore* per 2 pianoforti e orchestra
Allegro vivace - Adagio non troppo - Allegro
Solisti Dieter Zechlin, Günter Kootz
Orchestra «Gewandhaus» di Lipsia, diretta da Franz Konwitschny
(Registrazione della Radio D.D.R. di Berlino)

**22,35** **Le cooperative nella riforma fondiaria**
Inchiesta di Nanni Saba
(Prima puntata)
(v. articolo illustrativo a pag. 19)

**23,05** **Benjamin Britten**
*Holiday Diary* per pianoforte
Early morning bathe (Bagno mattutino) - Sailing (Sul mare) - Fun-fair (Scherzo grazioso)
Pianista Moura Limpany
*Quattro canti popolari inglesi* per tenore e orchestra
Sally gardens - Little Sir William - Bonny Earl O' Moray - Oliver Cromwell
Tenore Herbert Handt
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana, diretta da John Barbirolli

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— **Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy:** quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— **Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**

**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da «Lettera sul matrimonio» di Thomas Mann. «Autorità e soggezione»
**13,30-14,15** * **Musiche di Schumann a Bartok** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 16 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30:** Musica per tutti - **0,36-1:** Le voci di Cristina Jorio ed Arturo Testa - **1,06-1,30:** Folklore di tutto il mondo - **1,36-2:** Bianco e nero - **2,06-2,30:** Musica sinfonica e da camera - **2,36-3:** Voci in armonia - **3,06-3,30:** L'orchestra di Les Brown - **3,36-4:** Canta Napoli - **4,06-4,30:** Ribalta internazionale - **4,36-5:** Musica salon - **5,06-5,30:** Palcoscenico lirico - **5,36-6:** La bottega del disco - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Alda Grimaldi, regista dello spettacolo musicale *Girandola d'agosto* in programma questo pomeriggio alle 18,30

**15-16,10** TELESCUOLA

**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale** (corso estivo di ripetizione)

a) 15: *Lezione di Italiano*

Prof.ssa Teresa Giamboni

b) 15,30: *Due parole tra noi:*

a cura della Direttrice dei corsi Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

c) 15,40: *Lezione di Matematica*

Prof.ssa Maria Giovanna Platone

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,30** a) L'UNIVERSO IN CUI VIVIAMO

Documentario della serie « Caleidoscopio »

b) GIRANDOLA D'AGOSTO

Spettacolo musicale per i giovani presentato da Giustino Durano con Camillo Milli

Regia di Alda Grimaldi

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TIC-TAC

*(Salmoiraghi - Tide - Olio Sasso - Rilux)*

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO

*(Crodo - Linetti Profumi - Esso Standard Italiana - Durban's)*

**21 —** TELESPORT

**21,15** CIO' CHE SI CHIAMA AMORE

Film - Regia di Alexander Hall

Produz.: Columbia

Interp.: Rosalind Russel, Melvyn Douglas

**22,45** IN BOCCA AL LUPO

Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli

Regia di Pier Paolo Ruggerini

**23,15** TELEGIORNALE

Edizione della notte

TV

Prod. Film Telerama

## HAGOST MORGAN IL PIRATA

Fra gli antenati di Agostino c'è un corsaro: Hagost Morgan. Ma non impressioniamoci! Hagost ha la benda all'occhio, la gamba di legno, l'uncino, ma questi attributi hanno un motivo d'essere piuttosto insolito. Hagost, infatti, benchè sia un corsaro fa una fine tristissima e solo Agostino saprà ridargli la gioia del sorriso. Saprete come, assistendo questa sera alla scenetta televisiva delle ore 20,50. La trasmissione vi sarà offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».

*Crescente popolarità della rubrica "In bocca al lupo,,*

# A CACCIA CON IL RAGIONIER BUTTAZZONI

Walter Marcheselli, qui nelle vesti del ragioniere-Archimede Buttazzoni, ha trovato il modo di rendere sempre più interessante la sua rubrica di caccia e pesca, inserendovi scenette amene e personaggi che agiscono con assoluta naturalezza, dando alle trasmissioni un carattere d'improvvisazione e di piacevole spontaneità. Forte del suo spiccato senso umoristico, il popolare attore continua a propinare le sue ricette ittiche e venatorie offrendole con cordiale bonomia, nell'intento di renderle accette ad ogni palato. Ecco perché la sua rubrica riesce gradita persino a coloro che non amano né la caccia né la pesca

# LOCALI

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**18,30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC - London. 59 Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: « Robinson Crusoe » nach dem gleichnamigen Roman von Daniel Defoe. Rundfunkbearbeitung von F. W. Brand. Spielleitung: F. W. Lieske. III Folge - Melodien aus Skandinavien (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20,15-21,20** Kammermusik. Pianist Esteban Sanchez Herrero. W. A. Mozart: Pastorale mit Variationen; I. Albeniz: Drei Kompositionen; J. Turina: Zwei Kompositionen; F. Mompou: Cancion y danza n. 1 - Schlagerneuheiten - Katholische Rundschau - Musikalische Einlage (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**13** L'ora **della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Gli assi della musica leggera:** Schwortz: You and the night and the music; Weiss: Mandolin in the monlight; Carosone: 'O sarracino; Rossi: Notorius; Revil: Morplaine; Beretta-Casadei: Bella bimba; Ednords: By the light of the Silvery Moon; Kern: Lok for the silver lining - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il nuovo focolare (Venezia 3).

**16,30-17 Jazz Recital** - Stili, epoche, maestri - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

**17,30 « Le opere di Eugenio Visnovitz »** - Presentazione di Giuseppe Radole (Trieste 1).

**18,05 «Dario Gigli e la sua chitarra »** (Trieste 1).

**18,20-18,45 « Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso »** (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - * Musica da ballo - 18 * Cherubini: Sinfonia in re maggiore - 18,30 Quartetto vocale « Vecernica » - 19 Classe unica: Janko Koslr: I boschi (12) « I boschi nelle zone carsiche » - 19,15 * Fred Buscaglione ed i suoi « Asternovas » - 19,30 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Ildebrando Pizzetti: « L'assassinio nella Cattedrale », tragedia musicale in 2 atti. Direttore: Ildebrando Pizzetti - Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,20 c.ca) « Piccola rubrica letteraria » - indi: * Pee Wee Hunt e il suo complesso Dixieland - 22,45 * Phil Nicoli ed i suoi archi - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27**

# RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Medicina e Morale: Morfinismo e Cocainismo »** del Prof. Vincenzo Lo Bianco - Silografia - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

# ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**18** Per voi signore. **19** Varietà. **20** Pranzo in musica. **20,15** Martini-club. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,30** Music-hall della sera. **21,45** La radio al Casinò. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Fiesta. **23-24** Musica richiesta.

### BELGIO
#### PROGRAMMA FRANCESE

**(Kc/s. 620 - m. 483,9)**

**19,30** Notiziario. **20** Music-hall immaginario. **22** La giornata nel mondo. **22,10** Concerti celebri. **Brahms:** Concerto n. 2 in si minore. Solista: Emilio Gilels. Orchestra sinfonica di Chicago diretta da Fritz Reiner. **22,55** Notiziario.

### FRANCIA
#### I (PARIGI-INTER)

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,42** Varietà con Jean Nocher. **19,50** Circus 59. **20** Poète et Romani, a cura di Jean-Pierre Rosnay. **20,30** « Visages de Simenon », poema radiofonico di Jean Stevo. **21** « Buon viaggio Georges Sand » a cura di Jacques Floran. **22-24** « Buona sera Europa... Qui Parigi » a cura di Jean Antoine e Michel Godard

#### II (REGIONALE)

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**18** Musica da ballo. **18,30** Un quarto d'ora con Georgie Viennet. **19,01** Notizie sportive. **19,40** Cronache teatrali a cura di Pierre Descaves. **19,50** Pierre Spiers e la sua orchestra. **20** Notiziario. **20,26** « Tutti i piaceri del giorno » a cura di José Pivin. **21,20** Danze in provincia. **21,35** « Un giovanotto timido » o « Due e due fanno quattro », commedia di J. M. Serres. **22** Notiziario. **22,10** « Il piccolo poeta » a cura di Roland Bacri. **22,20** Note sulla chitarra, a cura di Robert J. Vidal. **22,30** Cootie Williams e la sua orchestra jazz. **22,43-22,45** Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon. Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse cy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7. Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nan-**

**19,01** La voce dell'America. **19,16** La musica è un linguaggio. **19,46 Schumann:** Racconti di fate. **19,55 Scarlatti:** Sonata in sol maggiore. **20** Cocerto dell'orchestra Nazionale diretta da Pierre Dervaux. Musiche di **Florent Schmitt** nel 1° anniversario della morte. **21,50 Mozart:** Quintetto per archi. **22,25** Dai classici ai moderni. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,25** La musica francese contemporanea: **Emmanuel Boudeville. 23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**18** Notiziario. **18,07** « Filippo e il tesoro dei Bordanov ». **19** Notiziario. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Gancio radiofonico presentato da Marcel Fort. **20,20** Venti domande. **20,45** Imputato alzatevi. **21,15** Cartoline illustrate dall'Italia. **21,30** Andante... Farniente, realizzazione di Agnese Tanguy. **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,23** Musiche di **Schubert. 22,30** Danse à Gogo. **1-1,05** Notiziario.

### GERMANIA
#### AMBURGO

**(Kc/s 971 - m. 309)**

**19** Notiziario. Commenti. **19,20** « Gli Dei sono mortali ». Georg Böse parla di un libro di Walter Jens. **19,30** Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt (solista pianista Claudio Arrau). **Beethoven:** a) Ouverture per l'Egmont di Goethe; b) Concerto in do minore per pianoforte e orchestra n. 3; c) Sinfonia n. 6 in fa maggiore, op. 68 (Pastorale). **21,05** « Ebrei in giro per il mondo », trasmissione per ricordare Joseph Roth. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Il club del jazz: Le origini del jazz. **23** Melodie varie. **24** Ultime notizie. **0,10** Melodie d'operette. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica da Mühlacker.

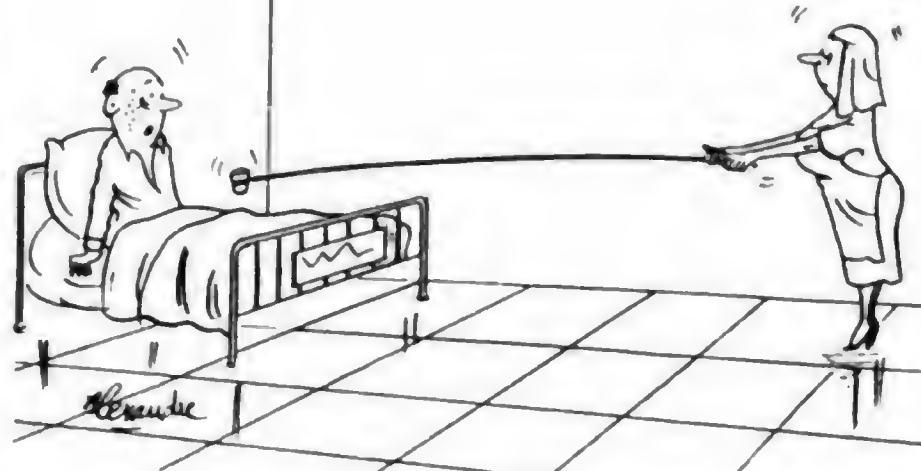
#### FRANCOFORTE

**(Kc/s. 593 - m. 505,8)**

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** « Una luce nelle tenebre », tratto dal dramma di Leone Tolstoi, adattamento a cura di Kurt Heynicke. **21,15** Musica varia. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Eco sportiva. **22,35 Franz Schubert:** Sonata in mi bemolle maggiore, op. 122 (pianista Günther Ludwig). **23** Melodie varie. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Berlino.

#### MONACO

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

**19,05** Serenate varie. **19,30** Sotto la lente di ingrandimento, osservazioni critiche. **19,45** Notiziario. **20** « Lavatura del cervello », forme e metodi della inquisizione moderna. **21** Mosaico musicale. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario - Commenti. **22,10** Specchio culturale. **22,30** Claude Debussy: **Pelléas et Mélisande,** dramma lirico in 5 atti, testo di Maurice Maeterling (3° e 4° atto). Direttore André Cluytens. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica leggera in sordina. **1,05-5,20** Musica da Berlino.

— Mi dica la verità: la mia malattia è contagiosa...

#### MUEHLACKER

**(Kc/s. 575 - m. 522)**

**19** Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica leggera. **20,45** « Senza fretta », consiglio cabarettistico di Peter Wehle. **21,20** Musica da ballo con Bela Sanders. **22** Notiziario. **22,10** Il giudice del Tribunale dei giovani - la via da percorrere e l'inclinazione. **22,20** Nuova musica orchestrale polacca. **Witold Lutoslawski:** Musica funebre, diretta da Jan Krenz; **Wlodzimicrz Kotonski:** Musica da camera, diretta da Andrzej Maskowski; **Kazimierz Sikorski:** Concerto per flauto e orchestra diretto da Jan Krenz (solista Wlodzimiecz Tomaszcuk). **23,15** Stranieri nella Cina di oggi (racconta Milli Bau). **23,45** Notturno per pianoforte. **24** Ultime notizie. **0,15-4,30** Musica fino al mattino.

#### TRASMETTITORE DEL RENO

**(Kc/s. 1016 - m. 295)**

**19** Cronaca - Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica varia. **21,15** « Tre uomini e un asino », due feuilletons di Hellmut Holthaus. **21,30** Nuovi dischi di musica da ballo. **22** Notiziario - Sport. **22,15 Hanns Jelinek:** « Dalla composizione dodecafonica », pianista Otto Franze. **22,30** Versi su piedi leggeri, poesia gaia di poeti angloamericani, trasmissione a cura di Kurt Heinrich Hansen. **23** Karl Amadeus Hartmann compositore di musica sinfonica, trasmissione a cura di Winfried Zillig. **24-0,10** Ultime notizie.

### INGHILTERRA
#### PROGRAMMA NAZIONALE

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**18** Notiziario. **19** Gente d'oggi: « Hamish Moffatt », sceneggiatura. **19,30** Concerto diretto da Basil Cameron. Violinista: Alberto Lysy. **Ciaikowsky:** a) Marcia slava, b) Concerto per violino in re; c) Sinfonia n. 4 in fa minore. **21** Notiziario. **21,15** « Home of the brave », di Arturo Laurents, adattamento radiofonico di Archie Campbell. **22,45** « Da Ostenda a Istambul », a cura di Johnny Morris. **23** Notiziario. **23,06-23,36 Vitali:** Ciaccona; **Schubert:** Rondò brillante in si minore, violinista Winifred Roberts, pianista Ernest Lush.

#### PROGRAMMA LEGGERO

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)**

**19** Notiziario. **19,25** Sport. **20** Richard Attenborough presenta canzoni e dischi celebri. **20,30** « Round the Bend » di Michael Bentine. Nat Temple e la sua orchestra. **21** « The Pagoda Well », di Berkely Mather e Richard Bickers. II episodio: « Who will mourne a Goannese? ». **21,30** The Ted Heath Show e musica richiesta. **22,30** Notiziario. **22,40** Il club delle 22,40, appuntamento settimanale. **23,55-24** Notiziario.

#### ONDE CORTE

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 4,45 | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 4,30 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 6,00 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 6,00 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15-22,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15-22,15 | 15110 | 19,85 |
| 14,15-14,45 | 9410 | 31,88 |
| 17,15-22,15 | 12095 | 24,80 |
| 21 -22.15 | 9410 | 31,88 |

**6** Notiziario. **6,15** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **6,45** Notizie sulla coppa Wightman di tennis. **7** Notiziario. **7,30** In cerca di musica con Paul Martin. **8** Notiziario. **8,30** Musica leggera. **10,15** Notiziario. **10,45** Concerto diretto da Basil Cameron. **Rossini:** Guglielmo Tell, ouverture; **Grieg:** Due melodie elegiache; **Liszt:** Concerto per piano n. 1 in mi bemolle. **12** Notiziario. **12,45** Venti domande. **13,15** Musica leggera. **14** Notiziario. **14,45** Louis Kentner al piano. **15,15** E. Anot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **15,45** Melodie e ritmi. **16,30** La musica da ballo nelle sue varie forme presentata e illustrata da Jeremy Noble. Oggi: Trepak e Gopak. **17** Notiziario. **17,30** Marce e valzer. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: Marius Studholm. **21** Notiziario. **22 Mendelssohn:** Romanze senza parole (dal n. 37 al 42) eseguite da Jean Mackie. **22,45** The Entr'acte Players diretti da Sidney Crooke. **23,15** « Blackpool Night », la rivista estiva delle riviste. **24** Notiziario.

### LUSSEMBURGO

**(Kc/s. 233 - m. 1288)**

**19,15** Notiziario. **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Gancio radiofonico, presentato da Marcel Fort con l'orchestra Alain Ladrière. **20,30** Venti domande. **20,46** Discoteca del signor Tutti, presentata da J. J. Vital. **20,49** Imputato alzatevi! **21,15** Concerto diretto da Carl Melles con la partecipazione del violinista Richard Philippi. **Liszt:** I preludi; **Mendelssohn:** Concerto in mi minore per violino e orchestra; **Ciaikowsky:** Romeo e Giulietta. **22,15** Ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

### SVIZZERA
#### BEROMUENSTER

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19** Di giorno in giorno. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. **21** Storia della spedizione Transantartica del Commonwealth. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Concerto.

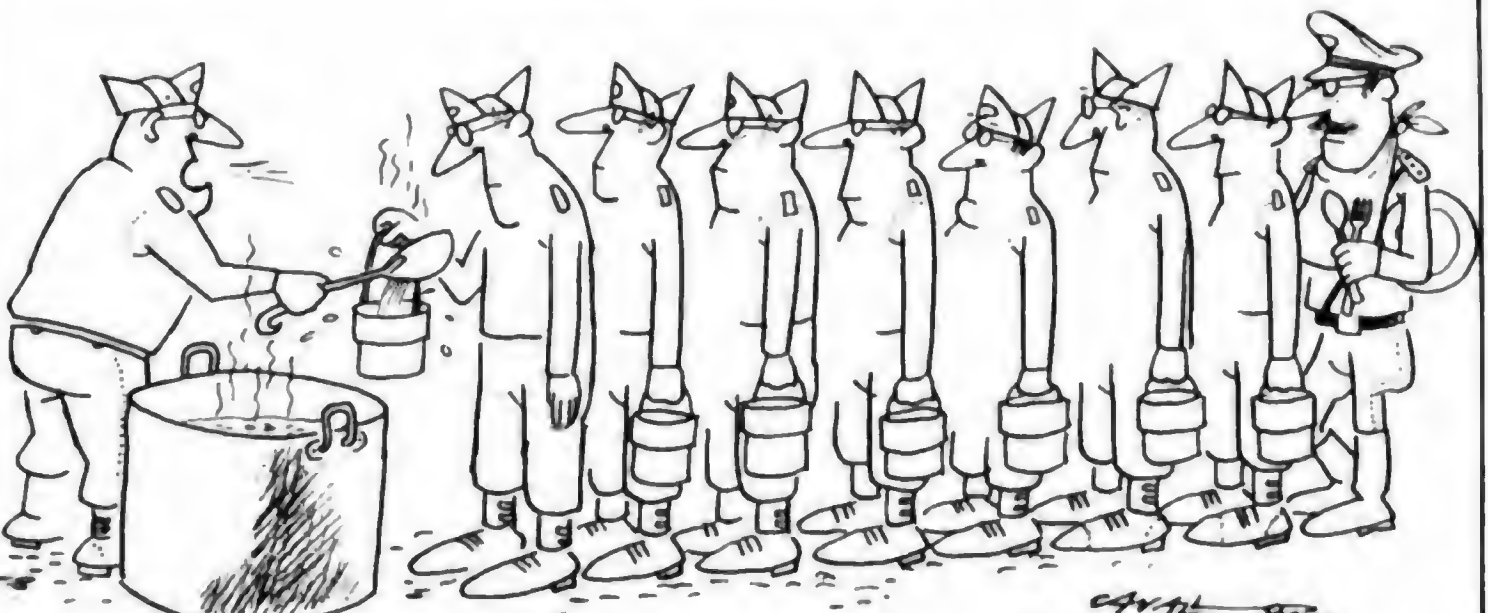
#### MONTECENERI

**(Kc/s. 557 - m. 538.6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina melodica diretta da Mario Robbiani. **13,15-14** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,40** Duo Bettini e il suo Complesso. **17 Corelli:** Concerto grosso n. 7 in re maggiore, op. 6; Concerto grosso n. 8 in sol minore (Natale), op. 6; **17,30** « Dischi sottobraccio », a cura di Vera Florence. **18** Musica richiesta. **19** I nomi nella canzone. **19,15** Notiziario. **19,40** Canti e motivi del Sud. **20** Microfono della R.S.I. in viaggio: Capitali d'Europa. **20,30** Solisti e orchestre leggere. **21 Ermanno Wolf-Ferrari:** Serenata per orchestra d'archi; Quattro rispetti per soprano e pianoforte; « Il segreto di Susanna », intermezzo di un atto. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo Bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

#### SOTTENS

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Melodie messicane. **20** Grande concorso poliziesco di Ginevra: « Secondo enigma » di Giorgio Hoffmann. **21** Festival di Divonne: Ottetto dell'orchestra filarmonica di Berlino. **Schubert:** Quintetto in la maggiore; **Beethoven:** Settimino in mi bemolle. **21,40** Conversazione col cineasta Henri Verneuil presentata da François Achille Roch. **22,05** Alcune pagine di **Gabriel Fauré:** a) Fantasia, b) Quattro melodie, c) Terza barcarola. **22,30** Notiziario. **22,35** Musica da ballo. **22,50** Jazz. **23,12-23,15** Musica patriottica.

— L'ultimo della fila non potrebbe andare alla mensa ufficiali?

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**8,45-9 La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11 —** *Narratori tedeschi dell'800*
**Specchio, il gattino**
di Gottfried Keller
Adattamento di Mario Mattolini
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Pietro Masserano Taricco

**11,50** * **Musica da camera**
Beethoven: *Sonata in fa minore op. 57 (Appassionata)*: a) Allegro assai, b) Andante con moto, c) Allegro ma non troppo, Presto *(Pianista Wilhelm Backhaus)*

**12,10 Carosello di canzoni**
Cantano Fred Buscaglione, Johnny Dorelli, Piero Giorgetti, Miranda Martino, Flo Sandon's
Testa-Horsenan: *Sei chic;* Nisa-Cellbi-Craft: *Buon dì;* Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino;* Sabel-Usuelli: *Meroviglioso labbro;* Nisa-Carosone: *Cow boy*

**12,25** Calendario

**12,30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12,55** 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
TEATRO D'OPERA
*(Benzina Supercortemaggiore)*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14 Giornale radio**

**14,15-14,30** *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri

**14,30-15,15 Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30 Ai vostri ordini**
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

**17 Giornale radio**
* Gorni Kramer alla fisarmonica

**17,15 Rivoluzione a Montmartre**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Settimo episodio: *Renoir o dell'opulenza*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto

**18 — CONCERTO SINFONICO**
diretto da GYORGY LEHEL
con la partecipazione della pianista **Edith Farnady**
Liszt: 1) *Orfeo:* poema sinfonico; 2) *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore, per pianoforte e orchestra;* Bartók: *Concerto n 3, per pianoforte e orchestra:* a) Allegretto, b) Adagio religioso, c) Allegro vivace
Orchestra sinfonica della Radio Ungherese
(Registrazione della Radio Ungherese)
(v. nota illustrativa a pag. 7)
Nell'intervallo:
**Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)
J. F. Loutit: *Innesti che salvano le vittime di radiazioni*
I - Innesti di midollo osseo

**19,15 Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito

**19,45** *La voce dei lavoratori*

**20 —** * **Canzoni di tutti i mari**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 — Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**TOBIA E LA MOSCA**
Commedia in tre atti di **Cesare Vico Lodovici**
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Nino Besozzi, Sandra Mondaini, Lina Volonghi, Alberto Lionello e Ottavio Fanfani

| | |
|---|---|
| Tobia | *Nino Besozzi* |
| Corallina | *Sondra Mondaini* |
| Lo sconosciuto | *Alberto Lionello* |
| Don Argante | *Andrea Matteuzzi* |
| Donna Lucrezia | *Lina Volonghi* |
| Martinetta | *Marisa Fabbri* |
| Gervasio | *Ottavio Fanfani* |

Regia di **Nino Meloni**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22,45** * **Orchestre dirette da Wally Stott e Werner Müller**

**23,15 Giornale radio**
* Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9 CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30': Curiosità e canzoni
45': La città canora

Fred Buscaglione partecipa al *Carosello di canzoni* in onda alle 12,10 sul Programma Nazionale

**10-11 ORE 10: DISCO VERDE**
— Rascel presenta Rascel - 15': Fiesta - 30': Microrivista - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
*(Omo)*

**12,10-13 Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**La ragazza delle 13 presenta:**

**13** Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

**14 — Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

**14,40-15 Trasmissioni regionali**
45' * Bert Kämpfert e la sua orchestra

**15 —** Panoramiche musicali *(Vis Radio)*

**15,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali *(Imperial - Paris - Pye - Vogue)*

### POMERIGGIO IN CASA

**16 TERZA PAGINA**
*Schedario:* Anna Maria Speckel: Il botteghino della fortuna
*Brasil, Brosileiro:* musiche e canti brasiliani, a cura di Jan Sarno
*Cerchiamo insieme:* colloqui con Padre Virginio Rotondi
*Friedrich Gulda:* da Chopin al jazz

**17 — NOZZE D'ARGENTO CON LA CANZONE**
Un programma di Ettore De Mura

**17,45 Guida d'Italia**
Prospettive turistiche di M. A. Bernoni

**18 — Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19 — Complesso diretto da Piero Soffici**
Cantano Wilma De Angelis, Natalino Otto, Franco Pace, Bruno Pallesi, Flo Sandon's, Pino Simonetta, Arturo Testa, Sandra Tramaglini

### INTERMEZZO

**19,30** * **Tastiera**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30 Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Il maestro improvvisa**
Armando Trovajoli

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21 L'AMORE E' UNA CANZONE**
Referendum per l'elezione di «*Miss canzone d'amore*» del decennio 1948-1957
Orchestra diretta da **Giovanni Fenati**
Presenta **Nunzio Filogamo**
*(L'Oreal)*
(v. articolo illustrativo a pag. 14)

**22 — Ultime notizie**
* **Balliamo con Kurt Edelhagen, Perez Prado, Stanley Black, Eddie Condon**

**23** Siparietto
* **A luci spente**
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
**Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali**
a cura di Franco Briatico
I. *Il concetto di rivoluzione industriale*

**19,30 Novità librarie**
*La «Storia greca»* di Helmut Berve
a cura di Piero Treves

**20 —** * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Divertimento in mi bemolle maggiore K. 563*
Allegro - Adagio - Minuetto (Allegretto) - Andante - Minuetto (Allegretto) - Rondò (Allegro)
Esecuzione del «Trio Kehr»
Günter Kehr, *violino;* Georg Schmid, *viola;* Hans Münch-Holland, *violoncello*
C. Debussy (1862-1918): *Estampes per pianoforte*
Pagodes - Soirée dans Grenade - Jardins sous la pluie
Pianista Albert Ferber

**21 — Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Il romanzo inglese del Settecento**
a cura di Giorgio Manganelli
II. *Il nuovo pubblico*

**21,50 Panorama dei Festival musicali europei**
Dal XXXIII Festival Mondiale della S.I.M.C.
Hilding Rosenberg
*Quartetto* per archi n. 8 (1957)
Largo maestoso - Allegro con fuoco - Andante mesto - Allegretto - Presto
Esecuzione del «Quartetto Svedese»
Otto Ryndel, Gert Crafoord, *violini;* Kurt Levin, *viola;* Folke Bramme, *violoncello*
Goffredo Petrassi
*Serenata* per flauto, viola, contrabbasso, clavicembalo e percussione (1958)
Severino Gazzelloni, *flauto;* Antonuccio De Peulis, *viola;* Guido Battistelli, *contrabbasso;* Mariolina De Robertis, *clavicembolo;* Leonida Torrebruno, *percussione*
Hans Ulrich Engelmann
*Nocturnos* op. 18 per soprano e strumenti
Molto lento - Poco allegretto - Lento assai - Allegro - Allegretto ma non troppo - Lento un poco rubato - Molto lento - Agitato - Lento assai - Lento
Soprano Lydia Stix
Hans Jelinek
*Three Blue Sketches* op. 25 per 9 strumenti
Medium Swing - Very slow - Not too fast
Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Piero Santi
(Registrazione effettuata l'11-6-1959 all'Auditorium del Foro Italico in Roma)

**22,55 La Rassegna**
*Arti figurative*
a cura di Marziano Bernardi
La Galleria Sabauda di Torino - La pittura del Seicento a Venezia - August Macke a Tunisi - Picasso e Velasquez (Replica)

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

**— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy:** quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

**— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**15 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**15,20 Antologia** - Dai «Costumi dell'isola di Sardegna» di Antonio Bresciani: «Le nobili selve»
**15,30-14,15** * **Musiche di Haendel a Dvorak** (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 17 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30:** Musica per tutti - **0,36-1:** Parata d'estate - **1,06-1,30:** Tris d'assi: Virginia Morgan, Edith Piaf e Teddy Reno - **1,36-2:** Canzoni italiane nel mondo - **2,06-2,30:** Vacanze a Rio - **2,36-3:** Duetti e cori da opere - **3,06-3,30:** Gian Stellari e la sua orchestra - **3,36-4:** Viale dei ricordi - **4,06-4,30:** Un po' di swing - **4,36-5:** Solisti celebri: Duo Gold-Fitzdale e Quartetto Janacek - **5,06-5,30:** Fantasia musicale - **5,36-6:** Tra jazz e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**15 —** **TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
(corso estivo di ripetizione)

a) 15: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco

b) 15,30: *Religione*
Fratel Temistocle dei Fratelli delle Scuole Cristiane

c) 15,40: *Geografia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

**16,10-16,30 UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI**
Programma di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,35** a) **TELESPORT**
b) **IL TEATRO DEI RAGAZZI**

**Il mago Girafavola**
Girotondo di favole di Alessandro Brissoni
Il mago Girafavola — *Odoardo Spadaro*
La sua assistente — *Claudia Tempestini*
Interpreti delle favole: Annabella Cerliani, Ottavio Fanfani, Andrea Matteuzzi, Piero Nuti, Franco Passatore, Giorgio Pavan, Silvano Piccardi, Cesare Polacco, Laura Rossi
Regia di Alessandro Brissoni
(Registrazione)

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TIC-TAC**
*(Idriz - Remington Rand Italia - Macleens - Girmi)*
**SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Senior Fabbri - Elah - Camay - Sugòro)*

**21 — ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA**
Cantano Vittorio Belleli, Carla Boni, il Duo Fasano, Gino Latilla, Bruna Lelli, Nilla Pizzi, Achille Togliani

**21,45 RENO, FIUME D'EUROPA**
Servizio di Massimo Sani
Seconda puntata

**22,15 « Anteprima »**
**ALTA MODA ITALIANA A ROMA**
*Si sono svolte recentemente le consuete presentazioni semestrali delle collezioni di moda per i compratori esteri e per la Stampa. La trasmissione illustra i temi fondamentali delle Case romane per l'autunno e l'inverno 1959-1960*

**22,45 ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Leone Piccioni
Realizzazione di Nino Musu

**23,05 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Il cantante Vittorio Belleli che prende parte al programma televisivo delle 21 affidato all'Orchestra Angelini

*Ritmi e canzoni internazionali di ieri e di oggi*

# ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA

Immaginate una grande elegante sala da ballo, come quelle che erano in voga una volta. I successi del giorno si alternano con alcuni fra i più bei motivi del passato, eseguiti da un'orchestra che ad ogni brano sa dare il « colore » giusto. Ma l'orchestra non è la sola protagonista della serata. C'è anche un gruppo di cantanti, i quali intervengono ora per un semplice *refrain*, ora per interpretare i numeri migliori del loro repertorio. Un programma come questo è, per dirla in due parole, un programma dedicato alla canzone ballabile.
Oggi, la gente va a ballare anche dove non c'è orchestra, dove non ci sono cantanti. Basta un *juke-box*. Eppure, la canzone ballabile non è mai stata tanto fortunata quanto adesso. Sarà probabilmente una reazione naturale del pubblico che, tra « urlatori » e « sussurratori », preferisce tutto sommato i veri « cantanti ». Inoltre, i cantanti e i complessi più avveduti d'oggi ripropongono sistematicamente al nostro ascolto i grandi successi di quindici-vent'anni fa, cioè di quello che sarà certamente ricordato come il periodo d'oro della canzone italiana, periodo che va da *Bambina innamorata* a *T'ho vista piangere*, da *Silenzioso slow* a *Le tue mani*, da *Un giorno ti dirò* a *Serenata ad un angelo*, ecc.
Questo repertorio è il più adatto per realizzare un programma come quello che abbiamo detto. Ed è naturale che a presentarlo ai telespettatori sia Angelini, ossia un direttore d'orchestra che ha una lunga esperienza di sala da ballo, che ha portato al successo un'infinità di canzoni del « periodo d'oro », che s'è specializzato proprio nella canzone ballabile. Il suo programma televisivo pomeridiano che va in onda da alcune settimane ha raccolto un gran numero di consensi non soltanto perché è presentato con semplicità, senza fronzoli, in una atmosfera simpaticamente *negligée* che dà l'impressione allo spettatore di assistere ad una comune registrazione, ma anche e soprattutto perché fa largo posto, nel capitolo che lo stesso Angelini chiama « Al chiaro di luna », alle canzoni sentimentali italiane e straniere che sono attualmente, come si direbbe nel gergo politico, in fase di « rilancio ».
Gli ingredienti principali però, resteranno sostanzialmente immutati. Anzitutto, parliamo dei cantanti. Diciamo subito che i cantanti hanno avuto una parte molto importante nella fortuna della trasmissione pomeridiana dell'orchestra Angelini. S'è ricostituita infatti un'*équipe* popolarissima alla quale sono legati alcuni fra i maggiori successi radiofonici di tutti i tempi. L'*équipe* è formata da Nilla Pizzi, Carla Boni, Gino Latilla, Achille Togliani e dal Duo Fasano. A questi beniamini del pubblico si sono affiancati Giuseppe Negroni e Bruna Lelli, due giovani che si sono già guadagnati tante simpatie. Per la trasmissione di questa sera ci sarà anche un numero speciale che susciterà l'interesse degli appassionati di musica leggera. Infatti, oltre ai normali pezzi per orchestra che comprenderanno successi internazionali vecchi e nuovi, oltre al panorama di canzoni affidato alla Pizzi, alla Boni, a Latilla, a Togliani e al Duo Fasano, Angelini ripresenterà Vittorio Belleli. Il nome di questo cantante, giustamente considerato un moderno avanti lettera, non dirà gran che ai giovanissimi, ma sarà certamente familiare a chi non abbia dimenticato le sue interpretazioni di *Vous qui passez sans me voir* o di *T'ho vista piangere* (ci riferiamo al periodo 1935-1937).
A parte la breve apparizione che fece qualche tempo fa al *Musichiere* assieme ad altri veterani dell'orchestra Angelini, questo di martedì sarà per Vittorio Belleli il debutto in TV. Per l'occasione, non mancherà di cantare, oltre ai due brani che abbiamo già detto, altri due suoi « cavalli di battaglia »: *Ci ci ci Catalinetta bella* e *L'ultima ronda*.

**S. G. Biamonte**

# LOCALI

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**18,30 Programma al'oatesino** in lingua tedesca - Rhythmen für Sie! - Kunst-und Literaturspiegel - « Ich bin ein Kind der Stadt... « - Dem österreichischen Dichter Anton Wildgans zum Gedächinis. Von Guslav Pichler - Musikalischer Cocktail (Nr 32) (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20,15-21.20** Operettenmusik - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**13 L'ora della Venezia Giulla** - Trasmissiona musicala e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre frontiera: Almanacco giullano - 13,04 **Dal repertorio lirico**: Ponchielli: La Gioconda, Preludio; Verdi: Luisa Miller: « Il mio sangue »; Delibes: Lakmé, Aria delle campanelle; Mascagni: Lodoletta: « Ah, ritrovarla »; Verdi: La Traviata: « Parigi, o cara « - 13 30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3)

### In lingua slovena (Trieste A)

**7 Musica del mattino**, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8.15-8.30 Segnaie orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno. a cura di M Javornik - 12,10 Per ciascuno oualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 Orchestra Armando Sciasria - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario. notiziario. bollettino meteorologico - 14,30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali

**17.30 Lettura programmi serali** - * Ballate con noi - 18 Dallo scaffale incantato: « La zia Marietta », fiaba di Zora Kafol - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Samo Hubad Slavko Osterc: Suite per orchestra Orchestra Filarmonica Slovena 18.30 * Tru Hotcha e Harmonie - 18.40 Canzoni popolari slovene - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19 20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario. notiziario. comunicati. bollettino meteorologico - 20,30 * Werner Muller e la sua orchestra - 21 La vita dei pellirosse: Vili Hajdnik: (12) « I pellirosse d'oggi » - 21,40 * Canti popolari russi - 22 Arte e vita: « Il Congresso Internazionale di Musicologia a Cambridge «, di Dragotin Cvetko - 22.15 I compositori jugoslavi: Josip Pavcic. a cura di Paolo Mercù - 22,45 * Ballo di sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotta.

**Per le altre trasmissioni locali vedare il supplemento allegalo al « Radiocorriore-TV » n. 27**

# RADIO VATICANA

**14,30** Radiogiornale. **15.15** Trasmissioni estera. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **La Umanità dei Santi: Ceccocella e l'Arcangelo, Santa Francesca Romana** » a cura di Titta Zarra - « **Lettere d'Oltrecortina** » Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

# ESTERE

### ANDORRA

**18** Per voi signora. **19** Varietà. **20** Ondes joyeux. **20,15** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,45** Cecil Garland e la sua orchestra. **21** Il successo del giorno **21,10** Pagine immortali **21,30** Città e contrade. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica richiesta.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

**19.15** Notiziario. **19.42** Varietà con Jean Nocher **19.45** Ritmi e melodie. **19.50** Circus 59 **20** Dal Danubio alla Senna. **20,30** Recital di Pierre Mollet con la partecipazione di J. M. Damase. **Brahms**: Quattro canti seri; **R. L'Hermile-C. Debussy**: La passeggiata dei due amanti; **C. F. Ramuz-G. Apotheloz**: Quaderno Vallese; **P. Gtison-J. M. Damase**: No exit; **G. Fauré** Orizzonte chimerico; **Desnos-F Poulenc**: Ultimo poema. **21,15** Poesie e canzoni poetiche. **21.35** Paule Collomb detto Ramuz, a cura di Roger Pillaudin. **22** Novità di musica leggera **22,30** Il viaggio e l'avventura: dialogo fra lo scrittore T'Serstevens e Michel Manoll. **23.15** Notiziario **23,20-24** Negro-spirituals

#### II (REGIONALE)

**19.13** Paymond Emmerechts e la sua orchestra **19.45** Tutta la città ne parla, con Madeleine Ozeray **19.48 Delibes**: Frammenti da « Coppelia ». **20** Notiziario. **20.26** « I re senza corona », di Robert de la Croix « La strana avventura di Antonio di Tounens re di Araucania » **21.06** Gala di vedette **22** Notiziario **22,10** « Le donne marinaio » di Jean Mousnier. Questa sera « Lo strano destino di Donna Catalina » **22.40** Franck Pourcel e la sua orchestra **22.43-22,45** Notiziario

#### III (NAZIONALE)

**19.01** La voce dell'America **19,16 Brahms**: Pezzi per pianoforte. **19.20** Romanze **19.50** Dischi **19.55 Bela Bartok**: Per i bambini **20** Musiche di **Florent Schmitt** nel I anniversario della morte **21,25** Dischi **21.40 Debussy**: Iberia. **21.50** Musiche di violinisti celebri, interpretate da Léonide Kogan **22** Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau **22 30** Concerto dell'orchestra da camera di Parigi diretto da Fernand Oubradous **23.13** Concerto romantico con Andor Foldes **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**19** Notiziario **19.20** Giola, umorismo e fantasia **19.25** La famiglia Duraton **19.35** Oggi nel mondo **20.05** « Un poeta mi ha detto », con Gilbert Caseneuve. **20.20** Vacanze ad ogni costo con Manuel Poulet. **20,35** Superboum, realizzazione di Gilbert e Maritie Carpentier **21** Il quarto d'ora marsigliese. **21,15** L'amore è una cosa meravigliosa. **21,30** Dove è la verità? **21.45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Musiche di **Schubert**. **22,30** Danse à Gogo. **1-1.05** Notizlario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

**19** Notiziario. Commenti. **19.20** Scene e musica da films **19,50** Interviste con vedettes. **21,15** Canzoni di cantastorie e glosse liriche. **21.35** Dal vecchio mondo, cronaca. **21,45** Notiziario. **21,55** Dal nuovo mondo, cronaca. **22.05** Una sola parola! **22,10** Il « Kosmos » dopo cento anni - Alexander von Humboldt (1769-1859). La sua vita in lettere e documenti dei suoi contemporanei, di Heinz Hell. **23,30** Nuova musica da camera scandinava. **Lidholm**: Quattro pezzi per violoncello e planoforta (1955) (Siegfried Palm, violoncello; Gerhard Gregor, pianoforte); **Benizon**: « Silografie « per pianoforte, op. 65 (1950) (pianista Vibeke Warlev). **24** Ultime notizia. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica da Francoforte.

#### FRANCOFORTE

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia **19,40** Notiziario-Commenti. **20** Musica da operette moderna. **21** Perché recarsi in un luogo di cura? conversazione del dott. Herbert Mahr. **21,15** Musica di Alban Berg e di Johann Seb. Bach. **A. Berg**: Concerto per violino e orchestra diretto da Otto Matzerath (solista Christian Ferras); **J. S. Bach**: Concerto brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore, diretto da Karl Richter **22** Notiziario - Attualità. **22.20** Contadini Ignoranti e Principi: studio della fisionomia degli Alsaziani di Alfred Kern. **23,20** Musica da camera contemporanea. **Jolivet**: Serenata per quintetto di strumenti a fiato 1945 (Quintetto dell'Orchestra Nazionale di Parigi); **K. A. Hartmann**: Quartetto d'archi n. 1 (Quartetto Fraund). **24** Ultime Notizie. **0,10-5,50** Musica fino al mattino.

#### MONACO

**19.05** Nuovi dischi di musica leggera. **19.35** Sport **19,45** Notiziario. **20** « Il buon Dio di Manhattan », radiocommedia di Ingeborg Bachmann. **21,35** Hans Wiesbeck e i suoi solisti. **22** Notiziario - Commenti. **22,10** La Chiesa e il mondo: Il significato delle ore libere, di Urban Plotzke **22.25** Tra l'Elba e l'Oder **22,40** Selezione di dischi. **23,30** Musica da ballo tedesca. **24** Ultime notizie. **0.05** Musica da camera contemporanee. **Roland Waber**: 4 pezzi per pianoforte 1957 (Werner Hoppstock); **Karl Meislar**: Musica per violoncello solo, op. 59ª, 1958 (Hermann v. Beckerath); **Harald Genzmer**: Sonata n. 1 per violoncello e pianoforte (Hermann v Beckerath e Oscar Koebel); **Richard Engelbrecht**: Sonata per violino 1940 (Licco Amar). **1,05-5,20** Musica da Francoforte.

#### MUEHLACKER

**19** Reportage. **19.30** Novità del giorno. **20** Musica canadese. **20.45** La preparazione della guerra, radiosintesi di Klaus Peter Schulz. **22** Notiziario. **22.20** Musica del Barocco diretta da Karl Munchinger (solista oboista Fritz Fischer). **G. B. Pergolesi**: Concerto per oboe e orchestra d'archi; **Benedetto Marcallo**: Introduzione, aria. presto. **22,40** Il linguaggio del romanticismo, tentativo di una analisi, di Oskar Jancke **23.05** Musica da ballo. **24-0,15** Ultime notizie.

#### TRASMETTITORE DEL RENO

**19** Cronaca - Notizie **19,30** Tribuna del tempo **20** Musica in tono maggiore e in tono minore. **20,30** « All'Ancora d'oro », radiocommedia di Marcel Pagnol (III) « Il nipotino », adattamento di Gisela Prugel. **21,25** Orchestra Willi Stech: Musica leggera **22** Notiziario - Problemi del tempo. **22,30** Jazz 1959 su poesie di Ludwig Harig e Willy Atlanta-Lima. **23.15** « La parete troppo sottile «, trasmissione di chanson. **23.30** Melodie nella notte **24** Ultime Notizie **0,10-5.45** Musica da Francoforte.

CURARE GLI INFERMI

— Per un po' di tempo l'ho curato io... poi ho pensato: perché togliere il pane ad un medico?

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

**18** Notiziario. **19** Difficoltà e sorprese nell'allestimento di un'opera, a cura di Philip Hope Wallace. **19.45** « Con coraggio », Gwen Cherrell in « Incubo », adattamento radiofonico di Margaret Hotine. **20.30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,15** In casa e all'estero, argomenti di oggi e di domani. **22.30** Parlando sinceramente, Naomi Jacob. **23** Notiziario. **23,06-23.36** Concerto del pianista Reginald Paul. **Mendelssohn**: a) Preludio e fuga in fa min, op. 35, n 5; b) Pezzi caratteristici: **Albaniz**: Sivigliana; **Mompou**: a) Preludi n. 5-8-10; b) Canco i dansa, n. 1 e 8.

#### PROGRAMMA LEGGERO

**19** Notiziario. **19.30** « The Flying doctor », di Rex Rienlts. 24° episodio. « April fool ». **20** Divertimento a tutta velocità. **20,30** Smokey Mountain Jamboree. **21** Mezz'ora a teatro **21,30** Musica leggera **22,30** Notiziario. **22,40** Serenata notturna, Sidney Bright e la sua orchestra, il quintetto Sheila Bromberg **23,55-24** Notiziario.

#### ONDE CORTE

**6** Notiziario. **6.15** Dischi presentati da Malcolm Arnold. **6,45** « The Entr'acte Players » diretti da Sidney Crooke. **7** Notiziario. **7,30** « Paul Temple e il caso Conrad » giallo di Francis Durbridge. III episodio « Hotel Reumer » **8** Notiziario. **8,30** Semprini al pianoforte, orchestra diretta da Harry Rabinowitz. **10,15** Notiziario. **10.45** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Nordan. **11,15** Kay Cavendish al pianoforte **11,30** Motivi preferiti. **12** Notiziario. **12,30** « Blackpool Night », la rivista estiva delle riviste **13** Musica classica popolare. **14** Notiziario. **14.45** Recital con Mary Pratt, contralto; Frederick Stone, pianista **15,15** Zampogne e tamburi. **15,30** « Miss Adventure » commedia radiofonica di Roger Leigh. **16,30** La famosa Società corale: The Huddersfield, diretta da Herbert Bardgett. **17** Notiziario. **17,30** Musica richiesta. **18,15** « The Flying Doctor » di Rex Rienitz Oggi: « White Man's Medicine ». **19** Notiziario. **19,30** The Ted Heath Show **20.30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,30** Concerto diretto da William Byrd con i London Studio Players. Tenore: Edward Darling: basso: Archie Camden: piano: Edward Rubach. **22** Concerto diretto da Vilem Tausky Baritono: Lauria Payne; pianista: Monia Liter **23.15** Musica leggera. **24** Notiziario.

### LUSSEMBURGO

**19.15** Notiziario. **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,20** Vacanze a tutti i costi con Manuel Poulet. **20.20** « Un poeta mi ha detto », realizzazione di G Caseneuve **20,35** Super-boum con Charles Aznavour e Maurice Biraud **21,01** Music-hall. **22,16** Il ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

**19** Di giorno in giorno. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Introduzione all'opera **20,15** **Così fan tutte**, opera comica di Mozart. Nell'intervallo (21,45) Notiziario **22,20** Musica da ballo. **22,50-23.15** Musica per sognare.

#### MONTECENERI

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,15** Motivi popolari. **11,30** « L'amore stregone », balletto in un atto di **Manuel De Falla**, diretto da Leopoldo Casella **12** Musica varia. **12.30** Notiziario. **12,40** Musica varia **13,10** Seleziona dall'operatta **Paganini**, di Franz Lehar. **13,30-14** « Il trampolino «, triplo salto musicaie di Yerko Tognola **16** Tè danzante. **16,30** « Un, due, tre », piccola storia dal valzer viannese. **17** Orchestra di Nello Segurini. **17,30** Le Muse in vacanza. **18** Musica richiesta. **18.30 Liadow**: « Kikimora «, opera 63, poema sinfonico; **Glazunov**: « Le stagioni », op 67, frammenti: **Kaciaturian**: « Gayaneh », suite orchestrale. **19,15** Notiziario. **19.40** Nota orchestra europee. **20 Beethoven**: Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 (corale). **21,15** Musiche per organo su temi gregoriani. **Dufay**: Alma Redemptoris Mater; **Frescobaldi**: Toccata, Kyrie, Christe e Kyrie dai « Fiori musicali «; **Lanolais**: Rapsodia Gregoriana **21,35** **Vivaldi-G. Tintori**: Concerto in do maggiore per due oboi e due clarinetti n 4 op. 47; Concerto in do maggiore per due oboi, due clarinetti n 3 op. 47 **22** Melodie e ritmi **22,30** Notiziario **22.35-23** I successi di ieri.

#### SOTTENS

**19,15** Notiziario. **19.25** Lo specchio del mondo **19,45 Offenbach-Rosenthal**. La gaité parisienne. Orchestra di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy. **20,30** « Le chemin Fleuri « commedia di Kataiev, adattamento francese di Caterina Moskowa. **22,30** Notiziario **22,35** Musica melodica. **23.12-23.15** Musica patriottica

ADEGUARSI



Senza parole.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11—** **Radioscuola delle vacanze**
*La girandola*, giornalino a cura di Stefania Plona

**11,30** * **Musica operistica**
Wagner: *Lohengrin*: Preludio atto primo; Mussorgsky: *Boris Godounov*: « Oh, soffocai »; Meyerbeer: *Dinorah*: « Ombra leggera »; Puccini: *Turandot*: « In questa reggia »

**11,55** * Cantano i Radar

**12,10** **Carosello di canzoni**
Cantano Germana Caroli, Johnny Dorelli, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Bruno Pallesi, Enrico Pianori
Beretta-Dorelli: *Un po' di blues*; Testoni-Kramer: *Dimmi di sì, Susanna*; Medini-Fenati: *Ehi, tu*; Pianori: *Silvana è 'na frana*; Pinetti-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo*; Pinchi-Gioia-Feltz-Gietz: *Oh, Josefin*

**12,25** Calendario

**12,30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12,55** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La Radio Francese presenta un programma di musica leggera
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Parigi vi parla**

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Un destino nel nome: Giuseppe Fanciulli**
a cura di Mario Pucci
Allestimento di Ugo Amodeo
Seconda parte

**17,30** **Eroi di romanzo**
*Colomba* di Prospero Merimée

**18,15** **Il quarto d'ora Durium**
con i quintetti di Edoardo Lucchina e Gastone Parigi *(Durium)*

**18,30** * **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

**18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**

**19—** **Musica sprint**
*Rassegna per i giovani*, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

**19,15** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

**19,45** *Aspetti e momenti di vita italiana*

**20—** * **Musiche da riviste e commedie**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21—** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**CONCERTO DEL COMPLESSO STRUMENTALE ITALIANO**
diretto da CESARE FERRARESI
(Seconda trasmissione)
Albinoni: *Concerto in fa maggiore op. 9 n. 10* per violino, archi e cembalo: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro (Solista Cesare Ferraresi); Vivaldi: *Concerto in mi bemolle maggiore « La tempesta di mare » op. 8 n. 5*: a) Allegro, b) Largo, c) Presto; Galuppi: *Primo concerto a quattro*: a) Grave e adagio, b) Spiritoso, c) Allegro; Bonporti: *Concerto in re maggiore op. 9 n. 8*: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro vivace
(Registrazione effettuata il 29-6-1959 dalla Sala del Noviziato della Fondazione « Giorgio Cini » di Venezia)

**21,45** **Panorama di successi**
Cantano Ruggero Cori, Corrado Lojacono, Miranda Martino, Aldo Piacenti, Torrebruno
Cambi: *Salvami*; Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta*; Sabel - Usuelli: *Meravigliose labbra*; Gentile-Capotosti: *Chi è*; Beretta-Casadei: *Bella bimba*

**22—** **Letture poetiche**
EUGENIO ONIEGHIN
Romanzo in versi di **Alessandro Puskin**
Traduzione di Ettore Lo Gatto
*Capitolo sesto*
Interpretazione di Giancarlo Sbragia
con *Anna Rosa Garatti, Fulvia Mammi, Paolo Giuranna, Gianfranco Ombuen, Edoardo Toniolo*
Regìa di **Pietro Masserano Taricco**

**22,30** **Vetrina del disco**
Musica leggera, a cura di Roberto Leydi

**23—** **La voce di San Giorgio**
*Il segreto della vita* (XII)
a cura di Francesco Carnelutti

**23,15** **Giornale radio**
**Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestre dirette da Marcello De Martino e Carlo Esposito

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30': Panoramiche estive: obiettivo su Ortisei
45': Ritmo a Broadway

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Claudio Villa - 30': Questo mondo curioso - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**La ragazza delle 13 presenta:**

**13** Disneylandia
**20'** La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
**25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
**40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
*(Simmenthal)*
**45'** Stella polare, quadrante della moda
*(Macchine da cucire Singer)*
**50'** Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*
**55'** Noterella di attualità

**14—** **Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
**40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre
*(Agipgas)*

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**
**45'** * Edmundo Ros e la sua orchestra

**15—** Galleria del Corso
Rassegna di successi
*(Messaggerie Musicali)*

**15,30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
**45'** Canta Sergio Centi

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Piccolo viaggio in provincia*, di Mario Ortensi
*Concerto in miniatura*: Duo pianistico Armando Renzi-Anna Maria Orieti - Schumann: *Andante e Variazioni op. 46*
*Musa d'estate*, di Liana Nicoli Pucciarelli
*Storie e storielle del teatro di musica*, a cura di Domenico De Paoli

**17—** **DAL BIANCO E NERO AL TECHNICOLOR**
Trent'anni di colonne sonore
Presentano **Rosalba Oletta** e **Fiorenzo Fiorentini**

**18—** **Giornale radio**
**Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito

**18,30** * **Pentagramma**
Musica per tutti

**19—** * **Dallo shimmy al rock and roll**
a cura di Dino De Palma

### INTERMEZZO

**19,30** * **Motivi in tasca**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20—** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Tre ragazzi in gamba**
Renato Carosone, Betty Curtis e Johnny Dorelli

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista
Orchestra diretta da **Mario Migliardi**
Presentano **Silvio Gigli** e **Corrado**
Regìa di **Silvio Gigli**
*(Lotteria di Merano)*
Al termine: **Ultime notizie**

**22—** **IL MILIONARIO MODELLO**
Radiocommedia di **Ennio Capozucca** dall'omonima novella di **Oscar Wilde**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Hughie Erskine, giovane nullatenente — *Riccardo Cucciolla*
Alan Trevor, pittore di talento — *Ivo Garrani*
Laura Merton, fidanzata di Hughie — *Luisa Rossi*
Colonnello Merton, padre di Laura — *Angelo Calabrese*
Barone Oscar Ludwig Fritz von Hausberg, milionario — *Antonio Battistella*
Domestico di Alan — *Giotto Tempestini*
Nadin Gustave, segretario del barone Hausberg — *Renato Cominetti*
Steve, domestico di Hughie — *Angelo Zanobini*
Regìa di **Guglielmo Morandi**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22,30** * **Billy Vaughn e la sua orchestra**

**23** **Sipa rietto**
* **Abat-jour**
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**19—** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
**L'antropologia dell'Italia all'epoca dei metalli**
a cura di Piero Messeri

**19,30** **La Rassegna**
*Teatro*
a cura di Roberto Rebora
Ermanno Contini - « Come nasce un soggetto cinematografico » di Cesare Zavattini - « Il grande statista » di T. S. Eliot - « Giulio Cesare » - « Il Globo », teatro viaggiante

**20—** * **Concerto di ogni sera**
G. F. Telemann (1681-1767): *Suite in la minore* per flauto e archi
Ouverture - Les plaisirs - Air à l'italien - Menuet I e II - Réjouissance - Passepied I e II - Polonaise, Trio
Solista Hubert Barwahser
Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Bernhard Paumgartner
G. Bizet (1838-1875): « *Patrie* » *ouverture drammatica* op. 19
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet
A. Ginastera (1916): *Pampeana n. 3*
Adagio contemplativo - Impetuosamente - Largo con poetica esaltazione
Orchestra Sinfonica di Louisville, diretta da Robert Whitney

**21—** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Io, spia**
Radiodramma di **John Mortimer**
Traduzione di Isabella Quarantotti Smith
Il capitano Morgan — *Franco Graziosi*
La signora Morgan — *Elena Da Venezia*
L'avvocato — *Antonio Battistella*
Frute — *Renato De Carmine*
Gladys — *Isabella Del Bianco*
Regìa di Giorgio Bandini

**22,35** **Panorama dei Festival musicali europei**
Dal Festival Sibelius 1959
Jean Sibelius
*Sonatina* per pianoforte
*Cinque pezzi* per pianoforte
*Sonatina* per violino e pianoforte
Bernhard Haman, *violino*, Cyril Szalkiewicz, *pianoforte*
(Registrazione della Radio Finlandese)

**23,10** **Letture poetiche**
*Il vero Anacreonte*
a cura di Luca Canali

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

**— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy:** quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

**— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:**

**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « Frammenti di un Giornale intimo » di Henri Frédéric Amiel: « Scendere in fondo a se stessi »
**13,30-14,15** * **Musica di W. A. Mozart** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di martedì 18 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30:** Vacanza per un continente: Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Crociera musicale - **1,06-1,30:** Dal tango al rock and roll - **1,36-2:** Ugole d'oro: Graziella Sciutti e Giuseppe Di Stefano - **2,06-2,30:** Flashes musicali - **2,36-3:** Nel mondo del jazz: Louis Armstrong e Dave Brubeck - **3,06-3,30:** Napoli di ieri e di oggi - **3,36-4:** Sinfonia - **4,06-4,30:** Complessi vocali - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Cocktail di successi - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**15-16,10 TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale** (corso estivo di ripetizione)

a) 15: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi

b) 15,30: *Educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti

c) 15,40: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,30** a) **LANTERNA MAGICA**
Fiabe e racconti per i più piccini
In questo numero:
**Gumby e il Cavaliere Nero**
**La passeggiata del cammello**
**Gli amici di Skipper**
**La cassetta nuova**

b) **VACANZE IN ITALIA**
Impressioni di viaggio di Giancarlo Galassi Beria - Terza puntata

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TIC-TAC**
*(Persil - Supercortemaggiore - Unione Italiana Birra - Williams)*
**SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Star - Manetti & Roberts - Motta - Brylcreem)*

**21** — Documenti del Cinema Italiano
**IN NOME DELLA LEGGE**
Film - Regia di Pietro Germi
Produz.: Lux Film
Interp.: Massimo Girotti, Jone Salinas, Charles Venel

**22,35** Dal Porticciolo Sea-Club di Rapallo ripresa di una parte del
**VARIETA' MUSICALE**
con Rafael de Cordoba e il suo balletto, il Fred Isley Trio, Niky Davis, Giorgio Geber e Nuccia Bongiovanni, Eddie Caruso e il suo complesso
e con la partecipazione del Golden Gate Quartet
Presenta Gisella Sofio
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

**23,20 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Il « Golden Gate Quartet » partecipa al varietà musicale che viene trasmesso alle 22,35 in ripresa diretta dal « Porticciolo Sea-Club » di Rapallo

*Il celebre film di Pietro Germi*

# IN NOME DELLA LEGGE

*In nome della legge* — il terzo film di Pietro Germi — viene giustamente considerato come il primo tentativo, pienamente riuscito, di « western » italiano: ma un « western » che possiede in più, nei confronti di quelli americani, un contenuto sociale che è ancora di attualità. Opera di vasto respiro, interpretata da Massimo Girotti, Jone Salinas, Charles Vanel, Saro Urzì, Turi Pandolfini, Peppino Spadaro e da numerosi attori « presi dalla vita », rivelò compiutamente le qualità del regista ligure che, a contatto con la Sicilia, seppe acutamente comprendere quella terra e la gente dell'Isola. L'opera, che fu realizzata nel 1948, appartiene agli anni d'oro del « cinema italiano della realtà »

## LOCALI

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**18,30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Paul Stacul: « Die Wüste als Lebensraum » - Schlagermelodien - Der Arzt gibt Ratschläge - von Dr. Egmont Jenny - Sinfonische Musik Berlioz: « Römischer Karneval ». C. Saint-Saëns: Konzert für Cello und Orchester Nr. 1 A-moll op 33 (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20,15-21,20** Liederabend mit Maria Stader - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - **13,04 Successi di ieri e di oggi:** Gadea: Calipsorchestra (Oslas del Principe); Giraud-Fontenoy-Pallesi: Buona noches mi amor; Cesarini: Vieni a Firenze; D'Anzi-Miccio: 'A rosa rosa; Fanciulli-Nisa: Guaglione; Concina-D'Acquisto: Sabato e' festa; Merrill-Aden-Testoni-Abbate: Calypso italiano; Reisman: Joey's song (Allegro motivetto) - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Sono qui per voi (Venezia 3)

**17,30 Caffè concerto** con Carlo Pacchiori e il suo complesso (Trieste 1).

**18** Racconti di Haydee (Ida Finzi): **« Una matrigna »** - Riduzione radiofonica di Nera Fuzzi - Giovanni Cian (Giorgio Valletta) - Pasque, sua moglie (Lia Corradi) - Resi e Giusto, suoi figli (Maria Pia Bellizzi e Luciano Del Mestri) - Due comari (Liana Darbi e Gina Furani) - Il narratore (Cesco Ferro) - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

**18,20 Un po' di ritmo con Gianni Safred** (Trieste 1).

**18,40-19 Canzoni senza parola** - Passerells di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7 Musica dal mattino,** calendario lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Arturo Mantovani - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - * Te danzante - 18 * Felix Mendelssohn: Concerto per violino e orchestra in mi minore, op 64 - 18,30 Complessi strumentali sloveni - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia musicale - 21 « Il caso Pinedus », due tempi di Paolo Levi, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Antonio Marti - indi * Melodie dalle riviste - 23 * Quartetto Gerry Mullighan - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27**

## RADIO VATICANA

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazione e Commenti - **« Vecchia Italia Sconosciuta »** a cura di Pietro Borraro: **« Le Cattedrale di Creme »** di Pietro Gazzola - Pensiero della sera di Elio Venier. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

# * RADIO * mercoledì 19 agosto

**A RAGION VEDUTA**

Senza parole

## ESTERE

**ANDORRA**

**18** Novità di vacanze **19** Varietà **20** Dove è la verità? **20,15** Canta Charles Trenet. **20,30** Il club dei Chansonniers. **21** Varietà. **22** Radio Andorra parla per la Spagna **23-24** Musica richiesta.

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

**19,15** Notiziario. **19,42** Varietà con Jean Nocher **19,45** Ritmo e melodia **19,50** Circus 59. **20** « Soltanto per gli appassionati ». **20,30** Tribuna parigina **20,50** Dal Festival di Mentone. Concerto del chitarrista Andrés Segovia Musiche di **Bach**, **Sor**, **Albeniz** e **Granados**. **22,10** Refrains **22,30** « Il progresso e la vita », a cura di Paul Sares **22,50** Musica jazz con Annie Ross e il complesso Dave Lambert e John Hendricks **23** Cantanti canadesi. **23,30-24** Jazz aux Champs-Elysées, varietà e jazz.

**II (REGIONALE)**

**19** Notiziario. **19,20** « Vi assicuro » trasmissione di Jean de Beer e Jacques Reynier **19,45** Tutta la città ne parla, con Madeleine Ozeray **19,48** Winifred Atwell e il suo pianoforte **20** Notiziario **20,26** « A ciascuno il suo piccolo mondo » a cura di Pierre Loiselet **21,15** « Delle storie e della storia » trasmissione di André Castelot. **22** Notiziario **22,10** « Per voi questa sera » a cura di Freddy Alberti con Marcel Amont **22,43-22,45** Notiziario

**III (NAZIONALE)**

**19,01** La voce dell'America. **19,16** **Haydn:** Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore; **Mozart:** Concerto per flauto ed arpa **20,11** **Bufardin:** Concerto in mi minore per flauto, orchestra d'archi e clavicembalo. **20,16** Concerto italiano Musiche di **Rossini**. **21,15** Musiche di **Chopin** eseguite da Witold Malcuzynski. **21,30** Concerto diretto da Paul Paray con la partecipazione dei solisti: Arthur Grumiaux, violinista: Maurice Gendron, violoncellista. **Mozart:** Le nozze di Figaro, ouverture; **Beethoven:** Sinfonia n. 5 in do minore; **Brahms:** Doppio concerto in la minore per violino, violoncello e orchestra; **Strauss:** Till Eulenspiegel. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,30** Concerto del sestetto J P Rameau con l'orchestra da camera Pierre Menet. **23,53-24** Notiziario.

**MONTECARLO**

**19** Notiziario **19,25** La famiglia Duraton **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Parata Martini. **20,35** Il club dei Chansonniers in vacanze. **20,50** Aperitivo d'onore. **21,05** Lascia o raddoppia con Marcel Fort **21,25** Canzoni e canzonieri. **21,40** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Concerto sinfonico diretto da Paul Perey. Solisti: Arthur Grumieux e Maurice Gendron. **Mozart:** Ouverture delle « Nozze di Figaro »; **Beethoven:** Quinta sinfonia in do minore; **Brahms:** Doppio concerto in la minore per violino, violoncello e orchestre; **Strauss:** I tiri burloni di Till Eulenspiegel Nell'intervallo: Notiziario. **23,45** Danse à Gogo. **1-1,05** Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

**19** Notiziario. Commenti. **19,20** Serata di danze. **20,30** « La porta chiusa », radiocommedia di Fred von Hörschelmann. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Concerto da camera Orchestra diretta da Franz-Paul Decker e da Walter Martin (all'organo: Helmut Winter). **Purcell:** Suite per orchestra d'archi; **Brixi:** Concerto in fa maggiore per organo principale, 2 corni e orchestra d'archi; **Joh. Chr. Bach:** Piccola sinfonia in mi maggiore per doppia orchestra, op 18 n. 5 **22,55** Auditorium Maximum: « Produzione d'energia mediante fusione di nuclei atomici », da una conferenza di Sir George P. Thomson di Cambridge **23,15** Concerto notturno. **Vogel:** Preludio - Interludio lirico - Postludio per orchestra (1952) diretto da Hans Rosbaud; **Klebe:** Concerto per violino, violoncello e orchestra, op 18 (1954) diretti da Nino Sanzogno (solisti: Erich Röhn, violino, Arthur Troester, violoncello). **24** Ultime notizie. **0,10** Musica leggera **1** Bollettino del mare.

**FRANCOFORTE**

**19** Musica leggera **19,30** Cronaca dell'Assia **19,40** Notiziario - Commenti. **20** « Il globo musicale » **21** Ciò che racconta il Consigliere Obermoos (8° caso) **21,20** Musica leggera **21,45** Problemi della politica tedesca **22** Notiziario - Attualità **22,20** Il club del jazz **23** Musica da ballo **24** Ultime notizie **0,10-5,50** Musica da Mühlacker.

**MONACO**

**19,05** Walter Reinhardt e la sua orchestra. **19,35** Che cosa ne dite? **19,45** Notiziario **20** Politica di prima mano. **20,15** Dischi richiesti. **21,30** « Vie dritte e vie storte dei giovani (II) Ingrid e Michael, di Barbara Bondy. **22** Notiziario - Commenti. **22,10** Lettura da nuovi libri **22,40 L. van Beethoven:** Quartetto d'archi in mi bemolle maggiore, op. 74 (Quartetto Koeckert). **23,15** Jazz - Journal. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica leggera. **1,05-5,20** Musica da Muehlackar.

**TRASMETTITORE DEL RENO**

**19** Cronaca - Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** **Lohengrin,** opera di Richard Wagner (secondo atto). **21,35** Georg Friedrich Händel e il nostro tempo, di Leo Schrade. **22** Notiziario - Problemi del tempo. **22,30** Canzoni popolari nelle composizioni di **Beethoven** e di **Brahms**, concerto diretto da Herbert Froitzheim. **23** Appuntamento a Baden-Baden. **24** Ultime notizie. **0,10-1** Swing Serenade.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**18** Notiziario. **18,40** Musiche da ballo scozzese. **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Al pianoforte Clive Lythgoe. **Prokofiev:** Scherzo e marcie da « L'amore delle tre melarance »; **Rachmaninov:** Concerto per pianoforte n. 1 in fa diesis minore; **Berlioz:** Sinfonia fantastica **21** Notiziario **21,15** « La collana di perle », vera storia di un impressionante furto **22,15** Musica in miniatura. **22,45** Viaggio attraverso l'Europa di Johnny Morris: «Da Ostenda ad Istambul » **23** Notiziario **23,06-23,36** Il trio de Peyer **Brahms:** Trio in la minore, op. 114 per clarinetto, violoncello e pianoforte.

**PROGRAMMA LEGGERO**

**19** Notiziario. **19,30** « That man Chester », di Bernard Botting e Charles Hart Bob Sharples e la sua orchestra **20** « L'ispettore Scott investiga », XIII episodio: « La morte di Gloomy Gilbert », di John P Winn **20,30** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **21,30** Dischi richiesti presentati da Patricia Hughes. **22,30** Notiziario. **22,40** « The late Show », con Ken Mackintosh e la sua orchestra **23,55-24** Notiziario

**ONDE CORTE**

**6** Notiziario **6,15** Eric Delaney e la sua orchestra con Gene Williams. **6,45** Musiche di Vivaldi. **7** Notiziario **7,30** « Vita con i Lyon » **8** Notiziario. **8,30** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet **10,15** Notiziario. **10,45** Melodie e canzoni interpretate dagli artisti del Commonwealth **12** Notiziario **12,45** Musica leggera con gli Adam Singers diretta da Cliff Adams. Direttore di orchestra Paul Fenoulhet **13,30** « The pleasure of your company » orchestra di varietà diretta da Jack Leon **14** Notiziario **14,45** The Entr'acte Players diretti da Sidney Crooke **15,15** Orchestra di musica leggera diretta da Leo Wurmser **Ciaikowsky - Winter:** Il lago dei cigni; **Sullivan-Mackerras:** Pine-apple Poll **16,30** In cerca di musica **17** Notiziario. **17,30** « The Stargazers » Music Shop **18,15** Motivi preferiti **19** Notiziario **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Al pianoforte Clive Lythgoe. **Prokofiev:** L'amore delle tre melarance: Scherzo e marcia; **Rachmaninoff:** Concerto per pianoforte in fa diesis minore; **Berlioz:** Sinfonia fantastica. **21** Notiziario **21,30** Nuovi dischi presentati da Wilfrid Thomas **22** Recital di Mary Pratt, contralto e Frederick Stone, pianista **23,05** Musica richiesta **24** Notiziario.

**LUSSEMBURGO**

**19,15** Notiziario. **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton **20** Serate di Parigi Realizzazione di Manuel Poulet **20,20** Lascia o raddoppia. **20,40** I « chansonniers » di Parigi in vacanza **20,56** « Firmato Mariano », con Luis Mariano **21,11** Parata di successi con le più grandi vedette delle canzoni. **21,41** Alle frontiere dell'ignoto. **22,16** Ritratto fra le righe. **22,35** Il ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

**19** Di giorno in giorno. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Melodie svizzere. **20,20** Anne Babi Jowager (10). **21,10** Orchestre di fisarmoniche. **21,45** Duo pianistico. **22** Melodie dell'operetta **Sogno di un valzer,** di Oscar Straus **22,15** Notiziario **22,20-23,15** Surprise-party

**MONTECENERI**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi **13,10** Frammenti da opere liriche italiane **13,30-14** **Martucci:** Sonata per violoncello e pianoforte in do diesis minore op. 52 **16** Tè danzante **16,30** Microfono di Londra: Il cielo è un'immensa radio. **17** « Il carillon della setta nota », a cura di Giovanni Trog **17,30** **Mendelssohn:** Sogno di una notte d'estate **18** Musica richiesta **18,30** **Lalo:** Scherzo; **Chabrier:** Guendalina, ouverture; **Bizet:** Giochi infantili, piccola suite, op. 22; **Chausson:** Poema, op 25, per violino e orchestra **19,15** Notiziario **19,40** Danze moderne **20** « Il gatto rosso », radiodramma di Carlo Contini. **20,20** Stasera si replica **21,05** Fantasia al pianoforte presentata da Luciano Sangiorgi. **21,20** Intermezzo jazz. **21,45** Paul Guiot interpreta sue composizioni. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Jean **Françaix:** Serenata per dodici strumenti; **Edward Elgar:** Serenata in mi minore per orchestra d'archi, op. 20.

**SOTTENS**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Concerto Serenata con l'orchestra Mantovani e l'orchestra Melachrino **20,15** Interrogate, vi sarà risposto. **20,45** Concerto diretto da Pierre Colombo. Solista: recitante William Jacques **Rameau:** I paladini; **Mozart:** Sinfonia in mi bemolle maggiore K 543; **Prokofiev:** Pierino e il lupo, fiaba sinfonica per bambini; **Rossini:** « La gazza ladra », ouverture **22,30** Notiziario **22,35** Musica melodica **23,12-23,15** Musica patriottica.



# Il FAUST di Gounod

*(segue da pag. 5)*

Ci vuole altro per tentar di spiantare il Regno di Dio. Nel *Faust* di Gounod, comunque, le forze del bene sono davvero schiaccianti. Gounod, per gli angeli aveva una pronta ammirazione: i suoi archi, le sue arpe, le sue trombe, sono tutti al servizio del Cielo. « O del Ciel angeli immortali ».

Ma quando Mefistofele manifesta, diciamo così, la consumata esperienza dell'uomo di mondo che vorrebbe pure intenerirsi ma non può, e deve limitarsi a commentare o a fingere di partecipare al dramma; e lo racconta a modo suo, secondo la piana tradizione del romanzo francese, allora non solo ha anch'egli la sua originalità, ma la sfoggia, e vi si ammanta.

Sentitelo cantare « Dio dell'or », una aria maestosa quanto pungente; e divertirsi con una serenata troppo educata per esser detta malandrina: « Tu che fai l'addormentata ».

Questo Mefistofele la sa veramente lunga su quel che succede in terra: conosce male invece i regni dell'al di là. In chiesa si turba facilmente. Non sembra affatto caduto dal Cielo. Non è uno spirito d'abisso. Deve aver fatto l'università; e poi, disponendo di danaro, si sarà dato alla bella vita. Non è privo di nozioni musicali; e gli piace cantare. E' abile con le donne, specialmente con le vedove come Marta, nutrice di Margherita: purché la galanteria femminile non diventi amore sincero e questo passione. Di romantico, Mefistofele non ha che l'aspetto. Frugandogli nelle tasche, gli si troverebbero addosso i saggi del mezzo stoico e mezzo epicureo Montaigne.

Il *Faust,* d'accordo, non è soltanto ciò. E' una vecchia opera piena di segreti, come certi mobili di una volta. E' anche un gran libro illustrato. Ha una non leggera significazione mondana che potrebbe essere studiata con trepida diligenza. Ha un suo speciale senso lirico che non basta dire francese, per definirlo. Ha un suo sentimento religioso che i critici davvero attenti non gli hanno mai negato. In più una teatralità aperta, qui e lì pomposa, e mai smaccata, anzi sempre fervida e spesso pensosa, non di rado accorata. E' come un mare che non faccia paura ma in realtà sia percorso da correnti troppo forti per i cattivi nuotatori. Queste melodie sono appunto insidiose per i cantanti mediocri e per gli ascoltatori inermi. Conferire ad esse il giusto colore, mi pare uno dei più difficili problemi del teatro d'opera di oggi.

e. r.

# · RADIO · giovedì 20 agosto

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11 —** **L'Antenna delle vacanze**
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi

**11.30** * **Musica sinfonica**
Schubert: *Rondò in la maggiore*, per violino e orchestra d'archi (*Violinista* Erich Röhn - Orchestra Filarmonica di Amburgo diretta da Martin Walter); Bartók: *Divertimento per orchestra d'archi* (Orchestra sinfonica RIAS di Berlino diretta da F. Fricsay)

**12.10** **Orchestra diretta da Armando Fragna** *(Cilterio)*

**12.25** Calendario

**12.30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12.55** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
PICCOLO CLUB
Ernie Felice - Arturo Testa
*(Prodotti Trim)*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14.15-14.30** *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16 —** **Lavoro italiano nel mondo**

**16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16.30** **Canzoni di oggi**
Cantano Betty Curtis, Johnny Dorelli, Fiorella Giacon, Guido Guarnera, Elio Mauro, Wera Nepy, Arturo Testa, il Quartetto Radar
Danpa-Gerbool: *Johnny Calipso*; Faustini-Massara-Piubeni: *Chiamami outunno*; Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*; Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline*; Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità*; Testa-De Vita: *Quando mi baci*; Mauro-De Martino: *Arena*; Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci*; Stellari-Robuschi: *Mi sento in estasi*

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Il cuore dell'Africa**
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
VII. *Kampola, la città dei sette colli*

**17.30** **Vita musicale in America**
a cura di E. Vergara Caffarelli
Concerto del pianista Aldo Ciccolini

**18.15** **L'uomo sotto il mare**
a cura di Giorgio Bini
III - *Un mondo nuovo si apre agli scienziati* (intervento del Prof. Carlo Maldura)

**18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Giuliano Acernese: *Linguistico e sociologia*

**19 —** **Concerto del mezzosoprano Maria Teresa Massa Ferrero e del pianista Renato Josi**
Respighi: a) *Stornellatrice*; b) *E se un giorno tornasse*; Pizzetti: a) *Adjuro vos, filiae Jerusalem*; b) *E il mio dolor io canto*; Porrino: a) *Palude*; b) *Un mal*; Davico: a) *L'ombre de la lune*; b) *Come un cipresso notturno*

**19.30** Fatti e problemi agricoli

**19.45** *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

**20 —** * **Valzer celebri**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

**FAUST**
Dramma lirico in cinque atti di J. Barbier e M. Carré
Traduzione italiana di A. De Lauzières
Musica di CHARLES GOUNOD

| | |
|---|---|
| Il dottor Faust | *Eugenio Fernandi* |
| Mefistofele | *Nicola Rossi Lemeni* |
| Valentino | *Piero Guelfi* |
| Wagner | *Vincenzo Preziosa* |
| Margherita | *Renata Scotto* |
| Siebel | *Clara Betner* |
| Marta | *Anna Maria Anelli* |

Direttore **Armando La Rosa Parodi**
Maestro del Coro Ruggero Maghini - Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Negli intervalli: I) *Posta aerea*; II) (23,15) **Giornale radio**
Al termine: **Ultime notizie** - Prev. tempo - Bollett. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30': Parole in musica
45': Le favole di Fred

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Poltrona girevole - 15': Dal Trio Lescano ai Platters - 30': Dizionarietto dei perché - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**La rezza dalle 13 presenta:**

**13** Musica in celluloide
20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
*(Palmolive-Colgate)*

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
*(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda
*(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

**14 —** **Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio della 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
*(Agipgas)*

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**15 —** Novità Cetra
*(Fonit-Cetra S.p.A.)*

**15.30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Angolo musicale Voce del Padrone
*(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **Le canzoni del giorno**
Cantano Carla Boni, Wilma De Angelis, Jula De Palma, Rosella Guy, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Gastone Parigi, Bruno Pallesi, Torrebruno, Luciano Rondinella, The Four Saints
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella*; Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo*; Pinchi-Gioia-Feltz-Gietz: *Oh, Josefin*; Testa-De Vita: *Michelina*; Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui*; Conald: *Esta noche*; Gentile-Capotosti: *Addio Moria*; Peretta-Ravasini: *Odio il tuo nome*; Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più)*

**16.30** * Solisti alla ribalta

**17 —** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del soprano **Sofie Mazzatti** e del tenore **Paolo Silveri**
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

**18 —** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19 —** **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno

### INTERMEZZO

**19,30** * **Tastiera**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Cantanti alla moda**
*(Invernizzi Milione)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** *Palcoscenico del Secondo Programma*
**SMILES**
Commedia in tre atti di **Gastone Tanzi**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Stefano Sibaldi
Regia di **Umberto Benedetto**
Al termine: **Ultime notizie**

**23** **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
* **Allegretto**
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

**Don Luis Milan**
*Pavana e passo-mezzo*
(Trascrizione dal liuto di R. Lupi)

**Muzio Clementi**
*Sonata in mi bemolle maggiore op. 24 n. 3*
Allegro con vivacità - Arietta con variazioni

**Riccardo Nielsen**
*Sonatina in signo Magni Arnoldi*
Scorrevole - Lento - Presto misterioso
Pianista Ornella Vannucci Trevese

**19.30** **Dall'essere americani**
a cura di Beniamino Placido
Prima trasmissione

**20 —** * **Concerto di ogni sera**
F. Durante (1684-1755): *Concerto in fa minore n. 1* per archi (Trascrizione Lualdi)
Un poco andante, Allegro - Andante - Amoroso, Allegro assai
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli, diretta da Thomas Schippers
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 44 in mi minore « Tristezza »*
Allegro con brio - Minuetto - Adagio - Presto
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Paul Sacher
M. De Falla (1876-1946): *Noches en los jardines de España* - Impressioni sinfoniche per pianoforte e orchestra
En el Generalife - Danza lejana - En los jardines de la Sierra de Cordoba
Pianista Artur Rubinstein
Orchestra Sinfonica di San Francisco, diretta da Enrique Jorda

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **Processo a morte del carnevale**
Programma a cura di Gastone Da Venezia e Bartolomeo Rossetti
Il rituale carnevalesco nelle usanze e negli spettacoli popolari: il Contrasto, il Processo, il Testamento, la Contesa, il Bruscello, la Befanata
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Arnoldo Foà, Ubaldo Lay, Cesare Polacco, Odoardo Spadaro, Alberto Talegalli
Commenti musicali di Firmino Sifonia
Regia di Gastone Da Venezia

**22.20** **Il Quartetto d'archi nel Novecento**
a cura di Riccardo Malipiero
Seconda trasmissione
Ildebrando Pizzetti
*Quartetto in la maggiore* (1906)
Vivace ma sereno - Adagio - Tema con variazioni (Canzone) - Finale (vivo)
Quartetto d'Archi di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ercole Giaccone, Renato Valesio, *violini*; Carlo Pozzi, *viola*; Giuseppe Ferrari, *violoncello*

**23 —** **Racconti tradotti per la Radio**
Mariano Latorre: *Carbonoi*
Traduzione di Francesco Tentori
Lettura

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

**— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy**: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

**— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**
**15 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**15,20 Antologia** - Da « Del principe e delle lettere » di Vittorio Alfieri: « Cosa siano le lettere »
**15,50-14,15** * **Musiche di Telemann e Ginastera** (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 19 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30**: Musica per ballare - **0,36-1**: Melodie al chiaro di luna - **1,06-1,30**: Vecchio West - **1,36-2**: Successi in parata - **2,06-2,30**: Musica operettistica - **2,36-3**: Motivi per le strada - **3,06-3,30**: Dal valzer al cha cha cha - **3,36-4**: Due mani sulla tastiera - **4,06-4,30**: Canzoni ai festivals - **4,36-5**: Parata d'orchestre - **5,06-5,30**: Ribalta operistica - **5,36-6**: Strumenti in libertà - **6,06-6,35**: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Il mezzosoprano Anna Maria Rota protagonista della *Cenerentola* di Rossini in programma questa sera alla 22,05



**15 —** **TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
(corso estivo di ripetizione)
a) 15: *Lezione di Italiano*
Prof.ssa Teresa Giamboni
b) 15,30: *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) 15,40: *Lezione di Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

**16,10-16,30 UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI**
Programma di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei

**16,45-17,45 EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Macon*
**Campionati europei di canottaggio**
Telecronista: Nico Sapio

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,30** a) **ARRIVANO I VOSTRI**
Settimanale di cartoni animati
b) **JIM DELLA GIUNGLA**
**Lo scarabeo d'oro**
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interp.: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TIC-TAC**
*(Creme da barba Gibbs - Permaflex - Olà - Impermeabili Valstar)*
**SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Lanerossi - Gradina - Unione Italiana Birra - Palmolive)*

**21 —** **Macario con Carlo Campanini presenta**
**« Farse d'altri tempi »**
**I DUE SORDI**
Farsa in un atto di Jules Moinaux
Rielaborata da Mario Amendola
Personaggi ed interpreti:
Bonifacio — *Erminio Macario*
Il signor Damoiseau — *Carlo Campanini*
Placido — *Franco Scandurra*
Rosina — *Luisa Rivelli*
Armida — *Franca Ferrari*
Gustavo — *Bruno Smith*
Il dottor Schultz — *Tonino Micheluzzi*
Regia di Erminio Macario e Lino Procacci

**22,05 EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Glyndebourne*
Ripresa di parte dell'opera
**LA CENERENTOLA**
Melodramma giocoso in due atti di Jacopo Ferretti
Musica di Gioacchino Rossini
Personaggi ed interpreti:
Clorinda — *Silvana Zanolli*
Tisbe — *Mili Truccato Pace*
Angelina — *Anna Maria Rota*
Alidoro — *Hervey Alan*
Don Magnifico — *Ian Wallace*
Don Ramiro — *Juan Oncina*
Dandini — *Sesto Bruscantini*
Maestro concertatore e direttore d'orchestra Vittorio Gui
Orchestra Filarmonica Reale
Coro e Balletto del Festival di Glyndebourne

**22,55 LAVORIAMO SENZA PAURA**
Inchiesta sugli infortuni nel lavoro
Servizio di Sergio Ricci
III - **Al vostro servizio**

**23,25 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Macario e Campanini in "Farse d'altri tempi"*

# I DUE SORDI di Jules Moinaux

L'esca che si gettava in pasto al grosso pubblico per attirarlo a teatro era, durante l'Ottocento, sempre la stessa: « Seguirà una brillantissima farsa ». Con questa dicitura, posta in calce agli avvisi teatrali, sotto l'annuncio della commedia o del drammone, si prometteva ai signori spettatori una fine di serata sicuramente distensiva a base di facili e fragorose risate; nello stesso tempo si dava la possibilità agli attori della Compagnia di farsi abbondantemente applaudire cimentandosi in ruoli meno impegnativi, ma non per questo meno rivelatori della loro abilità di interpreti. Si vedeva allora il grande attore che, smessi i paludamenti seriosi, con una naturalezza e disinvoltura ammirevoli sapeva trovarsi a suo agio pur recitando strofette pazze e battute stravaganti. Del resto i nomi degli autori delle farse più famose sono sconosciuti o del tutto dimenticati. E a ragione: l'attore che ogni sera accondiscendeva a dar vita a un personaggio di farsa prendeva gusto al gioco soprattutto perché gli era concesso di introdurre nel testo tutte quelle interpolazioni, mutazioni e « soggetti » che l'occasione, l'estro o il gusto personale gli suggerivano. La stessa esilità del dialogo gli lasciava largo margine di libertà inventiva quanto a gesti, espressioni, intonazioni e variazioni mimiche. Così accadeva che il titolo della farsa, più che al nome dell'autore, fosse accostato a quello dell'attore comico che ogni sera, interpretandola, sapeva ricrearla a suo modo.
Un dimenticato, o forse meglio uno sconosciuto, è pure l'autore della celeberrima farsa *I due sordi* di Jules Moinaux (1815-1895). Nessuna filodrammatica delle passate generazioni crediamo abbia omesso di includerla in repertorio. E' raro infatti trovare una persona, dai quaranta in su, che non conservi memoria di questo testo per averlo interpretato o visto interpretare in qualche teatrino di provincia o sala di collegio. Di Moinaux tuttavia, stenografo al Palazzo di Giustizia di Parigi, autore di certe cronache giudiziarie umoristiche *Les Tribunaux comiques* e di un gran numero di vaudevilles e libretti d'opera, pochi o nessuno saprebbe dire; arcinote sono invece le incredibili vicende di questi *Due sordi*. Sono di scena un sordo vero e un sordo finto; il primo, padre di una ragazza da marito, ben presto guarisce ed è reso del tutto normale per l'intervento di un ciarlatano abilissimo; il secondo si finge sordo solo per non incappare in rimproveri e punizioni per certe sue malefatte. Le conversazioni fra i due personaggi sono divertentissime perché del tutto assurde e improbabili. Gli equivoci e le situazioni imbarazzanti non si contano in questa commediola che con i mezzi più convenzionali e tradizionali del comico giunge a una concitazione di sicuro effetto scenico. Ma anche in questo caso, come si diceva per ogni farsa in genere, il successo dello spettacolo si affida soprattutto alle doti interpretative degli attori comici; poiché questo è un genere di teatro nel quale uno strabuzzar d'occhi, un ammiccamento, una contrazione dei muscoli del collo o una tensione della bocca valgono infinitamente di più di tante parole scritte.
Ciò si dica senza la minima intenzione di voler sminuire il valore dell'autore di questa farsa; il quale, dal canto suo, si rese assai benemerito nei confronti del teatro per un fatto che gli accadde il 25 giugno 1858. In quel giorno gli nacque un marmocchio e lo chiamò Georges. Ma il piccolo Georges Moinaux, cresciuto negli anni e divenuto pure lui autore drammatico, si scelse un nome diverso per non offuscare quello paterno e si fece chiamare Georges Courteline.

**Lidia Motta**

Luisa Rivelli *(Rosina)* è tra gl'intepreti della farsa

## LOCALI

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**18,30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 60.Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Es singen « Die blauen Jungs » - Die Kinderecke: « Der glückliche Hannes » Märchenhörspiel von Max Bernardi. Regie: Karl Margraf - Mundharmonikatrio Reisner (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20,15-21,20** Musikalische Stunde W. A. Mozart: Serenade Nr 7 in D-Dur, KV 250 - Die Sportrundschau (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Motivi per le strade:** Marini: La più bella del mondo; De Simone-Capotosti: Nessuno; Pugliese-Colosimo: Primmavera; Garinei-Giovannini - Kramer: Raggio di sole; Modugno: Io - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

**17,30 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso** (Trieste 1).

**17,50 « Il segretario di Vittorio Alfieri »** - Commedia in un atto di Giuseppe Ellero - Compagnia di prosa del Piccolo Teatro della Città di Udine, della Federazione Provinciale del G.A.D. di Udine - Il conte Vittorio Alfieri (Paride Della Rocca) - Il cavaliere Ippolito Pindemonte (Walter Faglioni) - Gaetano Polidori, segretario (Nevio Ferraro) - Il tipografo-editore Didot (Alfonso Canciffi) - Melchiorre Delfico (Beppino Rizzardi) - Un parrucchiere (Cesare Fiappo) - Giannino, servo del conte Alfieri (Giampiero Biason) - Regia di Umberto Chiarcossi (Trieste 1).

**18,40-19,30 Un'ora in discoteca** - Un programma proposto da Piero Derossi - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Johnny Douglas - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - * Musica da ballo - 18 Concerto del duo pianistico Della Pietra-Calvano - Brahms: Variazioni su un tema di Haydn; Poulenc: Sonata; Infante: Danza andalusa - 18,40 Quintetto Niko Stritof - 19 Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara (10) « Corsari e contrabbando del secolo XIX » - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Ritmi e canzoni - 21 L'anniversario della settimana: « La figura di Alcide De Gasperi a cinque anni dalla morte » di Mirko Javornik - 21,20 Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo con la partecipazione del violinista Franco Gulli - Gluck: Ifigenia in Aulide, ouverture; Paganini: Concerto n. 1 in re maggiore per violino e orchestra n. 6; Brahms: Serenata in re maggiore, op. 11 - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 4 giugno 1959 - Nell'intervallo (ore 22 circa): Letteratura contemporanea: « Rassegna della letteratura americana » di Giuseppe Tavcar - indi * Len Mercer e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

## RADIO VATICANA

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **Musiche di Verdi, Cilea e Puccini,** soprano Angela Teresa Centola. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« La Eresia del Secolo: Pio XII e la Chiesa del Silenzio »** - **Lettere d'oltrecortina** - **« Astarischi Francescani »,** lettura di Roldano Lupi - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

**ANDORRA**

**18** Novità di vacanze. **19** Varietà. **20** Pranzo in musica. **20,15** Rumba con Machito. **20,27** Vacanze in Spagna. **20,45** Città e contrade. **20,45** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica richiesta.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

**19,30** Notiziario. **20** Il quadrifoglio, trasmissione presentata da Robert Beauvais. **22** La giornata nel mondo. **22,10** Musiche di **Poulenc. 22,55** Notiziario.

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

**19,15** Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** Dal Festival di Salisburgo: Concerto diretto da Joseph Keilberth con la partecipazione del violinista Wolfgang Schneiderhan. **Mendelssohn:** Le Ebridi, ouverture; **Frank Martin:** Concerto per violino; **Brahms:** Sinfonia n. 4 op. 98. **22,40-24** Concerti di Parigi. Musiche di **Messiaen, Gaillard** e **Delannoy.**

**II (REGIONALE)**

**19** Notiziario. **19,13** « Una storia come un'altra » a cura di Denise Bonal. **19,40** Fernand Raynaud vi racconta. **20** Notiziario. **20,26** Giugno 44. Audiberti presenta: « Quoat! Quoat! » **22** Notiziario. **22,10** Musica da ballo, a cura di Maurice Denoux. **22,43-22,45** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

**19,01** La voce dell'America. **19,16 Kachaturian:** Concerto per violino e orchestra. **19,55** I classici del piano a cura di Jacqueline Bonneau. **Mendelssohn:** Capriccio. **20** Dal Festival di Salisburgo concerto diretto da Joseph Keilbeth con la partecipazione del violinista Wolfgang Schneiderhan. **Mendelssohn:** Le Ebridi, ouverture; **Frank Martin:** Concerto per violino; **Brahms:** Sinfonia n. 4 op. 98. **22** « L'arte e la vita ». **22,25** Musiche di **Gounod** e **Massenet. 22,45 Haydn:** Quartetto in sol maggiore op. 77 n. 1. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10 Mozart:** a) Sonata in sol maggiore K. 357; b) Andante con cinque variazioni in sol maggiore K. 501. Pianisti: Ingrid Haebler e Ludwig Hoffman. **23,30 Haydn:** Concerto per clavicembalo e orchestra in re maggiore; **Sweeling:** Toccata n. 2. **23,53-24** Notiziario.

**MONTECARLO**

**19** Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Le vacanze sono decisa, con J. P. Biondeau e J. J. Vital. **20,30** Stop-Camping. **21** « L'ottava moglie di Barba-blu », commedia di Alfred Savoir. **22** Notiziario. **22,08** Musiche di **Schubert. 22,30** Danse à Gogo. **1-1,05** Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

**19** Notiziario. Commenti. **19,20** Per il 60° compleanno del vescovo dott. Hanns Lilje. **19,40** Orchestra Kurt Wege. **20** « Ultima fermata - case propria », radiocommedia di Ludwig Schubert. **20,55** Musica da jazz. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Predizione della storia, considerazioni sullo svolgimento ciclico degli avvenimenti nel mondo, del prof. Alfons Rosenberg. **23,30** Musica da camera. **Jean Sibelius:** Sonatina n. 1 (eseguita dal pianista Erwin Laszlo); **Paul Juon:** Sonata in re maggiore per viola e pianoforte (Walter Gerhardt, viola; Werner Schröter, pianoforte). **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica da Monaco.

**FRANCOFORTE**

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Canzoni di successo. **21** Concerto orchestrale. **Mozart:** Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, KV 499, diretto da Ferdinand Leitner (solista Monique Haas); **Richard Strauss:** « Il borghese gentiluomo », suite orchestrale, diretta da Clemens Krauss. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Melodie per la buona notte. **23** Musica di Debussy e di Schumann. **Debussy:** 3 Notturni; **Robert Schumann:** Sinfonia n. 2 in do maggiore. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Monaco.

**MONACO**

**19,05** Musica da ballo. **19,35** Cronaca economica. **19,45** Notiziario. **20** Concerto sinfonico diretto da Eugen Jochum. **W. A. Mozart:** Adagio e fuga per orchestra d'archi in do minore, KV 546; **Anton Bruckner:** Sinfonia n. 8 in do minore. **21,30** Narratori anglo-americani: Frank O'Connor: « Già, la legge! » **22** Notiziario - Commenti. **22,10** L'Europa - questa settimana. **22,40** Melodie varie. **23,20** Musica antica e moderna dalla Francia. **Rameau:** Due pezzi per cembalo; **Lully:** « L'éclat de tant de gloire », monodia dall'opera « Amedis » per contralto, violoncello e cembalo; **Couperin:** Concerto n. 9 per violino, viola da gamba e cembalo (Il ritratto di Cupido); **Ravel:** « Tombeau de Couperin », frammenti; **Debussy:** Tre canti per soprano e pianoforte; **Françaix:** Piccolo quartetto per sassofoni. (Inoy Nicolai, soprano; Jeanne Deroubaix, contralto; Irmgard Lechner, cembalo; Branka Musulin, pianoforte; Kammermusikkreis di Norimberga e il Quartetto di sassofoni di Bruxelles). **24** Ultime notizie. **0,05** Melodie varie. **1,05-5,20** Musica fino al mattino.

**MUEHLACKER**

**19** Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Da Salisburgo: **Orfeo e Euridice,** opera in tre atti di Christoph Willibald Gluck, diretta da Herbert von Karajan. **22** Notiziario. Sport. **22,20 Karl Thieme:** « Il piccolo Lalula », madrigale per quartetto maschile senza accompagnamento su testi di Christian Morgenstern. **22,45** Un libro e un'opinione. **23** Musica da jazz. **24-0,15** Ultime notizie.

**TRASMETTITORE DEL RENO**

**19** Cronaca - Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Cronaca cinematografica. **20,45** Cronaca delle ricerche e della tecnica. **21** Carosello italiano di Palz von Felinau. **22** Notiziario - Sport. **22,15** « Belvedere », dialogo di Ilse Aichinger, con introduzione di Ernst Johann. **22,45** Concerto diretto da Hans Rosbaud (solista pianista Monique Haas). **Darius Milhaud:** « La creazione del mondo »; **Marcel Mihalovici:** Studio in 2 parti; **Igor Strawinsky:** « Le sacre du printemps ». **24** Ultime Notizie. **0,10-5,45** Musica da Monaco.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**18** Notiziario. **19** Risposta di scienziati a domande scientifiche e tecnologiche poste da ascoltatori. **19,30** John Seymour descrive il suo viaggio: « The Broads ». **20** « La cometa azzurra », commedia di Eden Philpotts, adattamento radiofonico di Mollie Greenhalgh. **21** Notiziario. **21,15** Discussione su argomenti di attualità. **21,45** Musica leggera diretta da Michael Krein. Tenore: John Mitchinson, pianista: Edward Rubach. **22,20** I più profondi abissi. **23** Notiziario. **23,06-23,55** Maria Donska al pianoforte. **Beethoven:** Sonata in si bemolle, op 106.

**PROGRAMMA LEGGERO**

**19** Notiziario. **19,30** Gara culturale « Che cose sapete? ». **20** Seaside Sing-Song, canzoni. **20,30** « E' un delitto! », giallo radiofonico di Eddie Maguire. **21** Pubblico e personalità interrogano degli esperti. **21,30** Semprini presenta la sua musica per piano ed orchestra. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica jazz. **23,30** Johnny Pearson al pianoforte. **23,55-24** Notiziario.

**ONDE CORTE**

**6** Notiziario. **6,15** Leslie Perry e la sua orchestra. **6,45** Zampogne e tamburi. **7** Notiziario. **7,30** « The Stargazers » Music Shop. **8** Notiziario. **8,30** Società corali famose: « The Huddersfield Choral Society » maestro del coro Herbert Bardgett. **10,15** Notiziario. **11,31** Georges Scott Wood e la sua musica. **12** Notiziario. **13** Notizie delle gare di cricket a palla ovale. **13,45** Harold Smart all'organo elettrico. **14** Notiziario. **14,45** Musica in stili contrastanti eseguita dal quartetto di Clavin Gray, Norton e Arnold. **15,15** Concerto diretto da Basil Cameron. Al pianoforte: Cor de Groot. **Rossini:** Guglielmo Tell, ouverture; **Grieg** Due melodie elegiache; **Liszt:** Concerto per pianoforte n. 1 in mi bemolle. **16,30** Musica sentimentale. **17** Notiziario. **20** « Save the Standard » commedia di Victor Lucas. **21** Notiziario. **21,25** Dischi classici popolari. **22** Semprini al pianoforte. **22,30** « The Clitheroe Kid » Terzo episodio « Lancio un colpo in aria », testo di James Casey e Frank Roscoe. **22,15** Rassegna Inglese. **24** Notiziario.

**LUSSEMBURGO**

**19,15** Notiziario. **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « E' deciso » con J. J. Vital. **20,31** « Voi che avrei amato... » con A. Claveau. **20,46** « Dove è la verità? », con Pierre Hiégel e Maurice Biraud. **21** « Tempi difficili » di Edoardo Buordet. Adattamento radiofonico di Jacques Lafond. **22,15** Il ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

**19** Di giorno in giorno. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Musica leggera. **20,30** « Il regalo d'addio », radiocommedia. **21,40** Concerto di pianoforte. **22** Lieder di Schumann. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da jazz.

**MONTECENERI**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,15** Pagine sinfoniche di **Isaac Albeniz. 13,35-14 Brahms:** « Volkstuemliche Lieder ». **16** The danzante. **16,30** Novità in discoteca. **17** Ballata ginevrina. **17,30** « Antichi caffè italiani », rievocazione di Alberto Bevilacqua. **18** Musica richiesta. **18,30 Weber-Berlioz:** Invito alla danza; **R. Strauss:** Prima serie di valzer da « Il cavaliere della Rosa »; **Ciaikowsky:** Suite dal balletto « La bella addormentata », op. 66 a. **19,15** Notiziario. **19,40** Ricordi parigini. **20** Lettere, carteggi e diari del Novecento. **20,30** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **21** « Pioggia », radiodramma di Ermanno Carsana. **21,40** Music Box. **22,05** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo Quintetto.

**SOTTENS**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Piccolo viaggio in Germania con l'orchestra di Fritz Mareczek. **20** « Il capitan Fracasse » di Teofilo Gautier. Adattamento di Georges Hoffmann (terzo e ultimo episodio). **20,40** Suite Irlandese, orchestra diretta da Federico Fennel. **21** « La pulce nell'orecchio », realizzazione di Pierre Billon. **21,30** Orchestra di Beromuenster diretta da Lorin Maazel. **Francesco Geminiani:** Concerto grosso in sol minore op. 3 n. 2; **Mozart:** Sinfonia in do maggiore n. 28 K 200; **Louis Piantoni:** Ballata per pianoforte e orchestra (diretta da Isidore Karr); **Dallapiccola:** Variazioni per orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35** Doccia scozzese. **23,05** Canzoni della notte... cantate da Jacques Douai su poemi di Pierre Seghers. **23,12-23,15** Musica patriottica.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
*(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11 —** **Zingaresca**
*Realtà e leggenda*
Programma di Guerrini e D'Intino
Regìa di Enzo Convalli

**11.35** * **Musica da camera**
Dukas: *Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Rameau* (Pianista Louise Thyrion); De Falla: *Quattro pezzi spagnoli*: a) Aragonesa, b) Cerdana (Cubana), c) Montanesa, d) Andaluza (Pianista Leopold Querol)

**12.10** **Carosello di canzoni**
Cantano Jula De Palma, Piero Giorgetti, Vittorio Paltrinieri, Aldo Piacenti e Flo Sandon's
Cambi: *Salvami*; Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome*; Larici-Guthrie-Lynes: *Love me forever*; Nisa-Carosone: *Cow boy*; Nisa-Calibi-Craft: *Buon dì*

**12.25** Calendario

**12.30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12.55** **1, 2, 3... via!**
*(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
*(Manetti e Roberts)*
TEATRO D'OPERA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14.15-14.30** *Il libro dello settimana*
« Venti discorsi extravagantes » di Paolo Rossi, a cura di Ugoberto Alfassio Grimaldi

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16.30** **Vita musicale del popolo italiano**
a cura di Giorgio Nataletti

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Così sia**
Radioscena di Rosa Claudia Storti
Allestimento di Ugo Amodeo

**17.30** Paese che vai, canzoni che trovi

**17.45** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

**18.30** *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

**18.45** **Domani farà bello?**
a cura di Raoul Biancini
III - *Un grande progresso: la teoria delle masse d'aria*

**19 —** **Musica sprint**
*Rassegna per i giovani*, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

**19.15** * **Len Mercer e la sua orchestra**

**19.30** Vita artigiana

**19.45** *La voce dei lavoratori*

**20 —** * **Motivi di successo**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**CONCERTO SINFONICO**
diretto da RAFAEL KUBELIK
con la partecipazione del soprano **Teresa Stich Randall**, del tenore **Petre Munteanu** e dei bassi **Kim Borg** e **Frederick Guthrie**
Haydn: *La Creazione*, oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

**23,15** **Giornale radio**
* Musica da ballo

Gloria Christian canta alle ore 22.35 per il Secondo Programma

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
30': Pensieri in vacanza
45': La città canora

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Album di poesia - 15': Franck Pourcel - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti *(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**La ragazze delle 13 presenta:**

**13** Pokerissimo di canzoni
*(Messaggerie Musicali)*
20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive-Colgate)*

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

**14 —** **Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
*(Agipgas)*

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' * George Melachrino e la sua orchestra

**15 —** R.C.A. Club *(R.C.A. Italiana)*

**15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
*(Pye - Rank - Imperial - Vogue)*

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Sapere per star bene*, consigli medici di Lino Businco
*Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci
*Accadde d'estate*, appunti di viaggio, di Michele Serra
*Appuntamento in Calabria*

**17 —** **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

**18 —** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

### INTERMEZZO

**19,30** * **Motivi in tasca**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Ribalta tascabile**
Piccolo teatro musicale, di Guido Castaldo

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di **Michele Galdieri**
Orchestra diretta da Armando Fragna
Lelio Luttazzi e i suoi solisti
Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo

**22 —** **Operazione spazio**
Documentario di Paolo Valenti

**22.30** **Ultime notizie**
**Panorama di successi**
Cantano Gloria Christian, Giorgio Consolini, Tony Cucchiara, Luciana Gonzales, Jula De Palma, Nick Pagano, Tony Renis, Claudio Villa
Costantin-Larici-Granzberg: *Tu mi fai girar la testa*; Rastelli-Giola-Crafer-Nebb: *Nessuno al mondo*; Pinchi-Tezé-Distek: *Scoubidou*; Beretta-Poes: *M'addormento con te*; Herneri-Beretta-Deani-Schallies: *Un poco*; Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te*; Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono*; Deani-Farrell-Conway: *Tomboy*

Il cantante Giorgio Consolini, che partecipa alla trasmissione dal titolo *Panorama di successi*

**23 —** Siparietto
* **Il trenino delle voci**

**23,30** **Jazz in Versilia**
Trasmissione in collegamento con « La Bussola » de « Le Focette »
I programmi di domani

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
**Discografia ragionata**
a cura di Carlo Marinelli
Johann Sebastian Bach
*Pezzi* per clavicembalo
Clavicembalista Wanda Landowska

**19.30** **La Rassegna**
*Letteratura italiana*
a cura di Geno Pampaloni
Un'inchiesta sul romanzo - Giorgio Caproni, quasi un poemetto - Carlo Levi e il capitolo

**20 —** * **Concerto di ogni sera**
J. Brahms (1833-1897): *Ouverture Tragica op. 81*
Orchestra « Berliner Philharmoniker » diretta da Fritz Lehmann
H. Vieuxtemps (1820-1881): *Concerto n. 4 in re minore op. 31* per violino e orchestra
Andante - Adagio religioso - Scherzo (Vivace) - Finale marziale (Andante, Allegro)
Solista Herman Krebbers
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Willem van Otterloo
J. Turina (1882-1949): Tre *Danzas fantásticas op. 22*
Exaltación - Ensueño - Orgia
Orchestra Sinfonica « Philharmonia » diretta da Wilhelm Schüchter

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **Qui si insegna a rubare**
Un atto di **Stefano Landi**
Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Camillo Pilotto

| | |
|---|---|
| Battista | *Camillo Pilotto* |
| Battistino | *Renzo Lori* |
| Colombina | *Angiolina Quinterno* |
| Gaetano | *Alberto Marchè* |
| Giovanni | *Gino Mavara* |
| La duchessina Edvige | *Giovanna Caverzaghi* |
| Il duchino Ottavio | *Carlo Ratti* |
| La duchessa madre Matilde | *Enza Giovine* |
| il conte Troilo Burlamacchi | *Natale Peretti* |
| Il marchese Soldano di Salazarre | *Filippo Massara* |

ed inoltre: *Olga Fagnano, Angelo Montagna, Paolo Faggi e Ilka Pilotto*
Regìa di Giacomo Colli
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

**22.10** **Ricordo di Padre Agostino Gemelli**
a cura di Ezio Franceschini

**22.35** **Musiche per organo e clavicembalo di Frescobaldi**
*Toccata V sopra i pedali dell'organo e senza* (dal II libro) - *Toccata per la Levazione* (dalla Messa degli Apostoli « Fiori musicali ») - *Toccata I* (dal I libro)
Organista Anton Nowakowski
*Aria* detta « *Lo Frescobaldo* » - *Capriccio sopra la battaglia* - *Due Correnti* - *Gagliarda* - *Aria* detta « *Balletto* »
Clavicembalista Ruggero Gerlin
(Registrazioni effettuate il 25 e il 27-4-1959 in occasione della Prima Settimana della Musica Barocca organizzata dal Gruppo « G. Frescobaldi » di Brescia)

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

**— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza a Canale 5 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy**: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

**— Stazioni a Modulazione di frequenza a Canale 5 della Filodiffusione:**
**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « Il bello nell'arte » di Johann J. Winckelmann: « Della grazia nelle opere d'arte »
**13,30-14,15** * **Musiche di Haydn e De Falla** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di giovedì 20 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
0,05-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: I poeti della canzone: Ernesto Murolo e Ciro Parente - 1,06-1,30: Complessi in vetrina: Peppino di Capri e Gianfranco Intra - 1,36-2: Musiche da films e riviste - 2,06-2,30: Melodie del golfo - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Italia canta - 3,36-4: Microsolco - 4,06-4,30: Ritmo e melodia - 4,36-5: Musica lirica - 5,06-5,30: Sette note in allegria - 5,36-6: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**15-16,10 TELESCUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
(corso estivo di ripetizione)
a) 15: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) 15,30: *Musica*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) 15,40: *Storia ed Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,30 LA FATTORIA DELLA MORTE**
Film - Regia di Al Herman
Distribuzione: G. B. Seyts
Interpreti: Bill Cody, Catherine Cotter, William Mc Coll

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TIC-TAC**
*(Burro Prealpi - Colgate - Riello - Algostop)*

**SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Shell Italiana - Latte Nestlè - Omo - Tricofilina)*

**21 —** Dal Teatro Novelli in Rimini
**DOBBIAMO UCCIDERE TONY**
Tre atti di Jan Stuart Black
Traduzione di Carina Calvi
Riduzione in due tempi
Personaggi ed interpreti:
Douglas Oberon *Francesco Mulè*
Francis Oberon *Antonio Battistella*
Harris *Renzo Giovampietro*
Miss Richards *Isabella Riva*
Tony Oberon *Josè Greci*
Regia teatrale e ripresa televisiva di Guglielmo Morandi
Al termine:
**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Guglielmo Morandi cura la regia teatrale e la ripresa televisiva della commedia *Dobbiamo uccidere Tony*, in onda alle ore 21

# Dobbiamo uccidere Tony

*(segue da pag. 10)*

questi luoghi così comodi per simulare la disgrazia. Ma ci sono altre risorse: la cantina, talmente malandata che nessuno più osa avventurarvisi per paura dei crolli. Basta tendere il trabocchetto e il gioco è fatto. Francis e Douglas lavorano febbrilmente per preparare la trappola nella quale poco dopo Tony, ignara, si avventura. Dal salone i due fratelli con il fiato sospeso tendono l'orecchio per ascoltare il rumore del crollo, ma il tempo passa e il silenzio è perfetto. Douglas, non potendo più sopportare la tensione, si lancia giù dalla scala delle cantine. Questa volta il crollo avviene puntualmente, fragoroso e terribile. Ma dal susseguente polverone Tony riemerge sana e salva, ancorché coperta dal calcinacci, trascinando dietro a sé Douglas dolorante. Per fortuna soltanto una gamba rotta.

Non sia mai detto, tuttavia, che l'impresa debba essere abbandonata per così poco: un nobile inglese non indietreggia davanti a così poco, in fondo uccidere Tony è un'impresa sportiva, bisogna riuscirci a tutti i costi. E allora avanti con gli altri sistemi: lo strangolamento con un fazzoletto di seta, l'uccisione con il coltello che serve per tagliare gli ananas, la stricnina o l'arsenico in un bel bicchiere di porto o di brandy. Ma chissà come, tutti questi sistemi fanno cilecca, si direbbe addirittura che la deliziosa e ingenua Tony preveda sempre le mosse dell'assassino e che con un gesto al momento giusto sappia sventare un'insidia della quale è già a conoscenza. O forse c'è qualcosa negli aspiranti omicidi che li turba al momento giusto? Non sarà forse che si sono innamorati di Tony?

E' così: anche un nobile inglese di grandi tradizioni, sportivo, abituato a mantenere una promessa, ha un cuore. Seriamente, come è loro costume, i due fratelli riesaminano la situazione e decidono che possono tornare all'altra alternativa posta all'inizio, cioè il matrimonio. Ma chi dei due dovrà sacrificarsi? Strano, non si tratta affatto di sacrificarsi: sia Francis, sia Douglas hanno la aeria intenzione di sposare Tony, la quale però è di parere diverso. Essa, lo si scopre all'ultimo, era al corrente fin dal principio dei disegni dei cugini e decide di partire, lasciando soli Francis e Douglas ai quali ha già detto di aver fatto avvisare di quanto stava per succedere i suoi avvocati di Londra. Non rimangono che due bei bicchieri, uno di porto e l'altro di brandy, uno corretto con stricnina e l'altro con arsenico. Brindiamo a nostra cugina Tony!

**c. b.**

Isabella Riva *(Miss Richards)*

Renzo Giovampietro *(Harris)*

# * RADIO * venerdì 21 agosto

## LOCALI

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**18,30 Programma altoatesino in** lingua tedesca – Internationale Rundfunkuniversität: « Verhütung infektiöser Krankheiten » (Nr. 5) - von prof. Walter Strauss, Jerusalem - Ballettmusik. Charles Gounod: Grosse Ballettmusik aus « Margarethe »; Leo Delibes: Ballettmusik aus » Sylvia » - Sang und Klang (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20.15-21,20** Das Abenteuer des Jazz (33.Folge) von Orio Giarini - Ranier Sebarich: « Sternstunden Europas » – Attila - Blick in dia Region – Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegala dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**13 L'ora dalla Venazia Giulia** - Trasmissiona musicale a giornalistica dedicata agli Italiani d'oltra frontiara - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 **Giornale radio** - Notiziario giuliano - Il quaderno di italiano (Venezia 3).

**18,30 « Primi passi »** – Saggi degli allievi della Scuola d'Arte Drammatica « Silvio d'Amico » di Trieste – Presentazione di Lucia Tranquilli - Nona trasmissione (Trieste 1).

**18,50 Guido Cargoli al pianoforte** (Trieste 1).

**19,05 Dino Dsrdi: « incontro con i giovani »:** Fernando Forghleri (Triesta 1).

**19,15 Concarto dell'organista Emilio Busolini** – Musiche originali per organo di Max Reger - 1. a) Corale op. 67 n. 1: « Allein Gott in der Höh' sei Ehr », b) Corale op. 67 n. 32: « O lamm Gottes, unschuldig »; 2. Benedictus. op. 59 n. 9; 3 Toccata in re minore e fuga in re maggiora op. 59 (Triesta 1).

**19.45 Incontri dello spirito** (Trieste 1).

In lingua slovana
(Triesta A)

**7 Musica dal mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lattura programmi** - Senza impegno, a cura di M Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 Parata d'orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico – 13,30 * Musica a richiesta - 14,15 Segnala orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30-14,45 Rassegna della stampa – Lettura programmi serali

**17,30 Letture programmi sarali** - * Ballate con noi - 18 * Bruckner: Sinfonia n. 3 in re minore 18.55 Intermezzo musicale - 19 Dai diario di un alpinista (S): « La primavera in montagna » di Rafko Dolhar - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 * Ricordi di Kalman e Waldteufel – 21 Arta a spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza – 21,20 * José Granados e la sua orchestra - 21,40 Complesso di Borut Lesjak - 22 Scienza e tecnica: « Il controllo sulla esplosioni nucleari », di Miran Pavlin - 22,15 Concerto del soprano Ileana Bratuz, al pianoforte Silva Krasovec: Liriche di Kuhar e Pregelj - 22,40 * Melodia per la sera - 23,15 Segnala orarlo, notiziario, bollattino meteorologico - Lattura programmi di domani - 23,30 -24 * Musica per la buona notte.

**Par le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27**

## RADIO VATICANA

**14,30 Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estero. **17 « Quarto d'ora dalla Gioventù »** par gli infarmi. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Super hanc petram: Arta a Storia nella Grotta Vaticana »** a cura di Giuseppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriela Adani. **21 Santo Rosario.** **21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

**18** Novità di vacanza. **19** Varietà. **20,15** Sotto i platani. **21** Serenata internazionale. **21,45** Music-hall della sera. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica richiasta.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

**19,30** Notiziario. **20** Dal Festival di Vienna: Concerto di musica da camera. Yehudi Menuhin, violinista e Marcelle Gazelle pianista. **Beathovan:** Sonata in fa per violino e pianoforte; **J. S. Bach:** Sonata in mi minora per violino solo; **C. Franck:** Sonata in la per violino e pianoforte; **Karol Szymanowsky:** Driadi e Pan; **Bartok:** Sei danze rumene. **21,40 Borodin:** Notturno; **Paganini:** Moto perpetuo. **22** La giornata nel mondo **22,10** Musica da ballo. **22,55** Notiziario.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

**19,15** Notiziario. **19,45** Ritmo a melodia **19,50** Circus 59. **20** Musica e simpatia a cura di Freddy Alberti e Fréderic Carey **20.30** Tribuna parigina **20,50** La corrida e i suoi passi doppi. **21,50** Omaggio a Paul Fort, serata letteraria e musicale. **22.37-24** Dal Festival di Aix-en-Provence: Concarto diretto da Edgard Doneux. Solista: Arthur Grumlaux: **Poot:** Allegro sinfonico; **Britten:** Variazioni su un tema di Purcell; **Beathoven:** Concerto per violino; **Dvorak:** Sinfonia dei « Nuovo Mondo ».

#### II (REGIONALE)

**19,13** Jean Ségurel e i suoi Troubadours. **19,18** « La finestra aperta » a cura di Elisabeth Naudin e André Chanu **19.48** Franck Pourcel e la sua orchestra **20** Notiziario. **20,26** « Tutto si aggiusta » di Pierre Devaux Questa sera: « Il corriere di Lione ». **20,56** Orchestra tzigana Mikubaï. **21 Da Falla:** Notti nei giardini di Spagna; **Albeniz:** Ibaria **22** Notiziario. **22,10** «Appuntamento con voi» a cura di J. Nocher. **22,40** Alain Romans e i suoi ritmi. **22,43-22,45** Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

**19,01** La voce dell'America. **19,16** Musica da camera: **Schumann:** Introduzione a variazioni su un tema originate op. 160; **Chopin:** Sonata in si bemolle minore (Funebre). **19.56 Couperin:** Suor Monica. **20 Mireiila**, opera comica di Barbler e Carre, musica di Gounod. **22,15 Mozart:** Ouartetto n. 3 in do maggiore K 171 per flauto e archi. **22,30** Musiche di **Debussy. 23,05** Ultime notizie di Washington. **23.10** Artisti di passaggio. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**19** Notiziario **19,20** Aperitivo d'onore **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Il microfono delle vacanze. **20.20** Firmato Luis Mariano. **20,35** Il paese del sorriso, varietà. **21,05** Il punto comune con Zappy Max. **21,20** In poltrona. **21,40** Serata azzurra. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Musiche di **Schubart. 22.30** Danse à Gogo. **1-1,05** Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

**19** Notiziario. Commenti **19,20** « Eroismo » per soli 60 Pfennig », analisi della letteratura sulla guerra in edizioni a buon mercato, dei lettori, dell'effetto e del profitto che i lettori ne traggono, di Hans Jürgen Usko. **20,10** « Il sacrificio », opera di Winfried Zillig, diretta da Hans Schmidt-Isserstedt. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica **22,05** Una sola parola! **22,10** Il Baedekar del Cabaret di Monaco (2ª parte) di Heinz Greul **23,15** Melodie e canzoni. **24** Ultime notizie **0,10-1** Ospiti notturni con musiche americane. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

#### FRANCOFORTE

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Da Bayreuth: **I Maestri cantori di Norimberga**, opera di Richard Wagner, diretta da Erich Leinsdorf (1° atto). **21,30** Musica da ballo. **22** Notiziario. - Attualità **22,20** Novità cinematografiche. **23** Musica per sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Colonia

#### MONACO

**19,05** Musica popolare austriaca **19,30** Osservazioni critiche sulla vita sociale. **19,45** Notiziario. **20** Concerti da luoghi di cura europei. **21,25** La famiglia Wilkinson (4) « Roddy avrà una sorellina », di Rodarick Wilkinson. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario - Commenti. **22,10** Dal cestino della stampa mondiale. **22,25** Serenata. **23** Melodia e ritmi. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da ballo. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

#### MUEHLACKER

**19** Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica leggera. **20,45** « L'uomo, povero diavolo », quattro eresie di Gerhard Bergmann (3) Circulus Medizinalis. **21,20 Robart Schumann:** Trio con pianoforte in re minore, op. 63 (Trio Santoliquido) **22** Notiziario. **22,10** Commentario politico-militare. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** « Anabasis », radiocommedia di Wolfgang Wayrauch. **24** Ultime notizie **0,15-4,30** Musica da Colonia.

#### TRASMETTITORE DEL RENO

**19** Cronaca - Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20 Lohangrin,** di R. Wagner (3° atto). **21,15** Alla sera della vita, conversaziona con Annetta Koib. **21,30** Musica leggera diretta da Willi Stech. **22** Notiziario - Problemi del tempo. **22,30** Grande concerto variato. **24** Ultime notizie. **0.10-0.20** La nostra preoccupazione per la Germania centrale

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

**18** Notiziario. **19** « Blackpool night », rivista estiva. **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solisti: soprano: Joyce Barker; violinista: Ida Haendel. **Beethoven:** a) « Prometeo », ouverture; b) Recitativo e aria dal « Fidelio »; c) Due romanze per violino e orchestra (n. 1 in sol, n. 2 in fa); d) Sinfonia n. 3 in mi bemolle (Eroica). **21** Notiziario. **21,15** In casa e all'estero: argomenti di attualità **21,45** « Just fancy », con Eric Barker. **22,45** Viaggio attraverso l'Europa di Johnny Morris. « Da Ostenda a Istambul » **23** Notiziario. **23,06-23.36 Debussy:** Rapsodia; **Bernstain:** Sonata (prima esecuzione); **Weber:** Variazioni op. 33 Giorgina Dobree, clarinetto, Ernest Lush, pianoforte.

#### PROGRAMMA LEGGERO

**19** Notiziario. **19,30** « Meet the Huggetts », di Eddie Maguire. XIV episodio. « What a Sell ». **20** Canzoni con gli Adam Singers. **20.30** Charlie Chester In « That man Chester « **21** Trattenimento musicale diretto da Vilem Tausky **22** « Paul Temple and the Conrad case », di Francis Durbridge. VIII episodio. « Gente sconosciuta ». **22.30** Notiziario. **22.40** Musica da ballo. Sydney Thompson e la sua orchestra dei tempi passati. **23.30** Musica leggera: suona Sydney Sax a gli Harlequins. **23,55-24** Notiziario.

#### ONDE CORTE

**6** Notiziario. **6.15** « Grand Hotel » Jean Pougnet e la Palm Court orchestra. **6,45** Musiche di Vivaldi. **7** Notiziario. **7,30** Recital con Irmgard Seefried. Musiche di **Mozart** e **Schubert. 8** Notiziario. **8,30** Musica richiesta. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica da ballo **11,30** Rassegna scozzese **12** Notiziario. **12,30** Nuovi dischi. **13** Commenti alla seconda giornata di palla ovale a cricket. **14** Notiziario. **14,45 Mendelssohn:** Romanze senza parole (dal n. 37 al n. 42) eseguite da Jean Mackie. **15,15** Nuovi dischi presentati da Denis Stevens. **16,30** Serenata con Semprini. **17** Notiziario. **17,15** Rivista settimanale del progresso nella scienza e nell'industria. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. **Beathovan:** a) Prometeo, ouverture; b) Recitativo dal Fidelio; c) Due romanze per violino e orchestra (n. 1 in sol o n. 2 in fa); d) Sinfonia n. 3 in mi bemolle (Eroica) **21** Notiziario. **21,25** « Just Fancy ». **22** Concerto diretto da Paul Fenoulhet. **23,15** « The Flying Doctor », di Rax Rienits. **24** Notiziario.

### LUSSEMBURGO

**19,15** Notiziario **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « Una stella mi ha detto ». **20,20** Dischi presentati da J. J. Vital. **20,35** Il paese del sorriso in vacanza. Realizzazione di J. Chouquet. **21,10** Canzoni con J. Claude Pascal o A. Sallée. **21,30** Andante Farniente con A. Tanguy. **21,45** Buoni ricordi con C. Fabrega a R. Marc. **22,15** Il ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

**19** Cronaca del mondo. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Stan Kenton e la sua orchestra: interpretazione di arrangiamenti di J. Richard. **20,30** Dall'Album dei cabarettisti svizzeri. **21** « Vom Pfauen zum Hechtplatz ». **21,30** Alle luci della ribalta **22,15** Notiziario. **22.20-23,15** Musica da camera.

#### MONTECENERI

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12.30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,10** Canzonetta. **13,30-14 Mozart:** Sinfonia in do maggiore, KV 425 (Linz), diretta da Antal Dorati. **16** The danzante. **16,30** Parata di strumenti solisti leggeri. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Aimé Mailiart:** I Dragoni di Villars, ouverture; **Julius Rönigen:** Altniederländische Tänze; **Lars Erik Larsson:** Piccola seranata per orchestra d'archi; **Johann Svendsen:** Rapsodia norvegese n. 2 op. 10. **19,15** Notiziario. **19,40** Tanghi argentini. **20** «Come giocano i bambini del mondo », documentario di Eros Bellinelli **20,30** Canzoni in passarella. **21** « La signora venuta dall'estero », un atto di Constanduros e Agg. **21,25** Interpretazioni del pianista Erwin Laszlo. **Bach:** Concerto Italiano; **Debussy:** Suite per pianoforte; **Bartok:** Danza rumena. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Rimembranze musicali.

#### SOTTENS

**19,15** Notiziario. **19,25** La situaziona internazionala vista da René Payot. **19,35** Lo specchio del mondo. **19,45** Concarto della Guardia Repubblicana diretto da François-Julien Brun. **20** Seguendo « La palla d'oro », realizzaziona di Eric Brooka **21** « Le déjeuner manqué », commedia di Piarre-Francis Schneeberger. **21,30** Musica leggera. **22,15** Wal-Berg a la sua orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35 Patar-Racina Frickar:** Concarto par pianoforta e orchestra; **Marius Constant:** Ventiquattro preludi per orchestra. **23,12-23,15** Musica patriottica

IL PITTORE FUTURISTA

Senza parole

LA FORZA DELL'ABITUDINE

— Ti prego, dimentica per un istante di essere un otorinolaringolatra!...

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

### «La domenica della donna»

**Trasmissiona 26-7-1959**

Soluzione: *Marta.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura Omo per sei mesi:*

**Wanda Cavazzuti,** via Riccoboni, 40 - Modena.

Vincono: *1 fornitura Omo per sei mesi:*

**Giuliatta Farci,** via Garibaldi, 7 - Quartu S. Elena (Cagliari); **Raffaala Caralli,** Vico Carità, 4 - Foggia.

### «Radio Anie 1959»

Nominativi sorteggiati por l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati Anie, venduti a partire dal 1° gennaio 1959.

*Sorteggio n. 27 del 31-7-1959*

**Raffaala Vargaglia,** via Garibaldi, 8 - Acerenza (Potenza); **Cosimo Mazzarella,** Casa Spezza - S. Nazzaro (Benevento); **Ottilia Reda vad. Bonifazi,** via Glorioso - S. Severino Marche (Macerata),

ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17" sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

*Sorteggio n. 28 del 3-8-1959:*

**Domanico Albanasa,** via Ognissanti, 74 - Varapodio (R. Calabria);

**Francesco Ricci,** via San Leone (Casa INA) - Pal E/S sc. A - Bari,

ad ognuno dei quali verrà assegnata una automobile « Fiat 600 » sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

*Sorteggio n. 29 del 7-8-1959:*

**Istituto Nazionala Previdanza Sociala - Cantro Sanatoriala,** via Aurelia - Costaralnera (Imperia);

**Osvaldo Stroppa,** viale Serafini, 77 - Fabriano (Ancona);

**Carmala Occhilupo,** via Epifanio Coletta - Acquarica del Capo (Lecce),

ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

### «Rai-CECA» (Teleuropa)

**Trasmissiona del 29-7-1959**

*Sorteggio n. 13 del 6-8-1959:*

Soluzione del quiz: *Svizzera.*

Vince *un viaggio in uno dei paesi della C.E.C.A. - Comunità Europea Carbone Acciaio* la sig.a **Rosaria Paci,** via Vittorio Veneto, 9 - La Spezia.

# PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche dal mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**8,45-9** **La comunità umana**

**11 —** **Radioscuola delle vacanze**
*Calendarietto della settimana*, a cura di Ghirola Gherardi
*La palla al balzo*, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

**11,30** * **Musica sinfonica**
Rachmaninov: *Concerto n. 2 in do minore, per pianoforte e orchestra* (*Pianista* Arthur Rubinstein - Orchestra sinfonica N.B.C. diretta da Vladimir Goldschmann)

**12 —** *Vi parla un medico*
Roberto Bonazzi: *Alterazioni causate dal caldo*

**12,10** **Canzoni in voga** *(Gondini Profumi)*

**12,25** Calendario

**12,30** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**12,55** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
VEDETTE ALLA RIBALTA
Arturo Testa - Caterina Valente - Pat Boone
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili *(Vis Radio)*

**17** **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

**17,45** **Musica sinfonica**
Hasse (rev. Giuranna): *Sinfonia in si bemolle maggiore*, con più strumenti obbligati: a) Grave e maestoso - Allegro molto, b) Andantino, c) Allegro assai (Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci); Pameranz: *Concerto*, per pianoforte e orchestra (*Pianista* Adriana Brugnolini - Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Arturo Basile); Kabalewsky: *Concerto op. 49*, per violoncello e orchestra: a) Allegro moderato, b) Largo molto espressivo, c) Andantino (*Violoncellista* Giuseppe Selmi - Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

**18,45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Monaco)
Joseph Bartels: *Come nascono le maree*

**19 —** Estrazioni del Lotto

**19,05** **Varietà Carisch** *(Carisch S.p.A.)*

**19,45** *Prodotti e produttori italiani*

**20 —** * **Un po' di Dixieland**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone alla ribalta
*(Lanerossi)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**NON STRAPPATE LA SCHEDINA**
Operazione 12 bis di **Giulio Perretta** per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Presenta **Corrado**
Regia di **Riccardo Mantoni**
*(Enalotto)*

**22 —** * Laurindo Almeida e la sua chitarra

**22,15** **NOTTURNO**
Radiodramma di **Aleksandar Obranovic**
Traduzione di Romildo Craveri e Vladimir Carin
Il vecchio — *Aldo Silvani*
Il ladro — *Giuseppe Caldani*
Il vicino — *Augusto Mastrantoni*
Regia di **Enrico Colosimo**
**RONDO'**
Radiodramma di **Aleksandar Obranovic**
Traduzione di Romildo Craveri e Vladimir Carin
Il narratore — *Rodolfo Neri*
Il vecchio — *Aldo Silvani*
La vecchia — *Ernes Zacconi*
Il vicino — *Giuseppe Pagliarini*
Regia di **Marco Lami**
**Novità per l'Italia**
(*v. articolo illustrativo a pag. 8*)

**23,15** **Giornale radio**
**Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di pallanuoto Italia-Ungheria** (Radiocronista Enrico Ameri)

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

# SECONDO PROGRAMMA

## MATTINATA IN CASA

**9** **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età, dedicata ai sessantenni... e oltre
30': Sfogliamo il « Radiocorriere-TV »
45': L'album di Cole Porter

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**
— Dedicato a... - 15' Piccoli allegri complessi - 30': Divieto di sosta - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

## MERIDIANA

**La ragazza delle 13 presenta:**

**13** L'alfabeto della canzone
20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
*(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

**14 —** **Teatrino delle 14**
*Lui, lei e l'altro*
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
*(Agipgas)*

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**15 —** Giradisco Music-Mercury
*(Società Gurtler)*

**15,30** Segnale orario - **Giornale radio dalle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Il quarto d'ora Durium con musica da ballo
*(Durium)*

## POMERIGGIO IN CASA

**16** **Taccuino delle vacanze**
Appunti per un viaggio di fine settimana

**16,30** **Le canzoni del giorno**
Cantano Carla Boni, Gloria Christian, Johnny Dorelli, Jula De Palma, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Nick Pagano, Bruno Pallesi, Riccardo Rauchi, Arturo Testa
Chiasso-Buscaglione: *Lontano da te*; Faustini-Massara-Piubeni: *Chiamami Autunno*; Pallesi-Soffici: *Più di così*; Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica*; Stellari-Robuschi: *Mi senta in estasi*; Pinchi-Tezè-Distel: *Scoubidou*; Pallesi-Taccani: *La donna che amerò*; Hermert-Beretta-Deani-Schaltiers: *Un poco*; Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*; Migliacci-Polito-Meccia: *Aiuto*

**17 —** **LE FABBRICHE DEI SOGNI**
a cura di Renato Tagliani
*Biglietto d'invito per la TV*

**18 —** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19 —** **Piccolo rotocalco della canzone napoletana**

## INTERMEZZO

**19,30** * **Tastiera**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Concerto a Hollywood**

## SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **ANDREA CHENIER**
Dramma di ambiente storico in quattro atti di Luigi Illica
Musica di UMBERTO GIORDANO
Andrea Chénier — *Mario Del Monaco*
Carlo Gerard — *Giuseppe Taddei*
La contessa di Coigny — *Maria Amadini*
Maddalena di Coigny — *Antonietta Stella*
La mulatta Bersi — *Luisa Mandelli*
Roucher — *Franco Calabrese*
Il sanculotto Mathieu — *Lea Pudis*
Madelon — *Ortensia Beggiato*
Un incredibile — *Athos Cesarini*
Il romanziere — *Antonio Sacchetti*
L'abate — *Salvatore De Tommaso*
Fouquier Tinville — *Leonardo Monreale*
Il presidente del Tribunale — *Arrigo Cattelani*
Il maestro di casa — *Egidio Casolari*
Schmidt carceriere — *Bruno Cioni*
Direttore **Angelo Questa**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
*(Manetti e Roberts)*
Negli intervalli: *Asterischi* - **Ultime notizie** - **Siparietto**
Al termine: I programmi di domani

# TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica internazionale agli Osservatori geofisici
**Carl Maria von Weber**
*Dieci Lieder* per soprano e pianoforte
Meine Lieder, meine Sänge - Ich denke Dein! - Liebe-Glühen - Helmlicher Liebe Pein - Ueber die Berge mit Ungestüm - Mein Schatzerl is hübsch - Elfenlied - Unbefangenheit - Das Mädchen an das erste Schneeglöcken - Einsam bin ich nicht alleine
Angelica Tuccari, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*
*Variazioni in do maggiore op. 2*
Pianista Michael Braunfels

**19,30** **Bernanos polemista**
a cura di Marcello Camilucci

**20 —** * **Concerto di ogni sera**
B. Galuppi (1706-1785): *Concerto a quattro in sol minore*
Grave, Adagio - Spiritoso - Allegro
Esecuzione del « Quartetto Italiano » Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, *violini*; Piero Farulli, *viola*; Franco Rossi, *violoncello*
L. v. Beethoven (1770-1827): *Sonata n. 21 in do maggiore op. 53* per pianoforte « Waldstein »
Allegro con brio - Introduzione (Adagio molto) - Rondò (Allegretto moderato), Prestissimo
Pianista Eugene Malinin
G. Donizetti (1797-1848): *Quartetto n. 9 in re minore* per archi
Allegro - Larghetto - Minuetto (Allegro) - Allegro vivace
Esecuzione del « Quartetto della Scala »
Enrico Minetti, Giuseppe Cambetti, *violini*; Tomaso Valdinoci, *viola*; Gilberto Crepax, *violoncello*

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Piccola antologia poetica**
*Poesia francese del dopoguerra*
Guillevic

**21,30** **CONCERTO SINFONICO**
diretto da **Ferruccio Scaglia**
con la partecipazione del tenore **Francesco Albanese**
**Franz Schubert**
*Sinfonia n. 1 in re maggiore*
Adagio, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro) - Allegro vivace
**Hans Warnar Hanze**
*Cinque canzoni napoletane*, per voce e orchestra (da testo anonimo del XVII secolo)
Tenore Francesco Albanese
**Giuseppe Verdi**
*Quattro pezzi sacri* per coro e orchestra
Ave Maria - Stabat Mater, per coro a 4 parti ed orchestra - Laudi alla Vergine Maria, dall'ultimo canto del « Paradiso » di Dante, per 4 voci bianche - Te Deum, per doppio coro a 4 voci miste ed orchestra
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
*Elisabeth Barrett Browning: Dalla retorica sociale alla autobiografia poetica*
Conversazione di Eurialo De Michelis

**23,15** **La Rassegna**
*Teatro*
a cura di Roberto Rebora
Ermanno Contini - « Come nasce un soggetto cinematografico » di Cesare Zavattini - « Il grande statista » di T. S. Eliot - « Giulio Cesare » - « Il Globo », teatro viaggiante
(Replica)

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— **Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**

**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**
**Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy:** quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— **Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:**
**15 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Dal « Conciliatore »: « Storia naturale degli sciocchi »
**13,30-14,15** * **Musiche di Brahms e Vieuxtemps** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 21 agosto)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,40-0,30:** Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** I successi di Carlo Concina e Giorgio Fabor - **1,06-1,30:** Strumenti allo specchio - **1,36-2:** Europa canta - **2,06-2,30:** Intermezzi e balletti - **2,36-3:** L'allegro pentagramma - **3,06-3,30:** Musica per tutte le età - **3,36-4:** Romanze celebri - **4,06-4,30:** Acquarelli musicali - **4,36-5:** Canzoni per tutti - **5,06-5,30:** Musica sinfonica e da camera - **5,36-6:** Motivi d'oltreoceano - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Fra i numeri presentati da Gorni Kramer nell'odierna trasmissione di *Buone vacanze* figura la cantante Nella Colombo, una delle più note vedette del microfono

**14,50** TELESCUOLA

**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
(corso estivo di ripetizione)

a) 14,50: *Lezione di Francese*
Prof. Enrico Arcaini

b) 15,20: *Lezione di Economia domestica*
Prof.ssa Maria Dispenza

c) 15,30: *Lavoro e Disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco

**16-18,05** EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

a) ITALIA: *Roma*
RIUNIONE INTERNAZIONALE DI NUOTO
Telecronista: Paolo Rosi
Ripresa televisiva di Franco Morabito
**(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)**

b) FRANCIA: *Macon*
CAMPIONATI EUROPEI DI CANOTTAGGIO
Telecronista: Nico Sapio

## LA TV DEI RAGAZZI

**18,30-19,30** a) GIRAMONDO
Cinegiornale dei ragazzi

b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN
**Ostaggio volontario**
Telefilm - Regia di Robert G. Walker
Distrib.: Screen Gems
Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Joe Sawyer e Rin Tin Tin

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TIC-TAC
*(Lux - Shell Italiana - Ferrania - Terme S. Pellegrino)*

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO
*(Olio Dante - Max Factor - Grandi Marche Associate - Vegetallumina)*

**21 —** Kramer presenta
BUONE VACANZE
con Mario Petri, il Quartetto Cetra, Jula De Palma, Paolo Bacilieri, il Quartetto 2 + 2, Paolo Cavazzini e
Nella Colombo, Gino Corcelli, Tonina Torrielli
Scene di Cesarini da Senigallia
Regia di Stefano De Stefani

**21,50** CONCERTO DI PROSA
con Enrico Maria Salerno e Giancarlo Sbragia

**22,20** I PRESIDENTI DEL CONSIGLIO DELL'UNITA' DI ITALIA
Ideazione e presentazione di Mario La Rosa
**Agostino Depretis**
Regia di Arnaldo Genoino

**22,50** TELEGIORNALE
Edizione della notte

*I presidenti del consiglio dell'Unità d'Italia*

# AGOSTINO DEPRETIS

Il 18 marzo 1876 cadde la Destra Storica. Dopo aver retto per quasi sedici anni il Paese, ed averlo improntato delle loro severe concezioni, i Lanza, i Sella, i Minghetti si appartarono dalla scena. Era il momento della giovane e irruenta Sinistra, che già da tempo premeva per trasferire i suoi ideali nel campo di una concreta realizzazione: non più e non tanto il vecchio sogno repubblicano di Mazzini, quanto la creazione di uno Stato moderno, che fosse accogliente dimora per tutti i cittadini.

Grandi erano le aspettative. Ma anche dura era la realtà che attendeva gli uomini dell'opposizione, nel momento in cui, nella persona di Agostino Depretis, assumevano il potere. L'Italia, appena uscita dal lungo ciclo risorgimentale, stentava a tenere il passo con le grandi Potenze europee, che completavano, in quegli anni, la corsa all'occupazione delle colonie. Le visioni dei vati erano belle e grandiose. Ma avevamo il Mezzogiorno da risanare, la piaga dell'analfabetismo da combattere, la rete ferroviaria da costruire. Perfino un atto di elementare giustizia tributaria, da tutti auspicato ed atteso, come l'abolizione dell'imposta sul macinato, appariva un'impresa di ardua soluzione, che nessun uomo politico si sentiva di affrontare. Forse per questo stridente divario fra le aspettative e la realtà, fra i sogni e le difficoltà di ogni giorno, la figura di Agostino Depretis, dell'uomo di Stradella, per oltre un decennio reggitore della vita pubblica italiana, non fu mai popolare. Al contrario, su lui si appuntarono gli strali dei poeti, le pungenti ironie di giornalisti e disegnatori. Tra i suoi stessi colleghi di partito si venne delineando un nucleo di opposizione: la famosa Pentarchia di Crispi, Zanardelli, Nicotera, Cairoli e Baccarini. Lo accusarono di aver tradito i comuni ideali. Gli rimproverarono il suo «trasformismo» — un termine nuovo, coniato per definire appunto la sua azione — che lo portava a cercare un accordo, in vista del bene del Paese, con gli antichi avversari. In realtà, quello che più scostava da lui era la sua freddezza proverbiale, la sua mancanza apparente di slanci e di passioni, il concetto modesto, quasi familiare, che aveva della politica. Doti che possono fare un valente statista, ma che in nessun caso hanno mai creato un tribuno.

Agostino Depretis

E di autentico statista fu la sua opera imponente, perseguita con intelligenza, discrezione e tenacia. Tra una crisi e l'altra, dall'uno all'altro ministero — ben otto ne costituì Depretis nel corso della sua lunga carriera — si venne delineando quella che sarebbe stata, fino alla prima guerra mondiale, la politica italiana. Si apprestarono i grandi piani di opere pubbliche, si sventrarono i quartieri malsani della vecchia Napoli, si arginarono il Po ed il Tevere. Si svilupparono le strade ferrate e ci si cominciò ad occupare della questione meridionale. Depretis volle e attuò la Triplice Alleanza, tanto discussa oggi come allora, ma che valesse a trarci fuori dall'isolamento nel quale ci trovavamo. Promosse la prima impresa africana, con l'occupazione del porto di Massaua, da cui, secondo i suoi disegni, avremmo dovuto muovere per una pacifica espansione nel retroterra abissino. Una somma di realizzazioni, dalle quali era lecito attendersi confortanti sviluppi per l'avvenire.

Gli uomini che sarebbero venuti dopo di lui, avrebbero finito col far proprie le sue direttive; come già, del resto, i suoi antichi oppositori della Destra Storica gli avevano tributato, per bocca di Ruggero Bonghi, un elogio ampio e incondizionato: «Come faremo noi a fare un'opposizione seria a un ministero, che cammina sulla nostra stessa via, nel modo stesso o meglio che avremmo potuto far noi?».

E, proprio sul finire della sua parabola, Depretis dimostrò di possedere quel che i suoi avversari gli avevano sempre negato: un grande nobile cuore, fremente di amor patrio, anche se alieno da ogni manifestazione rettorica. Fu il 26 gennaio 1887, quando arrivò in Parlamento la notizia dell'eccidio di Dogali. Le ferme, dignitose parole pronunziate in quel giorno dal vegliardo, prostrato dal dolore, arrivarono al cuore di tutti. Trascorsero pochi mesi, e tutti compresero che Dogali aveva stroncato non soltanto la carriera politica di Depretis, ma quanto di più prezioso all'Italia aveva potuto offrire: la sua stessa vita.

**f. d. s.**

# LOCALI

# * RADIO * sabato 22 agosto

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**18,30** Pronramma altoatesino in lingua tedesca - « Das ABC der Atomenergie » (Nr. 2) - Vortrag, zur Verfugung gestellt von der BBC-London - Lieder und Rhythmen - Paul Stacul: « Am Saum der Gezeiten - Eine Küstenwanderung » - Filmmelodien - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**20,15-21,20** Mosaik für Eva - Speziell fur Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Microsolco**: Verde-Modugno: Resta cu 'mme; Bracchi-D'Anzi: Ti dirò; Testoni-Malgoni: T'aggia di' na' cosa; Beretta-Casadei: Tre volte baciami; D'Anzi: Conoscerti; Sacco-Lombardi: Mi piace cantar; Martelli-Ruccione: Vecchia Roma; Testoni-Fabor: Né stelle né mare - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7** **Musica dal mattino**, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30** **Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Monia Liter e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 La fisarmonica di Rajmund Hrovat - 15 * Strawinsky: Petrouschka, scene burlesche in 4 quadri - 15,35 Caffè concerto - 16 La novella della settimana a cura di Martin Jevnikar - 16,25 * Vibrafonista Terry Gibbs e la sua orchestra - 16,40 Gruppo mandolinistico triestino - 17 Brani scelti per pianoforte - 17,30 * Tè danzante - 18 Teatro dei ragazzi: « La fanciulla della foresta incantata » di Dusan Pertot. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Peter Malluc - 18,40 * Cantano Los Cubancitos e il trio Los Panchos - 19 Gioventù in vacanza: 7ª trasmissione, a cura di Mitja Volcic e Carlo Stocca - 19,30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro Vinko Vodopivec - 21 « Giovanni - Giovanna », farsa in 2 parti di Giuseppe Tavcar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 22,05 * Varietà musicale - 22,30 Dalle opere di compositori impressionisti - 23 * Stan Kenton al Carnegie Hall - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27**

# RADIO VATICANA

**14,30** **Radiogiornale**. **15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Documentari** e **Cronache** » - « **Il Vangelo di domani** » lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Petralla. **21** **Santo Rosario**. **21,15** Trasmissioni estere.

# ESTERE

### ANDORRA

**18** Novità di vacanze. **19** Hubert Rostaing e la sua orchestra. **20** Varietà. **21** Musica da ballo. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica richiesta.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

**19,30** Notiziario. **20** Serata di week-end: Le novità, il tavolino dei ricordi; Appuntamento di vedette: Juke-box. **22** La giornata nel mondo. **22,10** Musica jazz. **22,55** Notiziario. **23** Concerto notturno. **Weber**: Il franco cacciatore, ouverture; **Mozart**: Concerto per arpa e flauto in do maggiore. **Sibelius**: Tapiola, poema sinfonico. **23,55** Notiziario.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

**19,15** Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** « Parigi anno 2000 » di Pierre-Robert Lévy, con François Perier e Josette Perceau. **20,30** La Francia a volo d'uccello, orchestra diretta da Raymond Legrand. **21,20** Varietà dal Casinò di Divonne-les Bains. Orchestra Hubert Ponta. **22-24** Musica da ballo.

#### II (REGIONALE)

**19** Notiziario. **19,13** Ondes sur la Seine. **19,43** Eddie Barclay e la sua orchestra. **19,45** Tutta la città ne parla, con Madeleine Ozeray. **20** Notiziario. **20,26** Incontro col professor Albert Delaunay. **20,41** Parigi in vacanza, a cura di Pierre Mendelssohn. **21,41** Presenza di Parigi, di J. P. Dorian. **21,50** La chitarra e i suoi virtuosi, a cura di Robert Vidal. **22** Notiziario. **22,10** « Come direbbe Willy », 4° ed ultimo episodio con Claudio Dauphin e Jean Toulout. **22,30** Jo Moutet e la sua orchestra. **22,35** Per voi stasera, a cura di Freddy Alberti. **22,58-23** Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

**19** « La musica è un linguaggio », a cura di Robert Lopez. **19,30** **Gluck**: Orfeo ed Euridice, frammenti. **19,35** Concerto diretto da Roger Blanchard. **di Lasso**: Phopheriae sibyllarum. **20** Dischi. **20,30** Festival di Bergen. Concerto diretto da Willem van Otterloo. Pianista: Cor de Groot. **Waganaar**: Cyrano de Bergerac, Ouverture; **Liszt**: Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 op. 23; **Bruckner**: Sinfonia n. 3. **22,45** **Bach**: Fantasia cromatica e fuga; **Scriabin**: Preludio per la mano sinistra; **De Falla**: Danza del mugnaio. Pianista: José Kahan. **23,05** **Rimsky-Korsakov**: Shéhérazade, suite sinfonica. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**19** Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** La mia carriera e le mie canzoni: Pierre Hiégel. **20,20** Recital. **20,35** Il gioco del 21 con Zappy Max. **21** Cavalcata, realizzazione di Gilbert e Maritie Carpentier. **21,30** Concerto Sinfonico diretto da Pedro de Freitas-Branco. Soprano: Gianna D'Angelo. **Respighi**: Gli Uccelli; **Bellini**: Aria « Care compagne » da « La sonnambula »; **Donizetti**: « Lucia di Lammermoor » scena della pazzia; **Rossini**: « Il barbiere di Siviglia »: cavatina di Rosino; **Albeniz-Arbos**: Iberia, frammenti; **De Falla**: a) Omaggi e Arbos, Debussy, Ducos e Pedroll, b) « Il tricorno », II suite per orchestra. Nell'intervallo: Notiziario - La voce del Mediterraneo. **23,25** Notiziario. **23,30** Dansa à Gogo. **1-1,05** Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

**19** Notiziario. **19,10** La Germania indivisibile. **19,20** Attualità dello sport. **20** Eckart Hachfeld al microfono. **20,10** Musica da ballo. **21** « 17 e 14 », allegre improvvisazioni, a cura di Robert Lembke. **21,45** Notiziario. **21,55** Di settimana in settimana. **22,10** Musica di **W. A. Mozart**. a) Ouverture dell'opera « Giardiniera per amore »; b) Scena e rondò per soprano e orchestra: « Mia speranza adorata », KV 416; c) Concerto in re maggiore per flauto e orchestra, KV 314; d) « Alma grande e nobil cuore », aria per soprano; e) Serenata notturna in re maggiore, KV 239 (Margareta Hallin e Maria Stader, soprani; Gerhard Otto, flauto; Bernhard Hamann e Adolf Kagerer, violini; Ernst Doberitz, viola; Josef Lippert, contrabbasso; Orchestra sinfonica diretta da Hans Schmidt-Isserstedt e da Wilhelm Schüchter). **23** Dall'officina del jazz. **23,30** Hallo, vicini! **24** Ultime notizie. **0,05** Dischi internazionali. **1** Saturday-Night-Club con Heinz Piper. **2** Bollettino del mare. **2,15** Musica dal Trasmettitore del Reno.

#### FRANCOFORTE

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Dal detector al grande apparecchio radio, considerazioni musicali sulla radio e gli ascoltatori, di Heinz Schenk con scene di Heio Müller. **22** Notiziario - Sport. **22,30** Cocktail di mezzanotte, varietà. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. **1-5,50** Musica da Baden-Baden.

#### MONACO

**19,05** Musica di **Johann Strauss** diretta da Bruno Walter. **19,30** Sport. **19,45** Notiziario. **22,05** Annotazioni e glosse. **22,25** Rapporti dei nostri corrispondenti per la musica. **23** Sport. **23,15** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,05** Bravi solisti e note orchestre. **1,05-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

#### MUEHLACKER

**19,30** Notiziario. **19,45** La politica della settimana. **20** Varietà con Willy Reichert. **22** Notiziario. Sport. **22,40** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,10-0,55** Concerto notturno diretto da Hans Müller-Kray (solisti: Conrad Hansen, pianoforte, Erich Rohn, violino, Arthur Troester, violoncello). **Luigi Cherubini**: « Il portatore d'acqua », ouverture; **Beethoven**: Concerto in do maggiore per pianoforte, violino, violoncello e orchestra (« Tripel-Konzert »).

#### TRASMETTITORE DEL RENO

**19** Commentario di politica interna. **19,15** Cronaca. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Serata di varietà. **21,45** « Allegri compagni », orchestra di strumenti a fiato diretta da Otto Heinl. **22** Notiziario - Problemi del tempo. **22,30** Panorama dello Sport. **22,50** Serata di danze. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. **2-5,50** Musica fino al mattino.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

**18** Notiziario. **18,45** Harry Davidson e la sua orchestra. Soprano: Olga Gwynne. **19,30** « A life of bliss », di Godfrey Harrison. Oggi « Essi stanno unti ». **20** Music-Hall delle vacanze. **21** Notiziario. **21,15** « The ware case » commedia di G. Pleydell Bancroft, adattamento radiofonico di Denis Lea. **22,45** Preghiere della sera. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica.

#### PROGRAMMA LEGGERO

**19** Notiziario. **19,30** Musica da ballo. Philip Tate e la sua orchestra. **20** Concerto diretto da Walter Susskind. **Mozart**: Concerto n. 20 in re minore K. 466 per pianoforte; **Ciaikowsky**: Lo Schiaccianoci, suite. **21** Musica leggera diretta da Harry Rabinowitz; Eric Jupp e la sua orchestra; il quartetto Bernie Fenton. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica leggera. **23** « Pick of the Pops » Dischi presentati da David Jacobs. **23,55-24** Notiziario.

#### ONDE CORTE

**6** Notiziario. **6,15** Varietà diretto da Jack Leon. **6,45** Musiche di Vivaldi. **7** Notiziario. **7,30** Venti domande. **8** Notiziario. **8,30** Varietà con Ken Tones e Johnny Pearson. **10,15** Notiziario. **10,45** Storie di Kipling, adattamento radiofonico di Maurice Brown. **11,30** « The Clitheroe Kid ». **12** Notiziario. **12,45** Cocktail di ritmi. Al pianoforte: Harry Engleman; tamburo: Bob Mansell; basso: Sid Gateley. **13,35** Motivi preferiti. **14** Notiziario. **14,45** Musiche di Vivaldi. **15,15** Lo sport. **17** Notiziario. **17,15** Melodie popolari di ieri e di oggi. **17,45** Lo sport. **19** Notiziario. **19,30** Musica da ballo. **20** Concerto diretto da Walter Susskind. Pianista Kathleen Jones. **Mozart**: Concerto per piano n. 20 in re minore K. 466; **Tchaikowsky**: Lo schiaccianoci, suite. **21** Notiziario. **21,25** Lo sport. **22** Musiche di **Vivaldi**. **22,15** Melodie e canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **23** Harold Smart all'organo elettrico. **23,15** Rassegna scozzese. **24** Notiziario.

### LUSSEMBURGO

**19,15** Notiziario. **19,31** Dieci milioni di ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20** La mia carriera e le mie canzoni. **20,20** Il ventuno con Zappy Max. **20,45** « Cavalcata » presentata da J. M. Thibault e Roger Pierre. **21,15** « Suspense », con Pierre Bellemare. **21,35** Il ballo di Radio-Lussemburgo. **24** Il punto di mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

**19** Di giorno in giorno. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Allegra ouverture. **20,15** Serata di Varietà. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera.

#### MONTECENERI

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Canzonette. **13,30-14** Microfono di Londra: Prospettive di Exeter, realizzazione di Danilo Colombo. **16** The danzante. **16,30** Concerto del Complesso Monteceneri. **Haydn**: Divertimento in la maggiore per Trio d'archi; **Beethoven**: Serenata op. 25 in re maggiore per flauto, violino e viola. **17** Voci sparse. **17,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Leone Sinigaglia**: Le baruffe chiozzotte, ouverture; **Luciano Sgrizzi**: Capriccio per flauto e orchestra (solista: Henri Magnée); **Ennio Porrino**: Concertino per tromba e piccola orchestra in si bemolle maggiore (solista Helmut Hunger). **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Note allegre. **19,15** Notiziario. **19,30** **Brahms**: « Requiem tedesco », op. 45, per soli, coro e orchestra, diretto da Joseph Keilberth. Solisti: soprano Elisabeth Schwarzkopf; baritono Dietrich Fischer-Dieskau. **21** Odissea caraibica. **21,30** **Massenet**: Il Cid, musica da balletto; **Ravel**: La valse. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

#### SOTTENS

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** « Ballo in casa della signora Martemouille » con Gerardo Calvi e la sua orchestra. **20** Musica popolare. **20,45** « La boule d'or », colpo d'occhio retrospettivo sulle migliori trasmissioni della stagione. **21,30** « Les chants désespérés », di Jean Silvain. **22,15** Musica da ballo. **22,30** Notiziario. **22,35** La festa dei lampioni, presentata da Colette Jean. **23,12-23,15** Musica patriottica.

**GENEROSO MA ESATTO**

— Fatemi due righe di ricevuta...



# IL DISCOBOLO

### I DISCHI DELLA SETTIMANA

**Domenica 16 agosto - ore 15-15,30 Secondo Programma**

1. **THAT'LL BE THE DAY** (Questo sarà il giorno) *Buddy Holly* - 45 giri
2. **BOBBY SOX TO STOCKINGS** *Frankie Avalon* - 45 giri
3. **LAY DOWN THE GUN** (Metti giù il fucile) *Glaser Bros and Tompell - Owen Bradley and his orchestre* - 45 giri
4. **LABBRA DI FUOCO** *Flo Sandon's* - 45 giri
5. **MAMA SAYS** (Mamma dice) *Mimì Romon* - 45 giri
6. **THE SHAPE I'M IN** (Lo stato in cui mi trovo) *Johnny Restivo* - 45 giri
7. **Dischi a richiesta**

**Lunedì 17 agosto**
**SONO TIMIDA**
*Jula De Palma* - 45 giri

**Martedì 18 agosto**
**I FEEL IT RIGHT HERE**
*Earl Grant* - 45 giri

**Mercoledì 19 agosto**
**A BIG HUNK OF LOVE**
*Elvis Presley* - 45 giri

**Giovedì 20 agosto**
**BIM BOM BEY**
*Caterina Volente* - 45 giri

**Venerdì 21 agosto**
**SONO STANCO**
*Bruno Martino* - 45 giri

**Sabato 22 agosto**
**BIRRA**
*I due Corsari* - 45 giri

**I CONCORSI DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 44**

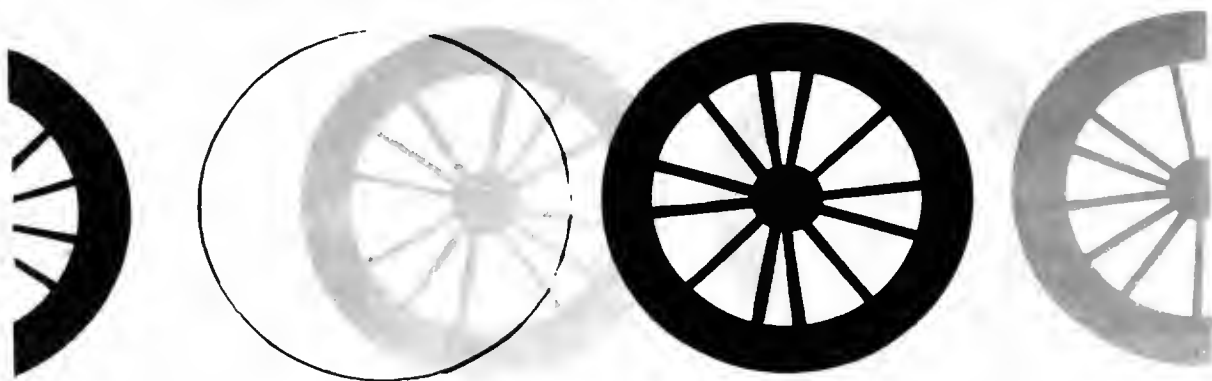
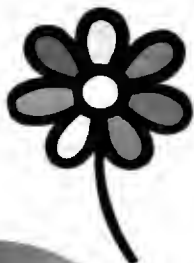
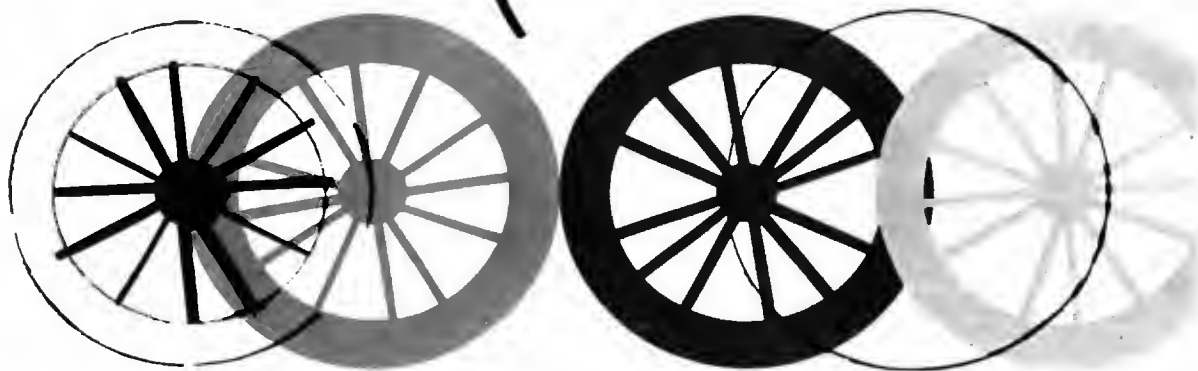
**SCOZZESI**

— Cosa li dicevo!...

# 1° luglio 1959

# è in vigore il nuovo codice della strada

Ai crocevia, lungo tutte le strade, in qualsiasi momento la nostra intemperanza, la nostra indisciplina, la nostra distrazione possono compromettere l'esistenza di una creatura umana.
È un dovere verso noi stessi e verso la Società ascoltare il richiamo della legge.

STUDIO HERMES

Il Codice della Strada ristabilisce l'ordine turbato e garantisce la sicurezza della circolazione sulle strade italiane.

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI - Comitato Centrale dell'Educazione Stradale